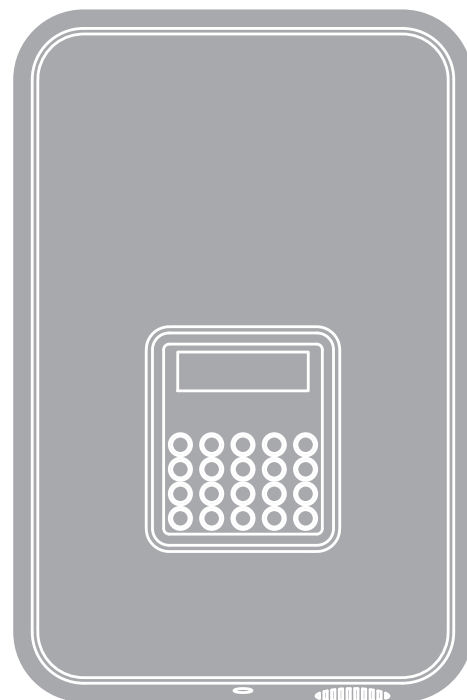


# Nice HSCU1

Domowa centrala alarmowa

CE 0682



**Instrukcja oraz ostrzeżenia dot. instalacji i użytkowania**

**Nice**



# Spis treści

<b>1 – OSTRZEŻENIA I OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI</b> .....	2
1.1 - Ogólne ostrzeżenia .....	2
1.2 - Ostrzeżenia dodatkowe dotyczące urządzeń z zasilaniem sieciowym	2
1.3 - Ostrzeżenia dot. montażu .....	2
<b>2 – OPIS PRODUKTU I JEGO PRZEZNACZENIE</b> .....	2
2.1 - System komunikacji radiowej między urządzeniami .....	2
<b>SŁOWNICZEK TECHNICZNY</b> .....	3
<b>3 – PROJEKTOWANIE SYSTEMU ALARMOWEGO</b> .....	4
3.1 - Jak podzielić dom na strefy podlegające ochronie .....	4
3.2 - Gdzie rozmieścić elementy składowe systemu alarmowego .....	4
3.3 - Elementy systemu alarmowego Nice Home Security .....	7
3.4 - Główne cechy systemu alarmowego Nice Home Security .....	9
<b>4 – Instalacja: CENTRALA I AKCESORIA</b> .....	10
4.1 - Konfiguracja elementów składowych systemu .....	10
4.2 - Wstępna kontrola i ograniczenia zastosowania produktu .....	10
4.3 - Opis centrali .....	10
4.4 - INSTALCJA: centrala .....	11
4.5 - Detektor otwarcia drzwi i okien (model HSDID11) .....	14
4.6 - Detektor promieniowania podczerwonego z soczewką wolumetryczną HSDIM11) .....	15
4.7 - Detektor promieniowania podczerwonego z soczewką - kurtyna pionowa (model HSDIM12) .....	16
4.8 - Detektor wolumetryczny dźwięku tłuczenia szyby (model HSDID01) .....	17
4.9 - Detektor cząstek stałych (dymu) - (model HSDIS01) .....	17
4.10 - Detektor zalania (model HSDIW01) .....	18
4.11 - 4-kanalowy nadajnik radiowy (model HSTX4) .....	18
4.12 - 8-kanalowy nadajnik radiowy (model HSTX8) .....	18
4.13 - Klawiatura sterująca (model HSKPS) .....	19
4.14 - Syrena wewnętrzna radiowa (model HSSI) .....	20
4.15 - Syrena zewnętrzna radiowa (model HSSO) .....	20
4.16 - Syrena zewnętrzna przewodowa (model HSSOC) .....	21
<b>5 – POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE</b> .....	22
5.1 - Ostrzeżenia .....	22
5.2 - Podłączenia do centrali (tylko modele HSCU1GC i HSCU1C) .....	22
5.3 - Podłączenia syreny HSSOC .....	22
<b>6 – PROGRAMOWANIA CENTRALI</b> .....	24
6.1 - Wstępny rozruch i konfiguracja .....	24
6.2 - Menu programowania .....	24
<b>7 – KONSERWACJA PRODUKTU</b> .....	29
7.1 - Wymiana baterii (centrala i akcesoria) .....	29
<b>8 – WYKRYWANIE USTEREK (przewodnik)</b> .....	31
<b>LIKWIDACJA</b> .....	31
<b>9 - INSTRUKCJA OBSŁUGI</b> .....	32
9.1 - Wskazówki dotyczące korzystania z systemu .....	32
9.2 - Czynności dostępne dla użytkownika .....	32
<b>SPECYFIKACJA TECHNICZNA</b> .....	35
<b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE</b> .....	36

# 1 OSTRZEŻENIA I OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

## 1.1 - Ogólne ostrzeżenia

- Niniejsza instrukcja zawiera ważne zalecenia i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas montażu, w związku z czym należy uważnie przeczytać całą instrukcję przed rozpoczęciem instalacji. Należy przechowywać niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu na wypadek dalszego z niej korzystania. Więcej informacji można uzyskać na stronie: "www.niceforyou.com".
- W razie jakichkolwiek wątpliwości podczas instalacji, należy wstrzymać wszelkie działania i skontaktować się z centrum obsługi NICE.
- Stosowanie tych produktów do celów innych niż te określone w niniejszej instrukcji jest surowo zabronione.
- Nie należy wprowadzać żadnych modyfikacji do elementów systemu, jeśli nie przewidziano ich w niniejszej instrukcji; działania tego rodzaju spowodują wadliwe funkcjonowanie systemu. Producent NICE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane modyfikacją produktów.
- Należy na podstawie określonej specyfikacji sprawdzić, czy wymagane są dodatkowe produkty takie jak: detektory lub urządzenia sygnalizacyjne.
- Podczas instalacji oraz użytkowania należy dopilnować, by do otwartych urządzeń nie przedostały się żadne ciała obce (ciała stałe lub ciecze).
- Opakowania należy pozbyć się w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami lokalnymi.
- Odpowiedzialność producenta:** Producent NICE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za usterki spowodowane nieprawidłową instalacją, niewykonaniem prac konserwacyjnych bądź nieprawidłowym użytkowaniem. NICE nie ponosi także odpowiedzialności za nieprawidłową lub niepełną obsługę produktu lub niewykrycie wtrągnięcia.
- Gwarancja:** (podsumowanie warunków): NICE udziela gwarancji na swoje produkty w zakresie wad ukrytych na okres lat trzech od daty produkcji. Gwarancja obejmuje jedynie nabywców, którzy dokonali zakupu bezpośredniego. Nie udziela się gwarancji użytkownikowi końcowemu, który w przypadku awarii musi skontaktować się z konkretnym instalatorem lub detalistą.
- Wyłączenie z gwarancji:** gwarancja nie obejmuje części estetycznych, części podlegających zwyczajowemu zużyciu ani zwykłych materiałów eksploatacyjnych, takich jak baterie.

## 1.2 - Ostrzeżenia dodatkowe dotyczące urządzeń z zasilaniem sieciowym

- Niniejsza instrukcja przeznaczona jest wyłącznie dla wykwalifikowanego personelu technicznego.
- Biorąc pod uwagę zagrożenia, jakie mogą wystąpić podczas instalacji i użytkowania systemu, maksymalne bezpieczeństwo może być zapewnione tylko, jeśli produkt jest zainstalowany ściśle według obowiązującego ustawodawstwa, norm i przepisów.
- Przed uzyskaniem dostępu do zacisków wewnętrznych produktu należy odłączyć wszystkie obwody zasilania.
- Jeśli dojdzie do wyzwolenia automatycznego wyłącznika lub stopienia bezpiecznika, należy zidentyfikować i usunąć usterkę przed przywróceniem normalnych warunków pracy.

## 1.3 - Ostrzeżenia dot. montażu

- Należy upewnić się, czy cały materiał, który ma być zastosowany, jest w idealnym stanie i czy nadaje się do określonego przeznaczenia.
- Należy upewnić się, czy częstotliwości radiowe wykorzystywane przez produkt są odpowiednio do użytkowania w systemach alarmowych stosowanych w rejonie montażu.
- Poszczególne komponenty oznacza się według poniższych klas środowiskowych:
  - Klasa środowiskowa II: ogólne zastosowanie wewnątrz pomieszczeń; zakres temperatury: od -10°C do +40°C, średnia wilgotność: 75% (bez skroplin);
  - Klasa środowiskowa III: zastosowanie w warunkach zewnętrznych osłoniętych; zakres temperatury: od -25°C do +50°C, średnia wilgotność z wartością szczytową od 85 do 95% w ciągu 30 dni 75% (bez skroplin).
- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić klasę środowiskową produktu w rozdziale pt. "Specyfikacja techniczna".
- Aby sprawdzić czy zasięg radiowy urządzeń jest większy niż odległość fizyczna między różnymi produktami należy odnieść się do rozdziału pt. "Specyfikacja techniczna".
- Należy upewnić się, czy poszczególne urządzenia (czujniki, centrala itp.) są rozmieszczone w miejscach zabezpieczonych przed uderzeniem oraz, że powierzchnie mocowania są wystarczająco solidne.
- Nie umieszczaj elementów składowych systemu w pobliżu źródeł ciepła, aby uniknąć potencjalnego uszkodzenia.
- Każdy czujnik ma specyficzną zasadę działania: należy odnieść się do właściwej instrukcji obsługi przy wyborze odpowiedniej lokalizacji.

# 2 OPIS PRODUKTU I JEGO PRZEZNACZENIE

Centrala wraz z właściwym oprzyrządowaniem stanowią część systemu alarmowego "Nice Home Security" zaprojektowanego dla ochrony obiektów mieszkalnych. **Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niewłaściwe i zabronione!**

Nie należy postrzegać systemu alarmowego "Nice Home security", jako zwykłego alarmu antywłamaniowego, ponieważ może on wykrywać różnorodne zdarzenia dzięki specjalnym czujnikom: detekcji intruza, prób włamania (czujnik udarowo-wibracyjny), zagrożenia pożarowego (czujnik dymu) oraz wycieków wody (czujnik zalania).

O różnych zdarzeniach alarmowych system może powiadamiać na miejscu za pomocą sygnałów akustycznych (syren wewnętrznych i zewnętrznych) lub wiadomości głosowych bądź na odległość za pomocą połączeń telefonicznych lub wiadomości tekstowych (SMS).

System oferuje maksymalną elastyczność instalacji: różne elementy mogą oddziaływać wzajemnie na siebie całkowicie drogą radiową bez potrzeby połączeń elektrycznych lub w niektórych przypadkach za pomocą krótkich połączeń (np. styk elektryczny drzwi może być podłączony do czujnika wolumetrycznego zlokalizowanego w rogu pomieszczenia) bądź może być częściowo okablowany w przypadku, gdy główne elementy (centrala, syrena, dialer telefoniczny) wykorzystują konwencjonalne łącza elektryczne.

Mimo, że system opiera się na komunikacji przy użyciu fal radiowych, zapewnia pełną niezawodność komunikacji między urządzeniami dzięki zastosowaniu dwóch różnych częstotliwości (433 i 868MHz); komunikacja między głównymi elementami jest także dwukierunkowa, tj. kiedy urządzenie wysyła polecenie, czeka na otrzymanie potwierdzenia.

## 2.1 - System komunikacji radiowej między urządzeniami

System radiowy Nice Home Security oferuje większą elastyczność oraz łatwiejszą instalację w porównaniu z tradycyjnymi systemami wykorzystującymi połączenia przewodowe. Zapewnienie komunikacji drogą radiową bez zakłóceń wymaga uwzględnienia następujących czynników:

### • Przesył drogą radiową wewnątrz budynków

Sygnały radiowe są falami elektromagnetycznymi, które w czasie przesyłania przez nadajnik rozchodzą się w otaczającej przestrzeni do odbiornika. Na tej trasie sygnał radiowy może napotykać przeszkody, które zależnie od materiału konstrukcyjnego mogą osłabiać moc sygnału. Zwykłe budynki mieszkalne mogą być zbudowane z różnych materiałów, **Tabela 1**, przedstawia informację o zasięgu sygnałów radiowych wewnątrz budynków uwzględniając zarówno zastosowany materiał konstrukcyjny oraz pozycję zamocowania.

### • Źródła zakłócenia elektromagnetycznego

Źródłami zakłócenia elektromagnetycznego są źródła naturalne (ziemskie lub pozaziemskie), źródła przypadkowe (np. błyskawica) oraz intencyjne źródła sztuczne, te ostatnie najczęściej występują w nowoczesnych środowiskach. **Tabela 2** przedstawia informację o potencjalnym zakłóceniu oraz zagrożeniach względnych związanych z działaniem innych systemów. Co się tyczy częstotliwości stosowanych przez system, zabrania się używania urządzeń z przesyłem ciągłym (100%), chyba, że mieszczą się poniżej pewnych klas zasilania. Choć nielegalne urządzenia pracujące z przesyłem ciągłym są dostępne na rynku. Zastosowanie systemu radiowego z częstotliwością podwójną pozwala uniknąć zakłóceń, chyba że konkretne zakłócenie obejmuje obie częstotliwości.

TABELA 1

MATERIAŁ	SZACUNKOWY MAKSYMALNY ZASIĘG
W otwartej przestrzeni (na zewnątrz)	ok. 100m
Ściany kartonowe/drewniane	ok. 50m przez maksimum 5 ścian
Ściany z cegły lub betonu	ok. 30m przez maksimum 3 ściany
Ściany z betonu zbrojonego lub sufity	ok. 20m przez maksimum 1 ścianę lub sufit
Ściany z metalu	nie wyznaczony, ściany metalowe stanowią całkowitą osłonę ekranującą

TABELA 2

URZĄDZENIA	RODZAJ ZAKŁÓCENIA	PRAWDOPODOBIENSTWO ZAKŁÓCENIA
Przełączniki radiowe i telewizyjne	ciągłe	duże, jeśli blisko
Silnik z regulacją prędkości	ciągłe	małe, tylko podczas użytkowania
Zasilacz UPS	ciągłe podczas fazy użytkowania	średnie, tylko podczas użytkowania
Zasilacze impulsowe	ciągłe podczas fazy użytkowania	średnie, tylko podczas użytkowania
Inne urządzenia pracujące na tej samej częstotliwości <1%	przypadkowe	bardzo małe
Inne urządzenia pracujące na tej samej częstotliwości <100%	ciągłe (użycie zabronione)	bardzo duże

## SŁOWNICZEK TECHNICZNY

<b>Alarm (status)</b>	Stan centrali. Różny, zależnie od przewidywanej przyczyny alarmu (zob. sygnały dźwiękowe i alarmy).
<b>Falszywy alarm</b>	Falszywy alarm spowodowany defektem i/lub awarią jednego lub większej liczby urządzeń.
<b>Niewłaściwy alarm</b>	Alarm spowodowany niewłaściwym montażem, ograniczeniem technicznym urządzeń lub alarm wywołany przyczyną zewnętrzną.
<b>Alarm "Panika"</b>	Typ alarmu oraz odpowiedni sygnał stosowany, by zwracać uwagę i zapobiegać działaniom nieumyślnym.
<b>Alarm antywłamaniowy</b>	Typ alarmu oraz odpowiedni sygnał stosowany w sytuacji niebezpiecznej, kiedy preferowane będzie nie uruchamianie syren, na przykład przy dzwonieniu na policję lub kiedy potrzebna jest inna pomoc (telefonowanie po lekarza).
<b>Alarm technologiczny</b>	Specyficzny typ alarmu dla detektorów dymu, zalania lub innych niebezpiecznych zdarzeń.
<b>Alarm (strefa)</b>	Grupa detektorów, aktywowanych/dezaktywowanych razem, na przykład obszar sypialni można uznać za jedną strefę. Każdy detektor można zaprogramować tak, by należał tylko do jednej strefy.
<b>Alarm 24-godzinny</b>	Typ strefy aktywnej przez cały czas; alarm paniki, anty-włamaniowy i technologiczny należą do alarmów tego rodzaju.
<b>And (oraz)</b>	Funkcja centrali stosowana do zmniejszenia liczby nieprawidłowych alarmów, umożliwiającą zaprogramowanie dwóch detektorów na tym samym obszarze i wygenerowanie statusu alarmu, tylko, jeśli oba przesyłają sygnał alarmowy (w ciągu 30 sekund – jeden po drugim).
<b>Anty-przymus</b>	Funkcja klawiatury umożliwiająca dezaktywację alarmu poprzez wprowadzenie kodu innego niż normalnie, ale który jednocześnie aktywuje alarm antywłamaniowy.
<b>Detektor wyłączony</b>	Świadome wyłączenie detektora (na skutek awarii lub z innego powodu).
<b>Domotyka</b>	System do automatyzacji poleceń sterujących urządzeniami (otwieranie/zamykanie drzwi, włączanie światła itp.) zgodnie z ustawieniami, na przykład takie jak wyłączenie światła lub zamknięcie okiennic gdy aktywowany jest alarm.
<b>Tampering (ingerencja)</b>	Próba dezaktywacji urządzenia na przykład poprzez otwarcie obudowy urządzenia lub usunięcie go z miejsca mocowania.
<b>Rejestr zdarzeń</b>	Zdolność centrali do zapisu ostatnich 200 wykonanych działań oraz ich przeglądu na wyświetlaczu.
<b>Pre-alarm (status centrali)</b>	Status centrali przed alarmem rzeczywistym, na przykład spowodowany detektorami zaprogramowanymi na opóźnienie alarmu.
<b>Pre-alarm (status syreny)</b>	Status syreny przed aktywacją (emisja powtarzających się krótkich sygnałów przez ok. 10 s.).
<b>Opóźnienie alarmu</b>	Odstęp między transmisją z detektora a alarmem, programowalny dla każdego urządzenia.
<b>Detektor (lub czujka)</b>	Urządzenie przeznaczone do sygnalizacji wtargnięcia, ruchu, otwarcia drzwi/okien i wszelkiego innego zdarzenia, które może być źródłem zagrożenia lub alarmu.
<b>Detektor perymetryczny</b>	Detektor stosowany do drzwi lub okien w celu zabezpieczenia "granic" budynku.
<b>Detektor wolumetryczny</b>	Detektor wewnętrzny stosowany do zabezpieczenia wnętrza pomieszczenia.
<b>Test (status...)</b>	Status centrali, który blokuje aktywację alarmów, na przykład do przeprowadzenia testów, prób lub wymiany baterii.
<b>Strefa "Paniki"</b>	Rodzaj strefy aktywny przez cały czas; stosowany w razie konieczności aktywacji przyciskiem klawiatury zdalnego sterowania/nadajnikiem syren zewnętrznych i połączeń telefonicznych.
<b>Strefa włamaniowa</b>	Rodzaj strefy aktywny przez cały czas; stosowany tylko wtedy, kiedy konieczna jest aktywacja połączeń telefonicznych (cichy alarm) przyciskiem klawiatury zdalnego sterowania/nadajnikiem.
<b>Strefa technologiczna</b>	Rodzaj strefy aktywny przez cały czas; stosowany do generowania konkretnego alarmu wywołanego detekcją dymu, zalania lub innych niebezpiecznych zdarzeń.

Aby uzyskać system alarmowy idealnie funkcjonujący i skuteczny w zakresie jego przeznaczenia, należy przed przystąpieniem do faz operacyjnych opisanym w niniejszej instrukcji zaprojektować go "na papierze". Szczególnie istotne jest określenie ilości i rodzaju detektorów, które mają być użyte, jak również ich rozmieszczenie zgodnie z konkretnymi wymaganymi działaniami. Aby stworzyć odpowiedni projekt, należy sporządzić plan budynku, gdzie zamontowany ma być system alarmowy z uwzględnieniem nazwy i pozycji każdego elementu przewidzianego w danym systemie. Taki plan będzie przydatny, ponadto jest elementem decydującym w fazie konfiguracyjnej systemu, na przykład, kiedy musi być wczytana nazwa każdego urządzenia.

### 3.1 - Jak podzielić dom na strefy podlegające ochronie

Centralę można zaprogramować w sposób umożliwiający nadzór nad całym domem lub jego częściami. Z tego właśnie powodu należy najpierw podzielić cały obszar objęty systemem na trzy "strefy interwencyjne" (strefy: **A - B - C**), przydzielając każde środowisko do jednej z trzech stref według właściwego i funkcjonalnego układu logicznego.

W przypadku budynków pojedynczych układ logiczny podziału wstępnego obejmuje jeden z okręgów koncentrycznych (zob. **rys. 1**). Na podstawie tego układu logicznego użytkownik może przydzielić na przykład urządzenia umiejscowione na zewnątrz budynku do strefy A, czujniki perymetryczne (na drzwiach i oknach) do strefy B, a detektory wewnątrz budynku do strefy C. Dzięki takiemu podziałowi można na przykład zniechęcić intruzów już przed wtargnięciem emitując wiadomości głosowe przez syrenę (w strefie A) lub aktywując alarm syreny przy pierwszej próbie włamania przez drzwi lub okno (w

strefie B) bądź dzwoniąc na policję, kiedy detektory wewnętrzne (w strefie C) sygnalizują wtargnięcie.

Innym układem logicznym stosowanym przy podziale obszarów, które ma zabezpieczać system alarmowy jest układ "jednolitych bloków" (zob. **rys. 2**). Na podstawie tego układu logicznego użytkownik może przydzielić na przykład pomieszczenia na parterze do strefy A, pomieszczenia na pierwszym piętrze do strefy B, zaś garaż do strefy C. Ten podział umożliwia, na przykład aktywację alarmu w garażu (strefa C), przy czym w pozostałej części domu można kontynuować normalne czynności.

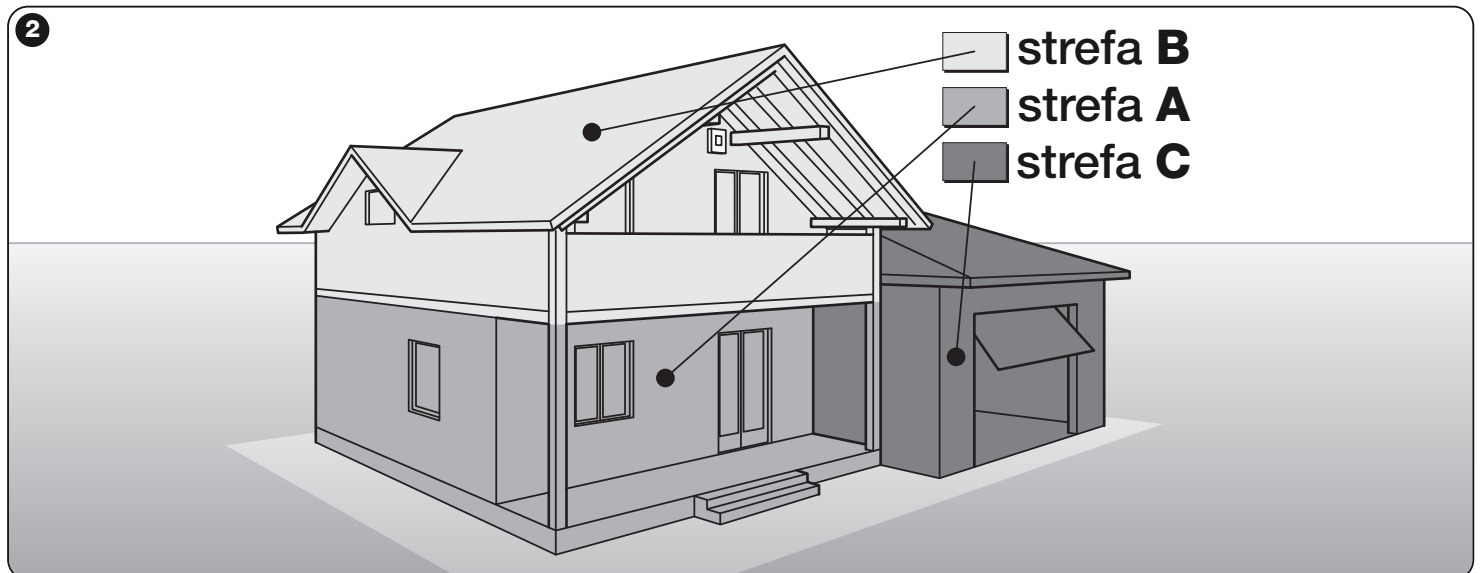
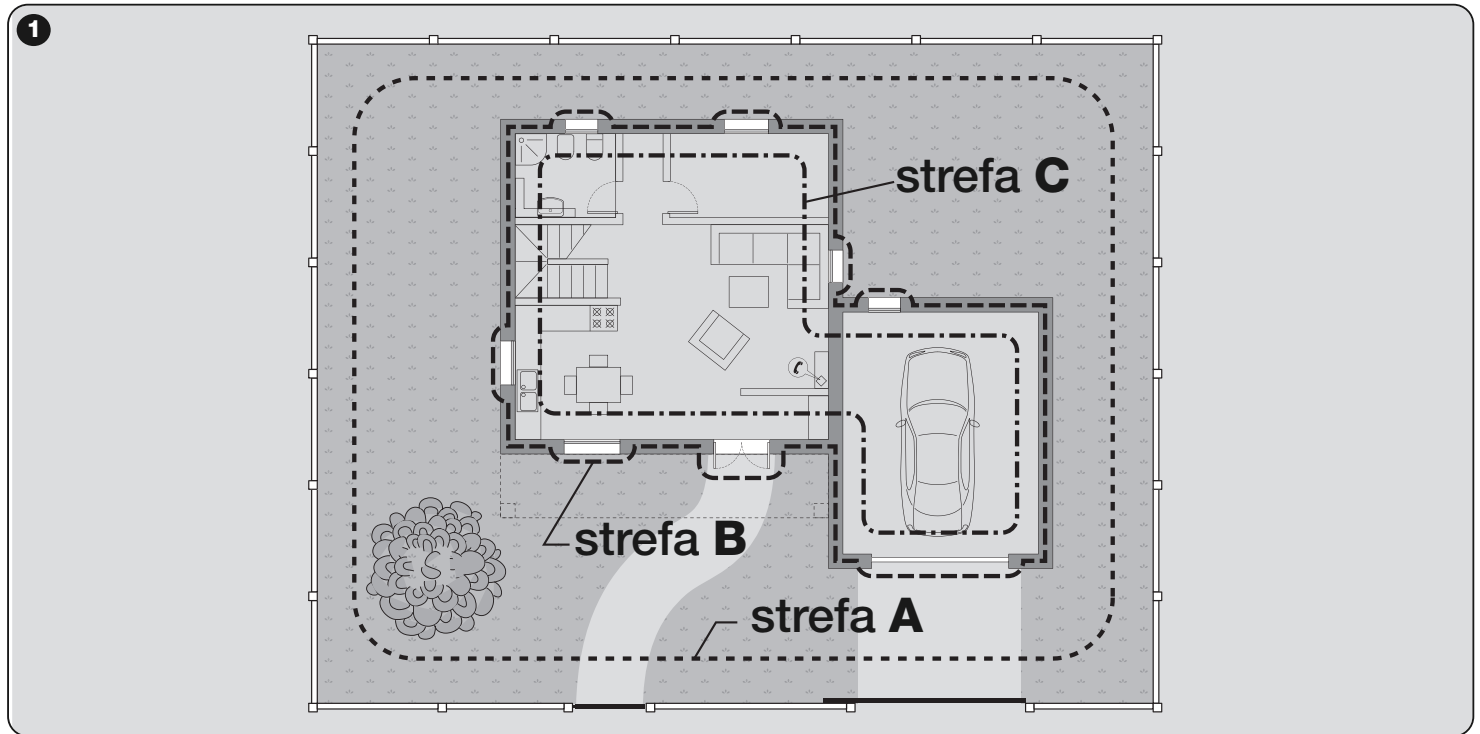
### 3.2 - Gdzie rozmieścić elementy składowe systemu alarmowego

Podjmując decyzję dotyczącą rozmieszczenia różnych elementów składowych systemu należy odnieść się do **rys. 3** oraz dopilnować spełnienia następujących warunków:

#### • Centrala

- Centrale działają na zasadzie przesyłu i odbioru sygnałów radiowych niskiej mocy (w zakresie limitów określonych we właściwej normie) i w związku z tym wymagają instalacji w miejscach, które zapewnią skuteczną propagację sygnałów. Dlatego też należy unikać wnęk, szafek metalowych, kolumn i ścian wykonanych z żelbetonu; należy także dopilnować, by w pobliżu centrali nie znajdowały się żadne duże metalowe powierzchnie lub kraty, także takie wbudowane w ściany.

- Centrala powinna znajdować się w centrum względem pozostałych urządzeń (zob. także paragraf 2.1 "System komunikacji radiowej między urządzeniami").



- Jakość odebranego sygnału radiowego można sprawdzić na wyświetlaczu centrali (zob. paragraf 9.2.5 "Test MIERNIK POLA") i w razie wątpliwości należy przeprowadzić test przed zamontowaniem centrali na ścianie. W przypadku urządzeń radiowych zmiana pozycji instalacji tylko o kilka centymetrów może znacznie poprawić odbiór i przesył sygnału.
- Centrala wyposażona jest w klawiaturę, która umożliwia podczas instalacji i codziennego użytkowania programowanie różnych funkcji, takich jak np.: aktywacja/dezaktywacja alarmu. Jeśli te funkcje są wymagane, centrala musi być umieszczona w dostępnym miejscu, zazwyczaj w pobliżu głównych drzwi wejściowych.
- Jeśli wymagane jest podłączenie do linii telefonicznej, należy upewnić się czy takie podłączenie jest wykonalne.
- Centrale z zasilaniem sieciowym muszą być umieszczone w miejscu, gdzie możliwe jest podłączenie do sieci.

#### • Klawiatury

Jeśli z powodów estetycznych lub na skutek wymagań dotyczących połączeń elektrycznych centrala musi być umieszczona z dala od głównych drzwi wejściowych, klawiatura powinna być zainstalowana w ich pobliżu. Jeśli w domu znajdują się inne wejścia, należy zainstalować klawiatury w pobliżu każdego takiego miejsca. Klawiatury można montować na ścianie, mogą też być przenośne (jak nadajniki), zależnie od potrzeb.

#### • Syreny

W przypadku domów wolno stojących usilnie zaleca się instalację na zewnątrz budynku przynajmniej jednej syreny, która powinna zostać zamontowana w miejscu widocznym (aby działać jako czynnik odstrasżający), ale jednocześnie trudno dostępnym dla wandalów/włamywaczy.

Mimo, że syreny są odpowiednio zabezpieczone do stosowania w warunkach zewnętrznych, należy instalować je w miejscach osłoniętych przed bezpośrednimi opadami deszczu; idealne miejsce instalacji to miejsce pod wystającym dachem lub na tarasie/balkonie.

W niewielkich mieszkaniach lub na terenach gęsto zamieszkałych, syrena zewnętrzna może nie być mile widziana; w takim przypadku można zastosować jedną lub dwie syreny wewnętrzne w celu zwiększenia efektu odstraszenia.

#### • Czujniki

Wybór typu czujnika jest równie istotny jak miejsce jego instalacji, niewłaściwy czujnik lub czujnik umieszczony w złym miejscu może nie wykryć wtargnięcia intruza lub może generować fałszywe sygnały alarmowe. Każdy typ czujnika ma inną zasadę działania, należy odnieść się do kryteriów wyboru właściwych dla każdego z czujników przedstawionych w **Tabeli 3**.

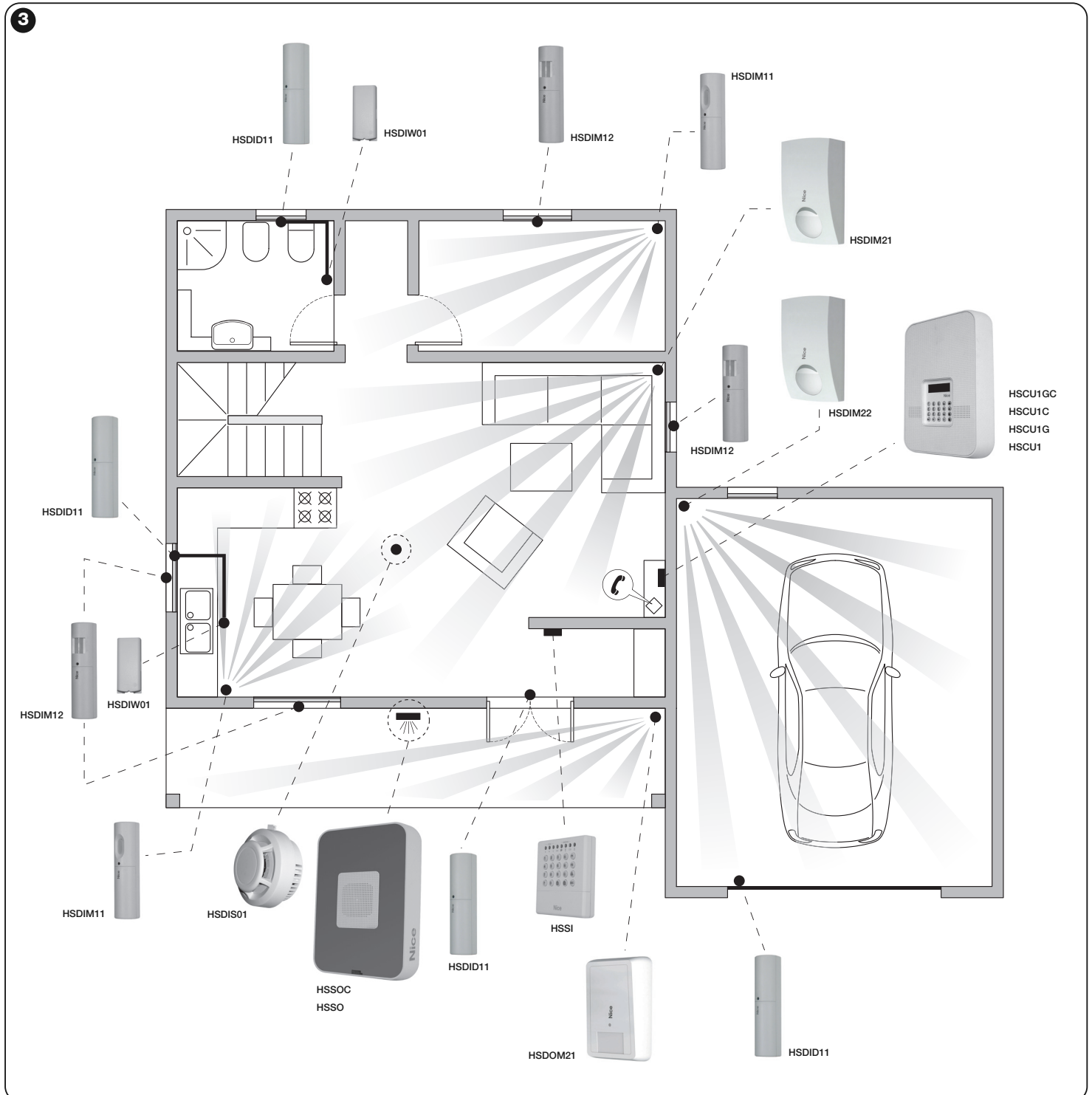


TABELA 3

**Czujnik drzwiowy:** jest to czujnik detekcji intruza przeznaczony do ochrony drzwi lub okien, sygnalizuje ich otwarcie w przypadku odsunięcia magnesu od korpusu czujnika. Detektor ten zazwyczaj montuje się naprzeciw zawiasu do ościeżnicy otworu, który ma zabezpieczać, natomiast magnes montuje się na części ruchomej. W celu zwiększenia ochrony można podłączyć do zacisku drugi czujnik ze stykiem typu NC lub impulsowym (detektor przewodowy do rolet antywłamaniowych).

Ten czujnik ma także wejście typu NO, które można użyć na przykład do podłączenia czujnika zalania.

**Czujnik z soczewką kurtynową:** jest to czujnik detekcji intruza przeznaczony do zabezpieczenia drzwi lub okien, dzięki soczewce kurtynowej sygnalizuje ruch osoby znajdującej się jedynie w bliskiej odległości przed czujnikiem (rys. 4).

Ten czujnik można montować na suficie, po środku szczytu drzwi lub okna (zazwyczaj między oknem a roletami/żaluzjami) i w obszarze zabezpieczonym przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi. Ten czujnik jest wyposażony w zacisk do podłączenia drugiego czujnika ze stykiem typu NC lub impulsowym (detektor przewodowy do rolet antywłamaniowych). Zapewnia zwiększoną ochronę, optymalizując zasięg obszaru zabezpieczonego.

**Czujnik wolumetryczny (objętościowy):** jest to czujnik detekcji intruza przeznaczony do ochrony pomieszczeń; sygnalizuje ruch osób na zabezpieczonym obszarze. Ten czujnik, wraz ze specjalną nasadką, można zamontować na ścianie, w rogu pomieszczenia. Można ustawiać go pod różnym kątem dzięki przegubowemu wspornikowi (opcja).

Działanie czujnika opiera się na detekcji ruchu ciał emitujących ciepło, z tego też powodu i po to, by uniknąć nieprawidłowej aktywacji alarmu, należy unikać montażu czujnika w punktach narażonych na prądy gorącego lub zimnego powietrza. Jeśli czujnik jest aktywny i zwierzęta (stałocielne) przebywają w pomieszczeniu, należy wybrać odpowiednie położenie i kąt mocowania, aby uniknąć detekcji poniżej 50-70cm od podłoża (rys. 5), w razie potrzeby zmniejszyć czułość czujnika.

Ten czujnik jest wyposażony w zacisk do podłączenia drugiego czujnika ze stykiem typu NC lub impulsowym (detektor przewodowy do rolet antywłamaniowych). Zapewnia zwiększoną ochronę, optymalizując zasięg obszaru zabezpieczonego.

**Czujniki wolumetryczne do dużych obszarów:** normalne czujniki wolumetryczne mają zakres czułości obejmujący większość pomieszczeń standardowej wielkości. W przypadku dużych pomieszczeń dostępne są specjalne czujniki obejmujące swoim zasięgiem obszar do 12m z kątem widzenia 120°. Tego typu czujnik ma opcję dostosowania czułości umożliwiając precyzyjne ustawienie czujnika według wymiarów zabezpieczonego obszaru.

**Czujniki z podwójną technologią:** są to czujniki detekcji intruza przeznaczone do ochrony pomieszczeń; wykorzystują dwie różne technologie (podczerwieni i mikrofalową), aby wykryć ruch osób na zabezpieczanym obszarze, technologia podczerwieni wykrywa ciepło emitowane przez ciało, natomiast technologia mikrofalowa (efekt dopplerowski) wykrywa ruch obiektów (także zimnych).

Połączenie tych dwóch sposobów zapewnia maksymalną skuteczność przy minimalnym ryzyku nieprawidłowego alarmu.

**Czujniki zewnętrzne:** czujniki są zazwyczaj projektowane do ochrony wewnątrz. Działają prawidłowo w stosunkowo ograniczonym zakresie temperatur i nie są całkowicie zabezpieczone przed deszczem. Istnieją specjalne czujniki przeznaczone do użytku na zewnątrz budynku, działają w zakresie temperatur od -25°C do +50°C i są w pełni zabezpieczone przed działaniem niekorzystnych warunków atmosferycznych. Wszystkie te czujniki mają opcję dostosowania czułości umożliwiając precyzyjne ustawienie czujnika według wymiarów zabezpieczonego obszaru, pozwalają uniknąć aktywacji niewłaściwego alarmu na przykład przez normalnie zmieniające położenie objekty (gałęzie drzew), małe zwierzęta, owady itp.

**Czujnik dźwięku tłuczenia szyby:** ten czujnik wykrywa zbitcie szyby (zwykłej szyby, szyby zespolonej). Czujnik wyposażony jest w mikrofon specjalnie dostrójony do rozpoznawania specyficznego dźwięku tłuczenia szyby, w związku z czym należy bardzo uważać, ponieważ ten czujnik może wykrywać inne zdarzenia, które wywołują podobny dźwięk (na przykład spadające na podłogę i tłukące się naczynie). Zaleca się uruchamiać ten czujnik tylko w sytuacji, kiedy w danej strefie nie ma nikogo, kto mógłby wywołać podobne dźwięki.

Także urządzenia będące w stanie wywołać nagłe wzrosty ciśnienia (klimatyzatory, wentylatory) mogą wywołać niewłaściwe alarmy.

Materiały dźwiękochłonne (takie jak zasłony i dywany) mogą redukować czułość czujnika.

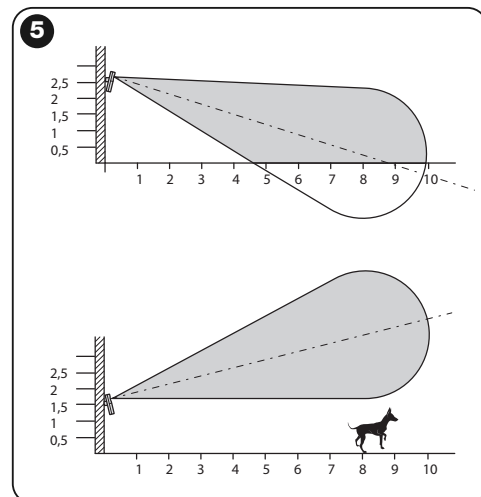
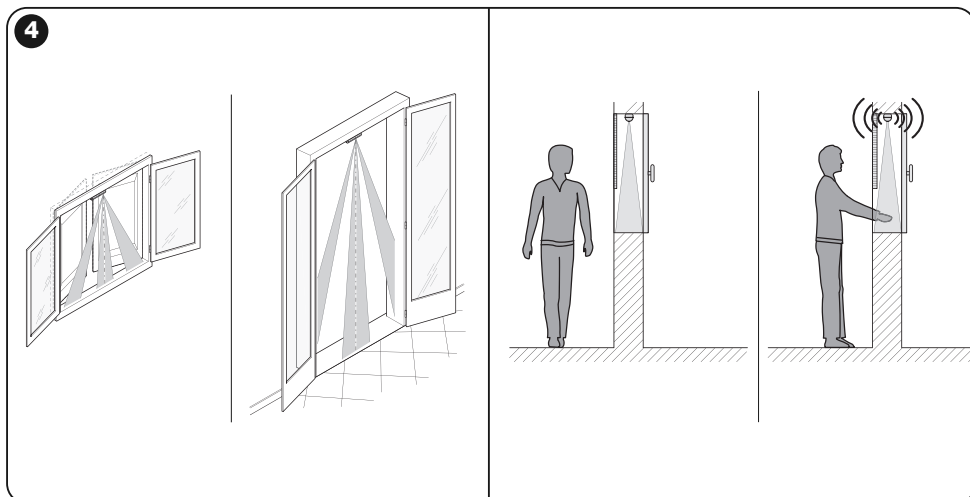
Aby zapewnić optymalną detekcję, należy zamontować urządzenie w pomieszczeniach wielkości 20-30m<sup>2</sup>, w odległości 3-6m od szyb, które ma nadzorować i na wysokości ok. 2m.

Nie zaleca się montować tego czujnika w pomieszczeniach o wymiarach mniejszych niż 10m<sup>2</sup>, w środowiskach o nadmiernej wilgotności (łazienki lub kuchnie) ani w garażach z dużymi metalowymi drzwiami. Warunki te mogą okazać się decydujące i mogą generować niewłaściwe sygnały alarmowe.

**Detektor cząstek stałych:** jest to detektor materiałów spalania (mgła, dym) przeznaczony do zastosowań mieszkalnych. Fotodiody wykrywa nieprzezroczystość powietrza i sygnalizuje sytuację alarmową bezpośrednio w danym miejscu (za pomocą brzęczyka) a także drogą radiową w centrali. Jest to czujnik wykrywający takie zdarzenia na powierzchni o wymiarach maksimum 6 x 6m, wymaga zamontowania na suficie, w środku obszaru, który ma zabezpieczać. Mniejsze pomieszczenia, lub takie, które nie są kwadratowe, takie jak korytarze, wymagają użycia więcej niż jednego czujnika.

**Czujnik zalania:** ten czujnik wykrywa zalanie spowodowane wyciekami wody. Montuje się go na ścianie, tuż nad powierzchnią podłogi (pola kontaktowe są ok. 1mm nad podłożem) w strefie najbardziej narażonej na przecieki wody, czyli obok zlewu lub pralki.

Jeśli podłoga nie jest równa, czujnik należy umieścić najniższym punkcie pomieszczenia. Czujnik jest podłączony do wejścia typu NO jednego z detektorów kompatybilnych (na przykład HSDID11).





### 3.3 - Elementy systemu alarmowego Nice Home Security

#### Centrala

Centrala jest sercem systemu; odbiera informacje przesyłane z detektorów, klawiatur i nadajników oraz zgodnie ze swoim statusem generuje alarm słyszalny (syrena) lub wysyła sygnały za pomocą sieci telefonii stacjonarnej i komórkowej. Zawiera syrenę do natychmiastowej sygnalizacji zdarzenia wtargnięcia intruza. Zintegrowaną klawiaturę stosuje się do konfiguracji systemu, można ją także wykorzystywać jako wewnętrzne urządzenie sterujące, centrala jest wyposażona w dialery telefoniczne umożliwiające połączenie między nadzorowanym obszarem a światem zewnętrznym, także na większą odległość. W sytuacji alarmowej automatycznie wysyła wiadomość ostrzegawczą na zadane numery telefonów: właściciela, policji itp. Wersja GSM umożliwia także centrali przesyłanie wiadomości tekstowych.

Tryb operacyjny może być także odwrotny, tj. polecenia mogą wysyłać do centrali przez telefon.



HSCU1GC  
HSCU1C  
HSCU1G  
HSCU1

*Dostępne modele:*

<b>HSCU1GC</b>	Centrala dla złożonych systemów alarmowych przewodowych i radiowych, z zasilaniem sieciowym 230Vpp, wyposażona w dialery telefoniczne PSTN i GSM
<b>HSCU1C</b>	Centrala dla złożonych systemów alarmowych przewodowych i radiowych, z zasilaniem sieciowym 230Vpp, wyposażona w dialer telefoniczny PSTN
<b>HSCU1G</b>	Centrala bezprzewodowa dla systemów alarmowych radiowych, zasilanie bateryjne, wyposażona w dialery telefoniczne PSTN i GSM
<b>HSCU1</b>	Centrala bezprzewodowa dla systemów alarmowych radiowych, zasilanie bateryjne, wyposażona w dialer telefoniczny PSTN

#### Detektory

Detektory służą do kontroli obiektów i środowiska, w którym zostały zainstalowane i do transmisji zdarzeń do centrali. W celu skutecznej ochrony wymagają rozmieszczenia w punktach strategicznych pomieszczenia: w pobliżu drzwi, okien, rolet, ganków itp. Rodzaje detektorów klasyfikuje się w poniższy sposób:

- perymetryczne – wykrywające otwieranie drzwi, okien, rolet
- perymetryczne – kurtynowe
- wolumetryczne – do wykrywania obecności wewnątrz pomieszczeń objętych działaniem czujnika
- z podwójną technologią – połączenie technologii podczerwieni i mikrofalowej
- zewnętrzne – przeznaczone do zabezpieczenia obszarów zewnętrznych, ganków, werand, ogrodów itp.
- specjalne – do wykrywania zalania, produktów spalania (dymu), tłuczenia szyb itp.

Można zastosować aż do 99 detektorów fal radiowych lub wręcz dwa razy tyle, jeśli zostaną połączone w pary za pomocą funkcji 'AND'. Centrale przewodowe są wyposażone w 6 wejść na detektory przewodowe, skojarzone ze strefami A - B - C, zależnie od potrzeb.

*Dostępne modele:*

<b>HSDID11</b>	Magnetyczny detektor stykowy z wejściem dla styków typu NO i z wejściem dla styków typu NC (także ze zliczaniem impulsowym); alarm pojedynczy lub zróżnicowany, czujnik sabotażowy
<b>HSDIM11</b>	Detektor podczerwieni z soczewką wolumetryczną i z dodatkowym wejściem dla styku (NC lub ze zliczaniem impulsów); alarm pojedynczy lub zróżnicowany, czujnik sabotażowy
<b>HSDIM12</b>	Detektor podczerwieni z soczewką kurtynową oraz z dodatkowym wejściem dla styku (NC lub ze zliczaniem impulsów); alarm pojedynczy lub zróżnicowany, czujnik sabotażowy
<b>HSDIM21</b>	Detektor podczerwieni z soczewką wolumetryczną do użytku wewnątrz pomieszczeń, monitoruje obszar do 12m z kątem 120°. Wyposażony w regulację czułości, opcje alarmu bezpośredniego lub alarmu przy drugim impulsie, ochrona przed otwarciem i usunięciem.
<b>HSDIM22</b>	Detektor wolumetryczny z technologią podwójną, podczerwień i radar mikrofalowy, do użytku wewnątrz pomieszczeń, monitoruje obszar do 12m z kątem 90°. Wyposażony w regulację czułości, opcje alarmu bezpośredniego lub alarmu przy drugim impulsie, ochrona przed otwarciem i usunięciem
<b>HSDOM21</b>	Detektor wolumetryczny z technologią podwójną, podczerwień i radar mikrofalowy, do użytku na zewnątrz pomieszczeń, monitoruje obszar do 12m z kątem 90°. Wyposażony w regulację czułości, opcje alarmu bezpośredniego lub alarmu przy drugim impulsie, ochrona przed otwarciem i usunięciem
<b>HSDID01</b>	Detektor wolumetryczny dźwięku tłuczenia szyby
<b>HSDIS01</b>	Detektor lotnych produktów spalania
<b>HSDIW01</b>	Detektor zalania pomieszczenia



HSDID11

HSDIM11

HSDIM12

HSDIM21

HSDIM22

HSDOM21

HSDID01

HSDIS01

HSDIW01

#### Nadajniki

Stanowią najbardziej praktyczne i proste sposoby aktywacji i dezaktywacji systemu alarmowego zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz pomieszczeń, umożliwiają zarówno częściową jak i całkowitą aktywację systemu oraz przesył sygnałów o zagrożeniu

*Dostępne modele:*

<b>HSTX4</b>	4-kanalowy nadajnik radiowy dwukierunkowy dla systemów alarmowych
<b>HSTX8</b>	8-kanalowy nadajnik radiowy dwukierunkowy (4 kanały dla systemów alarmowych i 4 kanały dla sterowania automatyką)



HSTX4



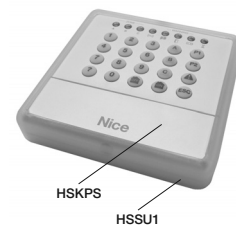
HSTX8

## Klawiatury

Klawiatura umożliwia sterowanie całego systemu lub wyznaczonego obszaru. Komunikuje się z centralą i dostarcza konkretnych informacji, takich jak: "status systemu", "alarmy", "awarie", "otwarte wejścia" itp.

Dostępne modele:

<b>HSKPS</b>	Dwukierunkowa klawiatura dwupasmowa do sterowania systemem alarmowym oraz systemów automatyki
<b>HSSU1</b>	Ostona ochronna do klawiatury HSKPS

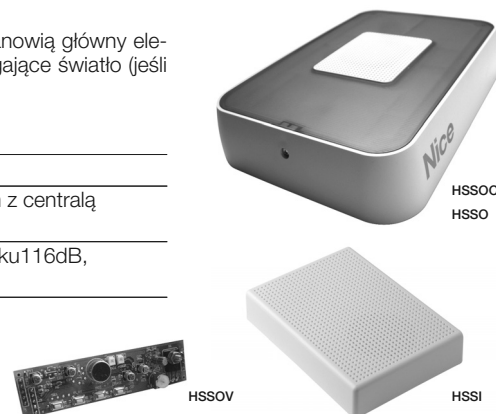


## Syreny

Urządzenia odstrasżające (syreny) wyposażone (lub nie) w indykatory świetlne (migające światło) stanowią główny element odstrasżania w systemach alarmowych. Syrena straszy i zniechęca intruza, podczas gdy migające światło (jeśli jest zamontowane) umożliwia oświetlenie obszaru, na którym aktywowano alarm.

Dostępne modele:

<b>HSSI</b>	Syrena przeznaczona do pomieszczeń, radiowa. Natężenie dźwięku 114dB
<b>HSSOC</b>	Syrena przeznaczona do zastosowań na zewnątrz obiektów z podłączeniem kablowym z centralą. Natężenie dźwięku 116dB, z wbudowanym światłem migającym
<b>HSSO</b>	Syrena przeznaczona do zastosowań na zewnątrz obiektów, radiowa. Natężenie dźwięku 116dB, z wbudowanym światłem migającym
<b>HSSOV</b>	Karta komunikatów głosowych do syren HSSO



## Centrale automatyki

System alarmowy Nice Home Security to nie tylko instalacja alarmowa budynku, umożliwia on także interakcję z innymi urządzeniami zarządzania domotyką danego obiektu. Za pomocą specjalnych centralek możliwe jest sterowanie także innymi urządzeniami, takimi jak: światło, automatyka bramowa, rolety itp.

Dostępne modele:

<b>HSTT2L</b>	Miniaturowa, jednokanałowa centralka radiowa do sterowania urządzeniami elektrycznymi (oświetlenie, silniki, zawory elektromagnetyczne itp.). Kompatybilna z systemem Nice Home Security.
<b>HSTT2N</b>	Miniaturowa, dwukanałowa centralka radiowa, dedykowana sterowaniu silników elektrycznych dwukierunkowo (otwieranie, zamykanie). Do rolet i markiz. Kompatybilna z systemem Nice Home Security.



## Przełącznik-wzmacniacz sygnału radiowego

Jest to urządzenie do odbioru i przekazania sygnału radiowego zgodnie z protokołem HS. Ma ono wejście na pomocnicze sygnały alarmowe oraz funkcję informacji o awarii zasilania.

Dostępne modele:

<b>HSRT</b>	Przełącznik-wzmacniacz sygnału radiowego
-------------	--



## Modem telefoniczny

Jest to modem pośredniczący między portem USB w komputerze PC a siecią telefoniczną PSTN. Wraz z właściwym oprogramowaniem umożliwia zdalne zarządzanie centralami alarmowymi podłączonymi do sieci telefonicznej PSTN.

Dostępne modele:

<b>HSMO</b>	Modem telefoniczny do zdalnego łączenia z centralami wyposażonymi w dialer PSTN.
-------------	--



Połączenie tych wszystkich elementów umożliwia pełny nadzór nad wszystkimi funkcjami w domu.

### 3.4 - Główne cechy systemu alarmowego Nice Home Security

Aby w pełni skorzystać z systemu alarmowego Nice Home Security, Użytkownik powinien znać wszystkie jego cechy, by zapewnić prawidłową konfigurację całego systemu zgodnie z konkretnymi wymaganiami. Poniższa część instrukcji opisuje główne działanie centrali oraz systemu, działanie zależy od zastosowanych urządzeń oraz ustawień wprowadzonych podczas instalacji.

#### • Typy alarmów

Istnieją różne typy alarmów:

- **Status pre-alarm:** centrala nadaje wiadomość głosową ostrzegawczą.
- **Alarm zewnętrzny:** centrala nadaje poprzez syreny na zewnątrz wiadomość głosową ostrzegawczą.
- **Alarm ogólny:** włączenie wszystkich syren na okres 3 minut i wybranie wszystkich numerów telefonicznych przewidzianych dla tego typu alarmu.
- **Alarm typu "Panika":** kiedy system jest uaktywniony, powoduje włączenie wszystkich syren na okres 3 minut i wybranie wszystkich numerów telefonicznych przewidzianych dla tego typu alarmu; kiedy system jest częściowo uaktywniony lub nieaktywny, włącza jedynie syreny radiowe.
- **Alarm antywłamaniowy:** wybranie wszystkich numerów telefonicznych przewidzianych dla tego typu alarmu.
- **Alarm technologiczny:** centrala nadaje przerywany sygnał słyszalny przez 15 sekund i wybiera wszystkie numery telefoniczne przewidziane dla tego typu alarmu.
- **Alarm sabotażowy:** jeśli system jest aktywny, generuje "alarm ogólny"; kiedy system jest częściowo aktywny lub nieaktywny, aktywuje przerywany sygnał akustyczny przez okres 3 minut i wybiera wszystkie numery telefoniczne przewidziane dla tego typu alarmu.

#### • Strefy

Przewidzane są trzy strefy alarmu wykrywania intruza, strefa **A**, **B** i **C**, które reagują odpowiednio zależnie od tego, czy funkcja "alarmu zewnętrznego" jest zaprogramowana czy nie.

##### Z alarmem zewnętrznym: Tak

Strefa A: odpowiednia dla detektorów zewnętrznych, które generują "alarm zewnętrzny".

Strefa B: odpowiednia dla detektorów zewnętrznych, które generują "alarm ogólny".

Strefa C: odpowiednia dla detektorów wewnętrznych, które generują "alarm ogólny".

##### Z alarmem zewnętrznym: Nie

Strefa A: odpowiednia dla detektorów perymetrycznych, na przykład na parterze, które generują "alarm ogólny".

Strefa B: odpowiednia dla detektorów perymetrycznych, na przykład na pierwszym piętrze, które generują "alarm ogólny".

Strefa C: odpowiednia dla detektorów wewnętrznych, które generują "alarm ogólny".

Poza strefami alarmowymi A, B i C, które można aktywować lub dezaktywować zależnie od potrzeb, dostępne są także inne stałe aktywne strefy (strefy 24-godzinne)

##### Dodatkowe strefy alarmowe, zawsze aktywne

Strefa "Panika" – aktywowana w razie konieczności za pomocą pilota lub klawiatury.

Strefa "Włamanie" - aktywowana przy zdarzeniach koniecznych za pomocą pilota lub klawiatury.

Strefa "Technologiczna" aktywowana przez właściwe detektory zdarzeń niebezpiecznych, dymu, zalania itp.

#### • Aktywacja/dezaktywacja alarmu

Do aktywacji/dezaktywacji alarmu można wykorzystać:

- do 32 dwukierunkowych nadajników z 4 przyciskami, do dezaktywacji lub pełnej aktywacji 3 stref (A+B+C) lub aktywacji częściowej (A+B lub B+C), z wizualnym potwierdzeniem wykonanego działania;
- do 32 kodów pięciocyfrowych do dezaktywacji, które zależą od stref aktywowanych na nadajniku podczas fazy programowania oraz do aktywacji pełnej i częściowej, za pomocą centrali lub klawiatury;
- funkcję opóźnienia aktywacji: użytkownik może unieważnić aktywację alarmu automatycznego w zadanym czasie;
- rozmowę telefoniczną w sieci PSTN lub GSM (tylko dla modelu HSCU1GC)
- w modelach z połączeniami przewodowymi (model HSCU1GC i HSCU1C) można podłączyć przełącznik do aktywacji i dezaktywacji alarmu.

#### • Działanie syreny

- **Syreny wewnętrzne:** włączane na 3 minuty przy zdarzeniu alarmu ogólnego, sabotażowego lub typu panika. Emisja sygnału słyszalnego; 3 krótkie sygnały przy aktywacji pełnej lub częściowej oraz 1 krótki sygnał przy dezaktywacji. Możliwość regulacji głośności od zera.

- **Syreny zewnętrzne:** włączane na 3 minuty przy zdarzeniu alarmu ogólnego, sabotażowego lub typu panika. Aby uniknąć zakłóceń, jeśli system został włączony, syrena aktywuje się po ok. 10-sekundach przerwy pre-alarmowej, podczas której nadaje serię krótkich sygnałów.

Emisja sygnału słyszalnego; 3 krótkie sygnały przy aktywacji pełnej lub częściowej oraz 1 krótki sygnał przy dezaktywacji. Możliwość regulacji głośności od zera. Migające światło miga podczas aktywacji syreny.

W przypadku alarmu "zewnętrznego", syrena nie wydaje żadnego dźwięku, ale przez 3 minuty nadawana jest seria krótkich sygnałów.

- **Karta głosowa dla syren zewnętrznych:** jeśli zamontowana jest karta głosowa, syreny wysyłają wiadomość ostrzegawczą podczas przerwy pre-alarmowej i w przypadku alarmu zewnętrznego. Te wiadomości wymagają właściwego nagrania, aby mogły osiągnąć wymagany efekt odstraszenia.

#### • Połączenia telefoniczne

- **Poprzez stałą linię PSTN:** można wysłać do 6 wiadomości głosowych dla każdego konkretnego zdarzenia (zob. punkt 6.2.2), które można nadać aż do 63 użytkowników, których numery telefonów są odpowiednio zaprogramowane.

- **Poprzez sieć GSM:** te same 6 wiadomości przewidzianych dla linii stałej można nadać za pomocą sieci GSM. Oprócz wiadomości głosowej można także przesłać odpowiednią wiadomość tekstową (SMS). Dalszych 11 fabrycznie ustalonych "technicznych" wiadomości tekstowych (zob. punkt 6.2.3) można nadać w przypadku wystąpienia określonych zdarzeń.

- **Połączenia telefoniczne do centrów alarmowych:** centrale mogą komunikować się cyfrowym protokołem Contact ID i CESA 200 Baud, aby kontaktować się z centrami alarmowymi. Aby uzyskać konkretne ustawienia, należy zgłosić się do centrum serwisowego NICE.

- **Połączenia telefoniczne typu remote assistance:** centrale można zaprogramować w sposób umożliwiający profesjonalnemu instalatorowi wykonywanie zdalnych połączeń w celu kontroli i programowania systemu (zob. punkty 6.2 – 7 – 9.2.8).

#### • Funkcje domotyki

- **Programowalny zegar:** centrala jest wyposażona w programowalny zegar do aktywacji automatycznej

- **Wyjścia przekaźnikowe** (tylko dla modeli HSCU1GC i HSCU1C): do sterowania urządzeniami elektrycznymi dostępne są dwa przekaźniki, które można aktywować poprzez zegar przez telefon lub poprzez konkretne funkcje centrali (zob. rozdział 9.2.8-9.2.8).

- **Sygnały wyjściowe drogą radiową:** 16 poleceń drogą radiową dostępnych jest dla następujących modeli centrerek: HSTT2L i HSTT2N, które można aktywować poprzez połączenie telefoniczne lub bezpośrednio poprzez nadajniki, klawiatury lub detektory (zob. rozdział 9.2.8).

## 4.1 - Konfiguracja elementów składowych systemu

Wszystkie urządzenia komunikują się drogą radiową, dlatego też system należy skonfigurować "na stole" przed ostatecznym montażem wszystkich urządzeń. Należy wykonać następujące działania w przypadku **central wymagających połączeń elektrycznych**:

- 1) konfiguracja urządzeń radiowych na stole;
- 2) ostateczna instalacja każdego z urządzeń
- 3) połączenia elektryczne.

Aby uniknąć błędów, problemów z działaniem i odbiorem, należy podjąć następujące działania:

**Idealny zasięg radiowy urządzeń można sprawdzić postępując zgodnie z poniższą procedurą przed wykonaniem instalacji:**

- a) Otworzyć opakowanie i rozłożyć wszystkie produkty **na stole**;
- b) Umieścić dostarczoną kartę głosową w centrali; w przypadku wersji GSM należy także włożyć kartę SIM (zob. schemat instalacyjny);
- c) Podłączyć centralę do zasilania i ustawić ją w trybie "rozpoznawanie urządzeń";
- d) Włożyć baterie do urządzeń, które następnie zostaną wczytane jedno po drugim do centrali;
- e) Sprawdzić działanie urządzeń;
- f) Umieścić centralę w przewidzianym punkcie (bez mocowania);
- g) Umieścić pozostałe urządzenia w przewidzianych punktach (bez mocowania);
- h) Sprawdzić czy każde urządzenie jest objęte wystarczającym zasięgiem radiowym do realizacji komunikacji drogą radiową (zob. paragraf "Testowanie centrali").

W wersjach GSM należy sprawdzić czy moc sygnału i zasięg są wystarczające

- i) Zainstalować wszystkie urządzenia;
- j) W razie konieczności należy skonfigurować centralę z funkcjami zawansowanymi i szczegółowymi.

Następne paragrafy opisują fazy instalacji centrali (dla wszystkich modeli) i połączenia elektryczne wersji, w których przewidziane jest okablowanie.

## 4.2 - Wstępna kontrola i ograniczenia zastosowania produktu

Przed rozpoczęciem instalacji, należy sprawdzić stan produktu, stosowność wybranego modelu oraz stosowność środowiska planowanej instalacji.

- Sprawdzić czy wszystkie warunki używalności mieszczą się w "granicach zastosowania produktu" oraz w określonych "Specyfikacjach technicznych produktu".
- Sprawdzić czy obszar planowanej instalacji jest właściwy dla całościowego rozmiaru produktu.
- Sprawdzić czy powierzchnie mocowania są wystarczająco solidne oraz czy miejsca te są zabezpieczone przed ryzykiem uderzenia.
- Produkt można stosować jedynie z produktami stanowiącymi części składowe systemu alarmowego Nice Home Security.

## 4.3 - Opis centrali

Wszystkie modele central mają kartę pamięci z przewodnikiem głosowym ("I" rys. 6A - 6B). Głos tego przewodnika mówi językiem, w którym napisana jest ta instrukcja, inne wersje językowe są dostępne na zamówienie.

Tę kartę pamięci dostarcza się wraz z tą instrukcją i należy ją umieścić w centrali przed rozpoczęciem instalacji oraz przy wyłączonym zasilaniu (zob. paragraf 4.4.2). Pamięć ta zapisuje wszystkie parametry systemu (z wyjątkiem wiadomości głosowych nagranych przez instalatora lub użytkownika) i każdego działania obejmującego programowanie i może być przenoszona z jednej centrali do drugiej.

Niektóre modele central (modele HSCU1GC i HSCU1G) są wyposażone w dialer telefoniczny GSM.

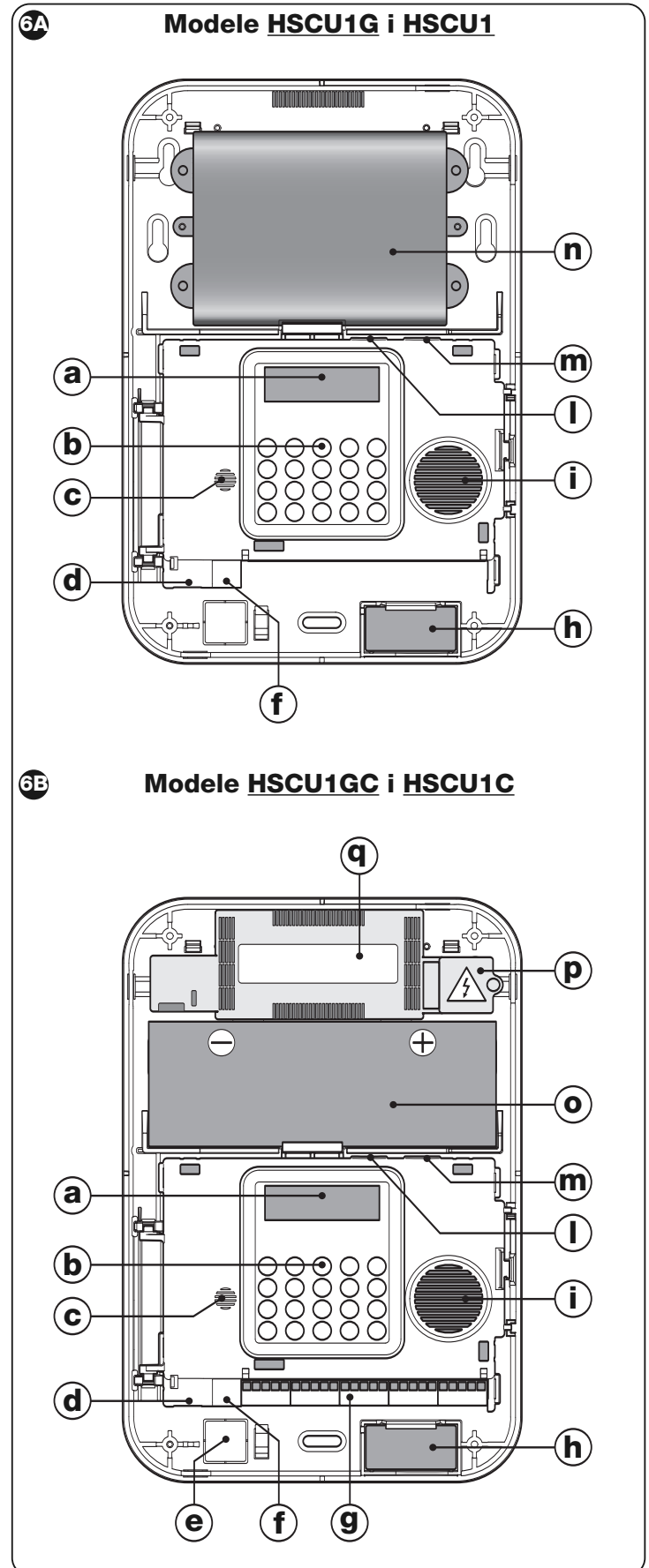
Należy włożyć kartę SIM do centrali przed rozpoczęciem instalacji oraz przy wyłączonym zasilaniu (zob. paragraf 4.4.2). Karta SIM może być kartą jakiegokolwiek operatora i podlegać jakiegokolwiek umowie (wykorzystuje się jedynie usługi wiadomości głosowych i tekstowych), musi być jedynie skonfigurowana z **kodelem PIN** = "1234" lub posiadać aktywną funkcję "dostępu bez kodu PIN": to działanie można przeprowadzić umieszczając kartę SIM w jakimkolwiek telefonie GSM.

### Opis centrali:

**Rys. 6A** mod. HSCU1G i HSCU1 - **Rys. 6B** mod. HSCU1GC i HSCU1C

- a - Wyświetlacz
- b - Klawiatura
- c - Mikrofon
- d - Gniazdo do linii telefonicznej PSTN
- e - Otwór dla przeprowadzenia przewodów
- f - Gniazdo podłączeniowe do PC
- g - Listwa zaciskowa do połączeń elektrycznych (HSCU1G i HSCU1GC)
- h - Syrena wewnętrzna
- i - Głośnik

- l - Karta pamięci systemu z przewodnikiem głosowym
- m - Karta SIM GSM (HSCU1G i HSCU1GC)
- n - Pakiet baterii (HSCU1G i HSCU1)
- o - Bateria buforowa (HSCU1GC i HSCU1C)
- p - Zacisk zasilania sieciowego (mod. HSCU1GC e HSCU1C)
- q - Zasilacz (HSCU1GC i HSCU1C)



## 4.4 - Instalacja: Centrala

(modele HSCU1GC - HSCU1C i HSCU1G - HSCU1)

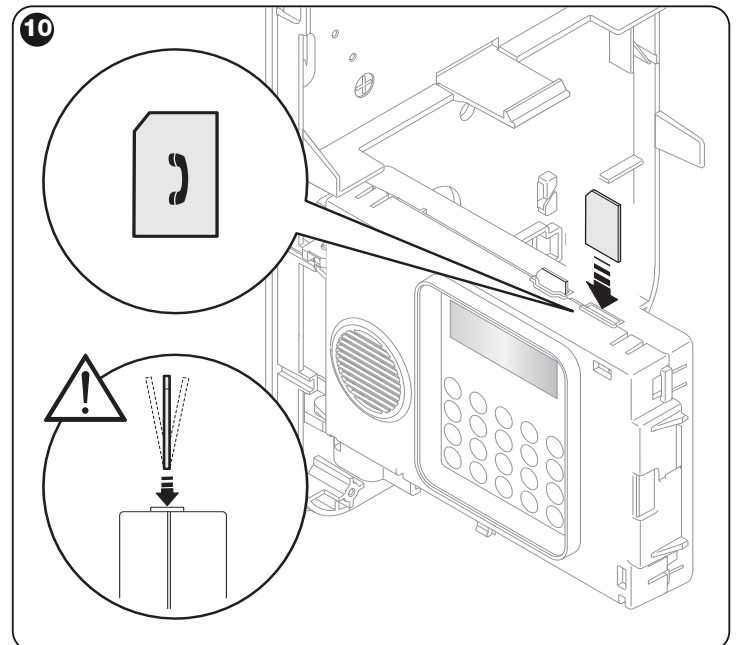
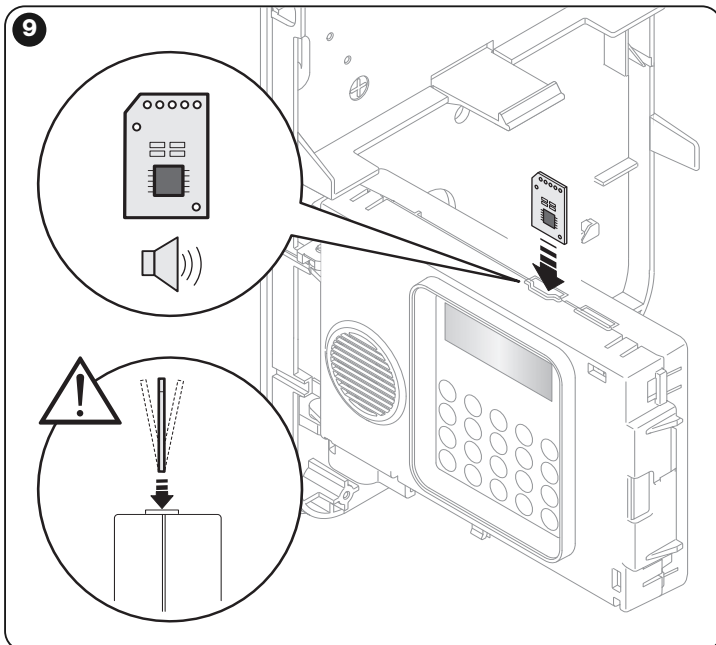
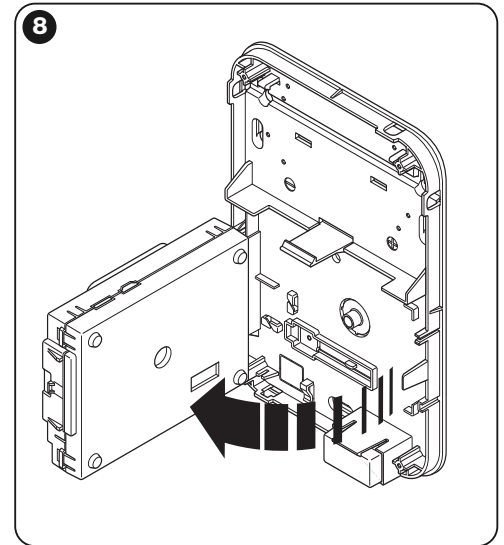
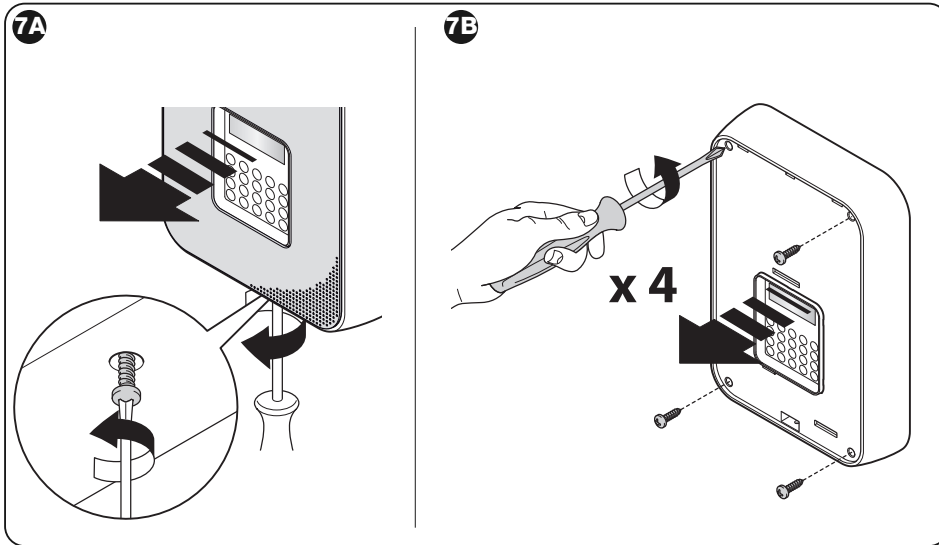
### 4.4.1 - Ostrzeżenia

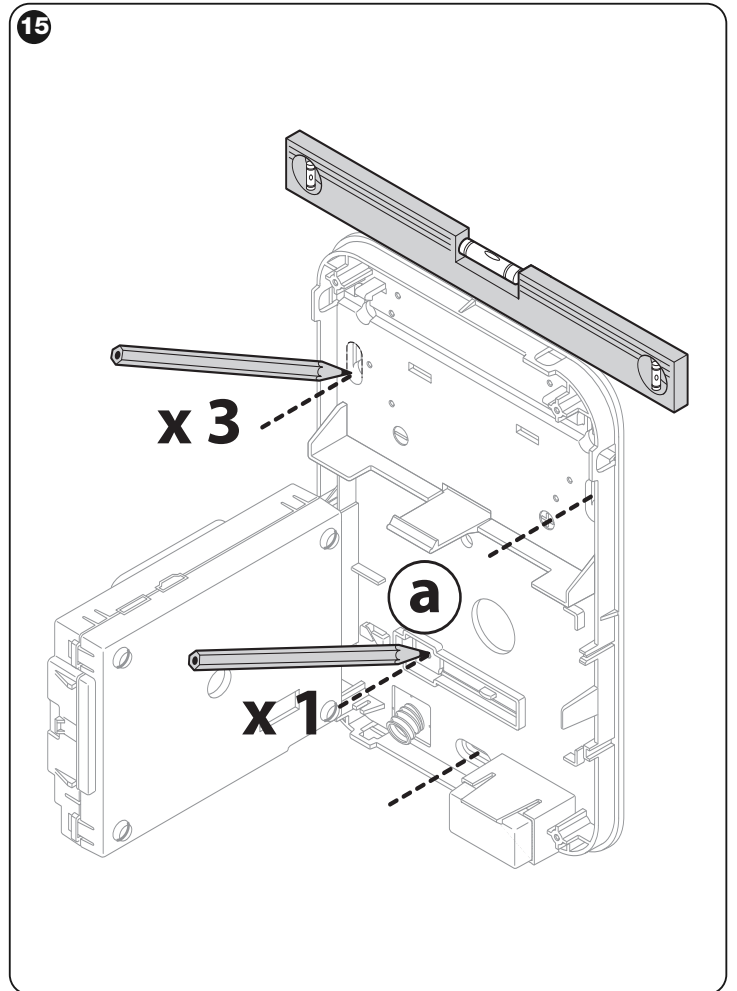
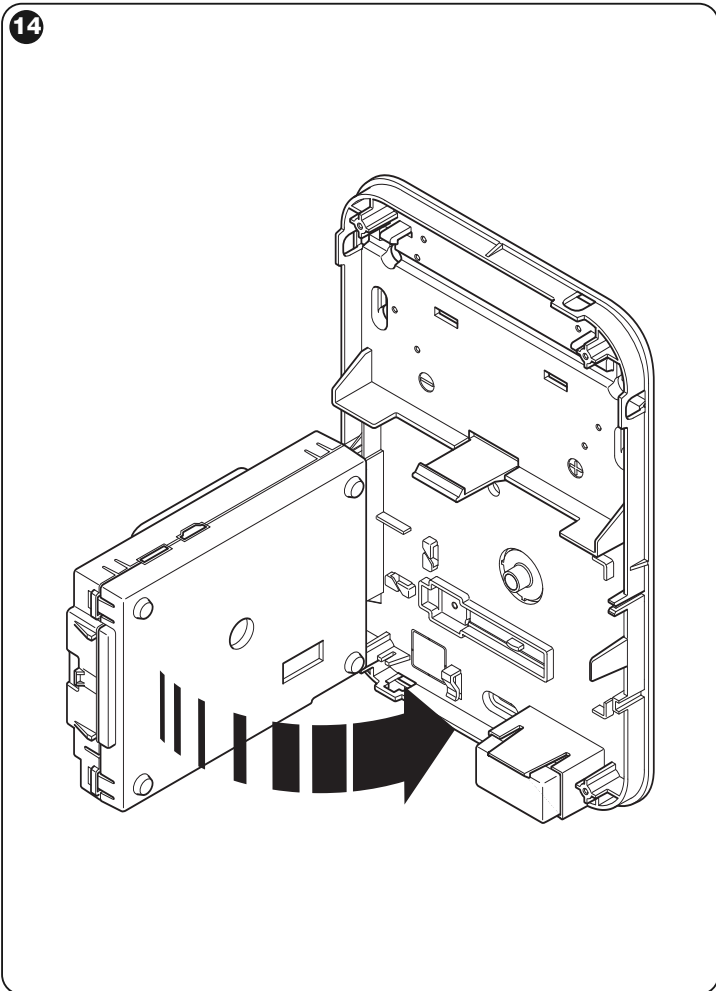
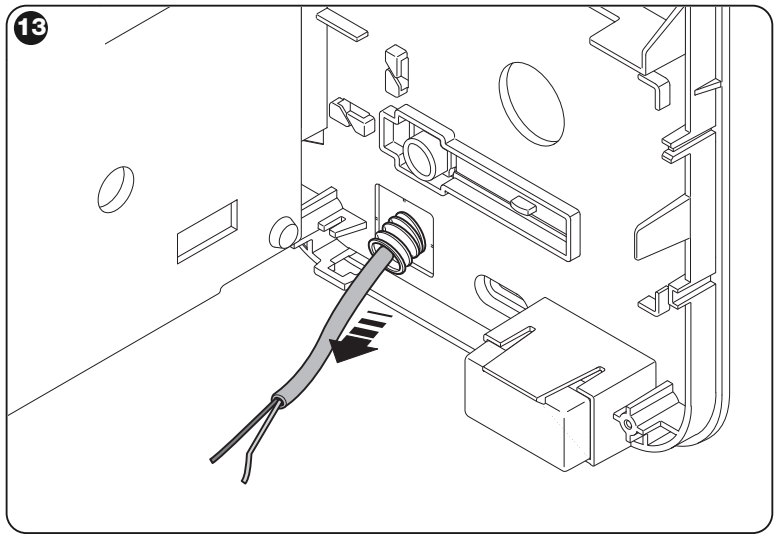
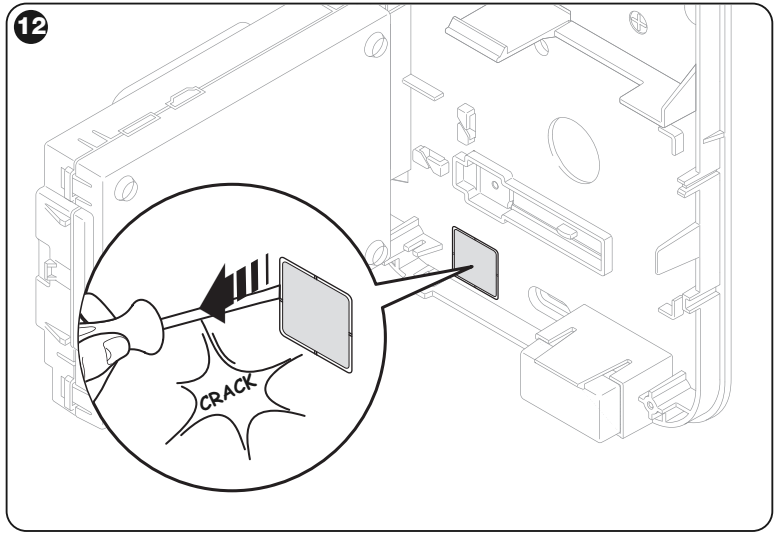
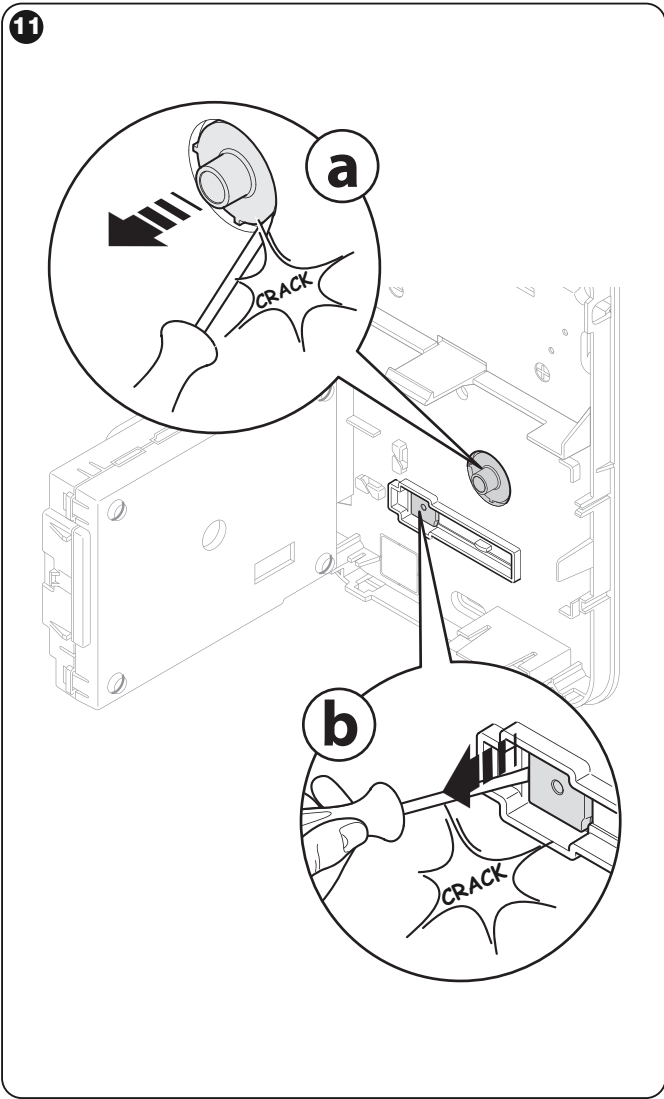
Przed rozpoczęciem instalacji należy uważnie przeczytać paragrafy 4.1 - 4.2 - 4.3.

### 4.4.2 - INSTALCJA

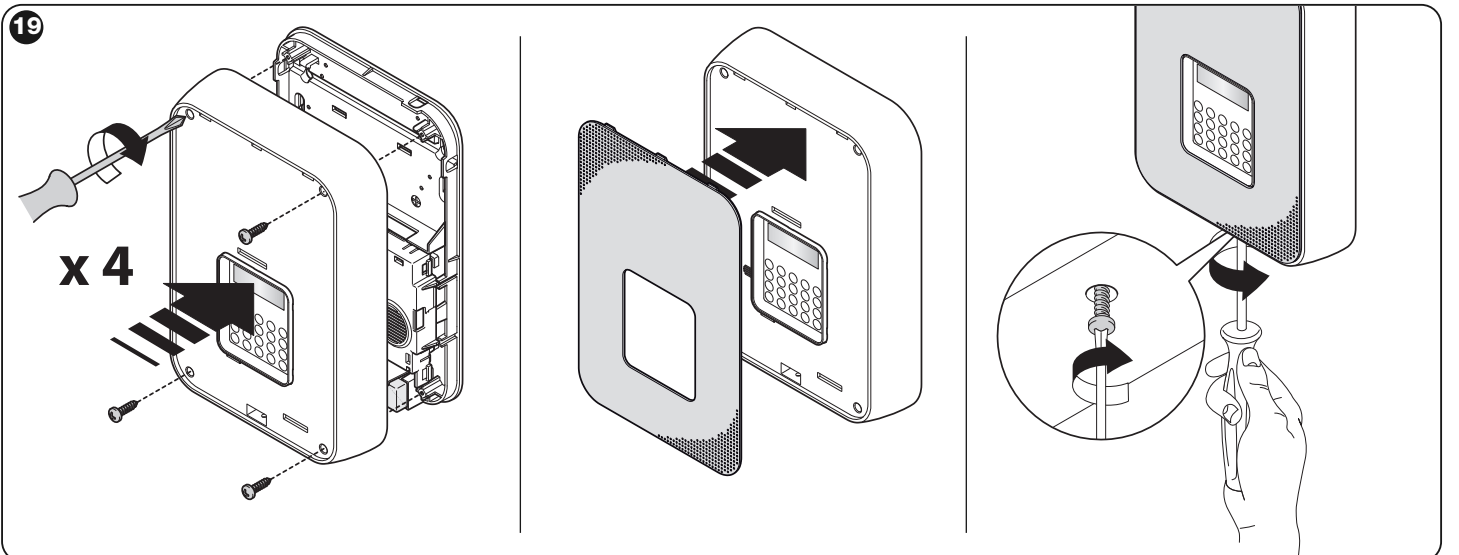
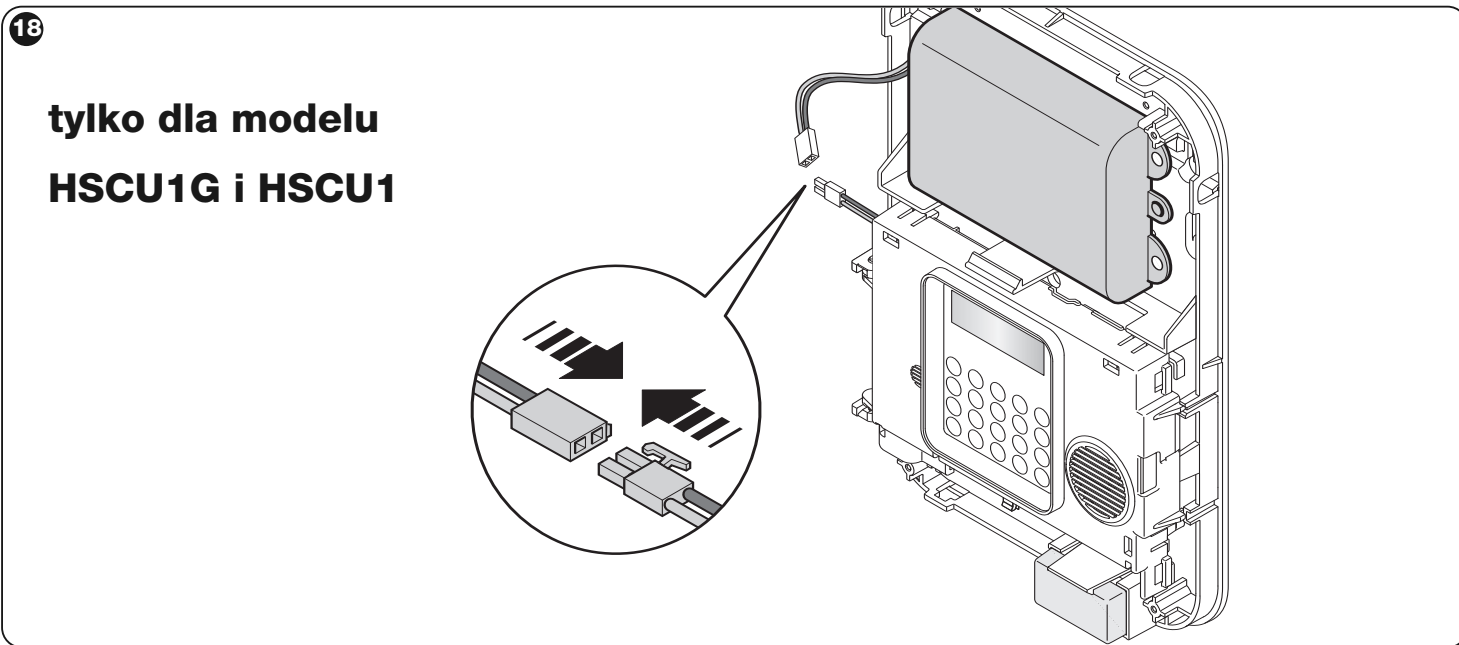
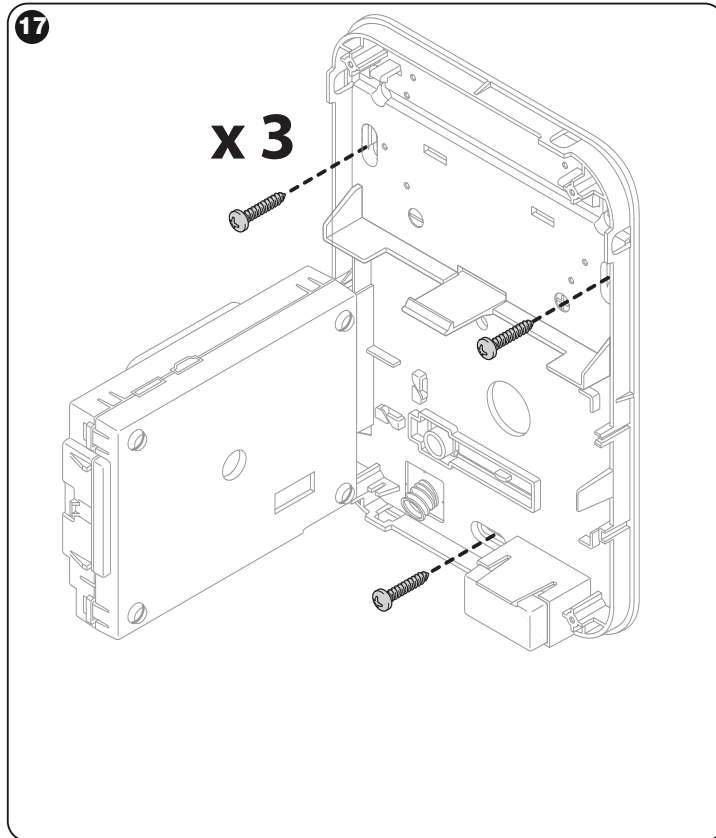
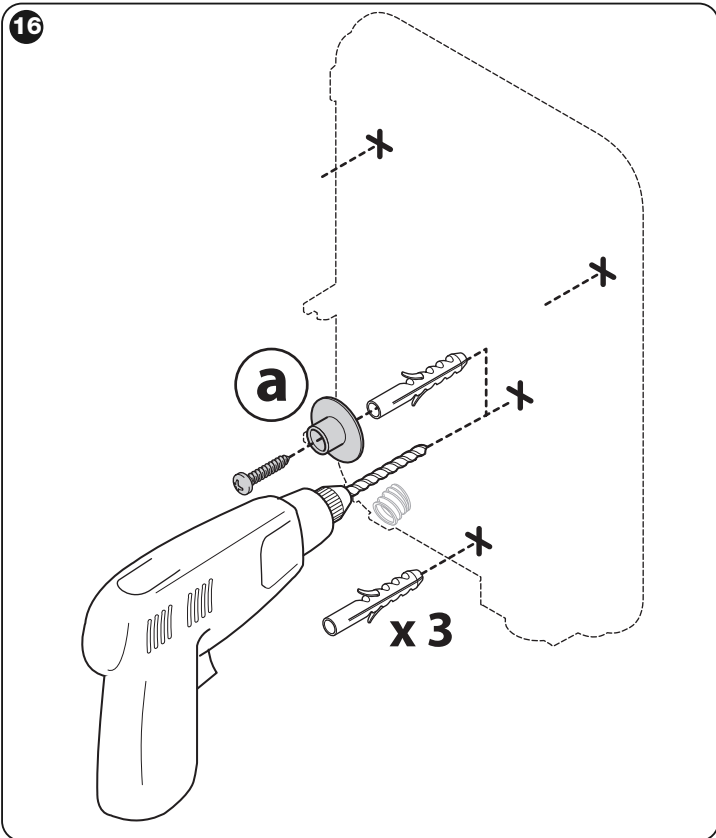
01. Zdjąć kratę osłonową (rys. 7-A) i pokrywę (rys. 7-B), aby otworzyć obudowę;
02. Zwolnić zaczep boczny, aby móc obrócić korpus centrali (rys. 8);
03. Włożyć dostarczoną kartę pamięci; sprawdzić czy jest odpowiednio włożona w prowadnice wewnętrznego gniazda (rys. 9).  
W modelach HSCU1GC i HSCU1G (z GSM) należy także umieścić kartę SIM (rys. 10).
04. Przed zamocowaniem obudowy można aktywować system "anty-sabotażowy" jeśli zachodzi taka potrzeba, na tylnym detektorze - sabotażowym (rys. 11):
  - a) wyłamać część "a" jak pokazano oraz odłożyć na bok
  - b) wyłamać część "b" jak pokazano i wyrzucić;
05. Dla modeli **HSCU1GC i HSCU1C**: zrobić otwór na kable (rys. 12) i przeciągnąć kable zasilania przez otwór (rys. 13);
06. Ponownie zamocować korpus centrali w uchwycie (rys. 14);
07. Zaznaczyć trzy punkty mocowania pokazane na rys. 15. na ścianie. Jeśli aktywowano system "anty-sabotażowy" należy także zaznaczyć 4 punkt dla części "a" (rys. 15);

08. Należy wywiercić otwory w trzech punktach mocowania i włożyć dostarczone kołki rozprężne (rys. 16). Jeśli aktywowano także system "anty-sabotażowy" należy także wywiercić otwór w czwartym punkcie, włożyć kołek i przykręcić część "a", wcześniej odłożoną na bok (rys. 16);
09. Należy zamocować centralę do ściany przy użyciu dostarczonych śrub (rys. 17);
10. Połączenia elektryczne:
  - Dla modeli **HSCU1GC i HSCU1C**: wykonać połączenia elektryczne i włożyć akumulator awaryjny, jak opisano w paragrafie 5.
  - Dla modeli **HSCU1G i HSCU1**: podłączyć pakiet baterii jak pokazano na rys. 18;
11. Zamknąć obudowę (rys. 19).
12. Teraz można przystąpić do instalacji różnych przewidzianych w systemie urządzeń (zob. paragraf 4.5) oraz zaprogramować centralę (zob. rozdział 6).









## 4.5 - Detektor otwarcia drzwi i okien (model HSDID11)

### 4.5.1 - SPECJALNE OSTRZEŻENIA

Aby uniknąć celowego uszkodzenia, należy zainstalować produkt w trudno dostępnym miejscu.

### 4.5.2 - OPIS I PRZEZNACZENIE PRODUKTU

HSDID11 jest detektorem do drzwi i okien, który sygnalizuje ich otwarcie kiedy magnes zostaje odsunięty od korpusu czujnika. Nadaje się on do stosowania zarówno w zabezpieczonych obszarach wewnątrz jak i na zewnątrz. Wykrywa otwarcie drzwi lub okna, o czym informuje drogą radiową swoją centralę. Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niewłaściwe i zabronione! Producent NICE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku wadliwego użytkowania produktu oraz użytkowania innego niż określone w niniejszej instrukcji.

### 4.5.3 - DZIAŁANIE

HSDID11 jest urządzeniem przeznaczonym do zabezpieczania drzwi i okien w przypadku ich otwarcia (odsunięcie magnesu od czujnika).

Aby zwiększyć ochronę, wyposażony jest w drugie wejście dla styku typu NC, które można wykorzystać do podłączenia kolejnego czujnika, także typu impulsowego (detektor do rolet antywłamaniowych).

Oprócz wejścia typu NC jest także wejście dla styku typu NO, które można stosować do podłączania czujników typu NO, takich jak czujnik zalania wodą HSDIW01.

Sygnal alarmowy czujnika magnetycznego i dla wejść NC+NO może być taki sam lub różny dla różnych zdarzeń.

Komunikacja odbywa się drogą radiową przy zastosowaniu technologii dwupasmowej; zasilanie bateryjne – standardowe baterie 9V.

Wyposażony jest we wskaźnik LED widoczny z zewnątrz.

### Rodzaje sygnału alarmowego:

- **Sygnal alarmowy detekcji intruza:** alarm wywołany otwarciem drzwi lub okna.
- **Alarm drugi:** detektor HSDIM11 można zaprogramować tak, by przesyłał 2 różne sygnały alarmowe (przekaz dwóch różnych kodów): jeden dla styku magnetycznego, drugi dla wejścia NC lub NO.
- **Nadzór:** przesył sygnału co 40 minut, aby potwierdzić działanie systemu.
- **Ochrona antywłamaniowa:** otwarcie przedziału baterii i/lub oddzielenie urządzenia od powierzchni, do której jest przytwierdzone aktywuje alarm "sabotażowy". Aby tego uniknąć, należy ustawić centralę na tryb "TEST" przed otwarciem czujnika.
- **Zewnętrzna dioda LED:**
  - zapalenie diody LED na 1 sekundę oznacza wystąpienie sygnału alarmowego;
  - jeśli po sygnale alarmowym dioda szybko mignie 4 razy (wraz z czterema "beep"), oznacza to że bateria jest prawie rozładowana.

Baterię należy wymieniać tylko wtedy, gdy centrala wskazuje, że bateria detektora jest rozładowana. W celu wymiany baterii należy odnieść się do instrukcji HSDIM 11.

### 4.5.4 - INSTALACJA

Wskazówki dotyczące instalacji zawiera instrukcja HSDID11.

### 4.5.5 - PROGRAMOWANIE PRZEŁĄCZNIKÓW

**Uwaga!** – Aby zaprogramować przełączniki, należy wyjąć baterie z urządzenia; baterie należy wyjąć, aby wprowadzić jakiegokolwiek zmiany i następnie ponownie zaprogramować.

Funkcje przełączników rys. 20:

**1 OFF** = sygnał alarmowy tylko przy otwarciu.

**1 ON** = sygnał alarmowy przy otwarciu i zamknięciu (koniec alarmu).

**2 OFF** = **niezróżnicowany sygnał alarmowy:** ten sam kod dla obu alarmów.

**2 ON** = **zróżnicowany:** sygnał alarmowy: 2 różne kody, jeden dla detektora, drugi dla wejścia NC lub NO.

**3 OFF** = **natychmiastowy** sygnał alarmowy otwarcia wejścia NC lub zamknięcia wejścia NO.

**3 ON** = sygnał alarmowy po **6 impulsach** na wejściu NC.

**4 OFF** = wyłączony czujnik detekcji intruza (dla obszarów narażonych na wibracje)

**4 ON** = włączony czujnik detekcji intruza (sygnał alarmowy taki jak dla sygnału otwarcia).

**5\* OFF** = zabezpieczenie antysabotażowe (tamper) **włączone**.

**5\* ON** = zabezpieczenie antysabotażowe (tamper) **wyłączone** (stosować przy montażu na powierzchniach nierównych lub niestabilnych).

**6\*** = nie używany.

(\* dostępne od kwietnia 2010.

### 4.5.6 - PODŁĄCZENIE DO URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH

Aby podłączyć czujniki zewnętrzne za pomocą przewodów do wejścia NC lub NO zob. rys. 21.

Przy przełączniku 3 ustawionym na "ON" wejście jest odpowiednie dla detektorów rolet antywłamaniowych lub czujników inercyjnych, gdzie alarm zostaje za-

sygnalizowany po 6 impulsach otrzymanych w ciągu 30sekund.

Wejście NC aktywuje się auto-

matycznie poprzez zamknięcie

styku w ciągu ok. 10 sekund po włożeniu baterii.

**Zob. rozdział 6 aby wczytać detektor do centrali.**

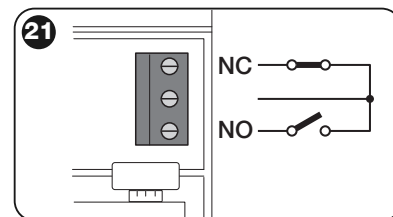
Jeśli używa się wejścia NC na listwie zaciskowej oraz wymagany jest alarm zróżnicowany należy przeprowadzić następujące etapy zapamiętywania:

• najpierw należy zostawić przełącznik nr 2 w pozycji OFF (alarm niezróżnicowany)

• nastawić centralę na zapamiętywanie pierwszego kodu (detektor magnetyczny);

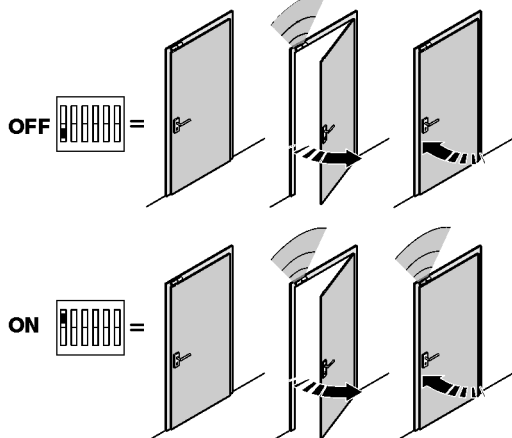
• następnie włożyć baterię, aby kontynuować procedurę zapamiętywania;

• nastawić centralę na zapamiętywanie drugiego kodu (wejście NC); następnie ustawić przełącznik nr 2 w pozycji ON na polecenie głosowe "włóż baterię do detektora".

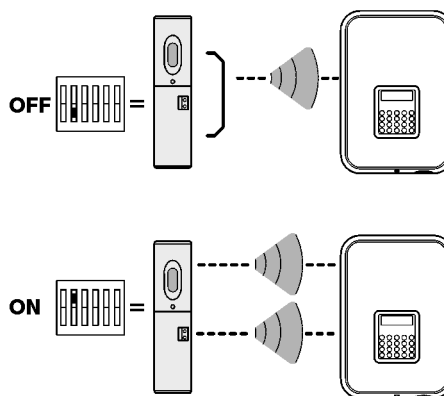


20

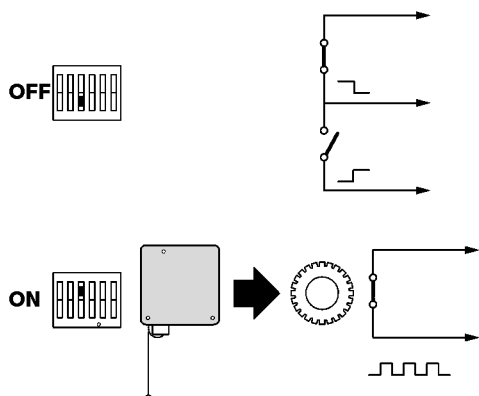
#### dip-switch 1



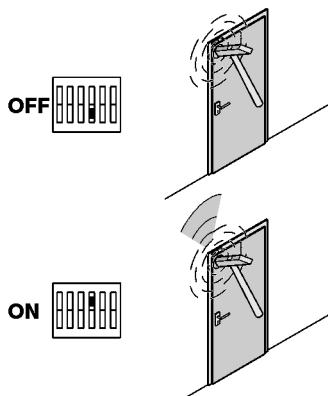
#### dip-switch 2



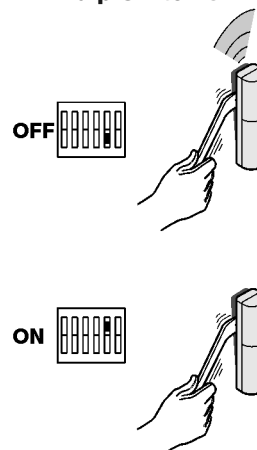
#### dip-switch 3



#### dip-switch 4



#### dip-switch 5





## 4.6 - Detektor promieniowania podczerwonego z soczewką wolumetryczną (model HSDIM11)

### 4.6.1 - SPECJALNE OSTRZEŻENIA

- Aby uniknąć celowego uszkodzenia, należy zainstalować produkt w trudno dostępnym miejscu.
- Nie należy instalować produktu w pobliżu miejsca występowania potencjalnych turbulencji gorącego lub zimnego powietrza oraz stało-ciepnych zwierząt.
- Jeśli zwierzęta znajdują się w otoczeniu kontrolowanym przez detektor, należy go odpowiednio ulokować i ustawić tak, aby strefa czułości zaczynała się ok. 50-70cm nad podłożem jak pokazano na rys. 23; w razie potrzeby należy zmniejszyć czułość detektora.

### 4.6.2 - OPIS I PRZEZNACZENIE PRODUKTU

HSDIM11 jest detektorem promieni podczerwonych z soczewką wolumetryczną, przeznaczonym do użytku wewnątrz pomieszczeń; wykrywa ruch intruza w nadzorowanym obszarze i przekazuje drogą radiową taką informację do centrali, z którą jest połączony. Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niewłaściwe i zabronione! Producent NICE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku wadliwego użytkowania produktu oraz użytkowania innego niż określone w niniejszej instrukcji.

### 4.6.3 - DZIAŁANIE

HSDIM11 jest urządzeniem do detekcji intruza sygnalizującym ruch człowieka na monitorowanym obszarze. Aby zwiększyć ochronę, wyposażony jest w drugie wejście dla styku typu NC, które można wykorzystać do podłączenia kolejnego czujnika, także typu impulsowego (detektor do rolet antywłamaniowych); sygnał alarmowy może być taki sam lub różny dla obu zdarzeń. Jest on wyposażony w czujniki sabotażowe i antywłamaniowe. Komunikacja odbywa się drogą radiową przy zastosowaniu technologii dwupasmowej; zasilanie bateryjne – standardowe baterie 9V. Wyposażony we wskaźnik LED widoczny z zewnątrz.

#### Rodzaje sygnału alarmowego:

- **Sygnał alarmowy detekcji intruza:** alarm wywołany detekcją ruchu na monitorowanym obszarze. Aby nie zużywać baterii, detektor nie wysyła żadnego sygnału po pierwszym sygnale alarmowym, chyba że ruch ustanie na przynajmniej 2 minuty (chyba, że otwarty zostanie przedział na baterie).
- **Alarm drugi:** detektor HSDIM11 można zaprogramować tak, by przesyłał 2 różne sygnały alarmowe (przekaz dwóch różnych kodów): jeden dla detekcji ruchu, drugi dla styku NC.
- **Nadzór:** przesyła sygnał co 40 minut, aby potwierdzić działanie systemu.
- **Ochrona antywłamaniowa:** otwarcie przedziału baterii i/lub oddzielenie urządzenia od powierzchni, do której jest przytwierdzone aktywuje alarm "sabotaż". Aby tego uniknąć, należy ustawić centralę na tryb "TEST" przed otwarciem czujnika.
- **Zewnętrzna dioda LED:**
  - zapalenie diody LED przez 1 sekundę oznacza wystąpienie sygnału alarmowego;

- jeżeli po sygnale alarmowym dioda LED szybko mignie czterokrotnie, oznacza to, że bateria jest prawie rozładowana.

Baterię należy wymieniać tylko wtedy, gdy centrala wskazuje, że bateria detektora jest rozładowana. W celu wymiany baterii należy odnieść się do instrukcji HSDIM 11.

### 4.6.4 - INSTALACJA

Wskazówki dotyczące instalacji zawiera instrukcja HSDIM11.

### 4.6.5 - PROGRAMOWANIE PRZEŁĄCZNIKÓW

**Uwaga!** – Aby zaprogramować przełączniki, należy wyjąć baterię z urządzenia; baterię należy także wyjąć, aby wprowadzić jakiegokolwiek zmiany i następnie ponownie zaprogramować.

Funkcje przełączników (rys. 24):

- 1 OFF = czułość: dla zakresu ok. 5m.
- 1 ON = czułość: dla zakresu ok. 10m.
- 2 OFF = niezróżnicowany sygnał alarmowy: przesyła pojedynczego kodu dla obu alarmów.
- 2 ON = zróżnicowany sygnał alarmowy: przesyła 2 różnych kodów, jeden dla detektora, drugi dla wejścia NC.
- 3 OFF = natychmiastowy sygnał alarmowy otwarcia wejścia NC.
- 3 ON = sygnał alarmowy po 6 impulsach na wejściu NC.
- 4 OFF = sygnał alarmowy przy pierwszym wykryciu ruchu intruza.
- 4 ON = sygnał alarmowy przy drugim wykryciu ruchu intruza.
- 5\* OFF = zabezpieczenie antysabotażowe (tamper) **włączone**.
- 5\* ON = zabezpieczenie antysabotażowe (tamper) **wyłączone** (stosować przy montażu na powierzchniach nierównych lub niestabilnych).
- 6\* = nie używany.

(\* dostępne od kwietnia 2010.

### 4.6.6 - PODŁĄCZENIE DO URZĄDZEŃ ZEWNĘTRZNYCH

Aby podłączyć czujniki zewnętrzne za pomocą przewodów do wejścia NC zob rys. 25. Przy przełączniku 3 ustawionym na "ON" wejście jest odpowiednie dla detektorów rolet antywłamaniowych lub czujników inercyjnych, gdzie alarm zostaje zasygnalizowany po 6 impulsach otrzymanych w ciągu 30sekund.

Wejście NC aktywuje się automatycznie poprzez zamknięcie styku w ciągu ok. 10 sekund po włożeniu baterii.

Zob. rozdział 6.2.4, aby wczytać detektor do centrali.

Jeśli używa się wejścia NC na listwie zaciskowej oraz wymagany jest alarm zróżnicowany należy przeprowadzić następujące etapy zapamiętywania:

- najpierw należy zostawić przełącznik nr 2 w pozycji OFF (alarm niezróżnicowany)
- nastawić centralę na zapamiętywanie pierwszego kodu (detektor podczerwieni); następnie włożyć baterię, aby kontynuować procedurę zapamiętywania;
- nastawić centralę na zapamiętywanie drugiego kodu (wejście NC); następnie ustawić przełącznik nr 2 w pozycji ON na polecenie głosowe "włóż baterię do detektora".

**22** Widok poziomy

**23** Widok pionowy

**24** dip-switch 1

**25**

**24** dip-switch 2

**dip-switch 3**

**dip-switch 4**

**dip-switch 5**



## 4.7 - Detektor promieniowania podczerwonego z soczewką - kurtyna pionowa (model HSDIM12)

### 4.7.1 - SPECJALNE OSTRZEŻENIA

- Aby uniknąć celowego uszkodzenia, należy zainstalować produkt w trudno dostępnym miejscu.
- Nie należy instalować produktu w pobliżu miejsca występowania potencjalnych turbulencji gorącego lub zimnego powietrza oraz stało-ciepłych zwierząt, w razie potrzeby należy zmniejszyć czułość detektora.

### 4.7.2 - OPIS I PRZEZNACZENIE PRODUKTU

HSDIM12 jest detektorem promieni podczerwonych z soczewką kurtynową do użytku wewnątrz pomieszczeń; przeznaczonym do zabezpieczania obszarów dostępu (drzwi/okien). Wykrywa ruch intruza w nadzorowanym obszarze i przekazuje drogą radiową taką informację do centrali, z którą jest połączony. Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niewłaściwe i zabronione! Producent NICE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku wadliwego użytkowania produktu oraz użytkowania innego niż określone w niniejszej instrukcji.

### 4.7.3 - DZIAŁANIE

HSDIM12 jest urządzeniem ochrony perymetrycznej drzwi i okien; dzięki zastosowanej soczewce kurtynowej sygnalizuje ruch osób obecnych jedynie w pobliżu czujnika. Aby zwiększyć ochronę, wyposażony jest w drugie wejście dla styku typu NC, które można wykorzystać do podłączenia kolejnego czujnika, także typu impulsowego (detektor do rolet antywłamaniowych); sygnał alarmowy może być taki sam lub różny dla obu zdarzeń. Jest on wyposażony w czujniki sabotażowe i antywłamaniowe. Komunikacja odbywa się drogą radiową przy zastosowaniu technologii dwupasmowej; zasilanie bateryjne – standardowe baterie 9V. Wyposażony we wskaźnik LED widoczny z zewnątrz.

#### Rodzaje sygnału alarmowego:

- **Sygnał alarmowy detekcji intruza:** alarm wywołany detekcją ruchu na monitorowanym obszarze. Aby nie zużywać baterii, detektor nie wysyła żadnego sygnału po pierwszym sygnale alarmowym, chyba że ruch ustanie na przynajmniej 2 minuty (chyba, że otwarty zostanie przedział na baterie).
- **Alarm drugi:** detektor HSDIM12 można zaprogramować tak, by przysyłał 2 różne sygnały alarmowe (przekaz dwóch różnych kodów): jeden dla detekcji ruchu, drugi dla styku NC.
- **Nadzór:** przesył sygnału co 40 minut, aby potwierdzić działanie systemu.
- **Ochrona antywłamaniowa:** otwarcie przedziału baterii i/lub oddzielenie urządzenia od powierzchni, do której jest przytwierdzone aktywuje alarm "sabotażowy". Aby tego uniknąć, należy ustawić centralę na tryb "TEST" przed otwarciem czujnika
- **Zewnętrzna dioda LED:**
  - zapalenie diody LED przez 1 sekundę oznacza wystąpienie sygnału alarmowego;
  - jeżeli po sygnale alarmowym dioda LED szybko mignie czterokrotnie, oznacza to, że bateria jest prawie rozładowana.

Baterię należy wymieniać tylko wtedy, gdy centrala wskazuje, że bateria detektora jest rozładowana. W celu wymiany baterii należy odnieść się do instrukcji HSDIM 12.

### 4.7.4 - INSTALACJA

Wskazówki dotyczące instalacji zawiera instrukcja HSDIM12.

### 4.7.5 - PROGRAMOWANIE PRZEŁĄCZNIKÓW

**Ważne!** – Należy zaprogramować przełączniki przed podłączeniem zasilania do urządzenia. Należy także odłączyć baterie, aby wprowadzić jakiegokolwiek zmiany i następnie ponownie zaprogramować.

Funkcje przełączników rys. 26:

- 1 OFF** = czułość: dla zakresu ok. 3m.
- 1 ON** = czułość: dla zakresu ok. 6m.
- 2 OFF** = **niezróżnicowany** sygnał alarmowy; pojedynczy kod dla obu alarmów.
- 2 ON** = **różnicowany** sygnał alarmowy: 2 różne kody, jeden dla detektora, drugi dla wejścia NC.
- 3 OFF** = **natychmiastowy** sygnał alarmowy otwarcia wejścia NC.
- 3 ON** = sygnał alarmowy po **6 impulsach** na wejściu NC.
- 4 OFF** = wejście używane, konieczne podłączenie styku NC).
- 4 ON** = wejście nie używane (ustawienie fabryczne); wejście zamknięte przełącznikiem 4.
- 5\* OFF** = zabezpieczenie antysabotażowe (tamper) **wyłączone**.
- 5\* ON** = zabezpieczenie antysabotażowe (tamper) **wyłączone** (stosować przy montażu na powierzchniach nierównych lub niestabilnych).
- 6\*** = nie używany.

(\* dostępne od kwietnia 2010.

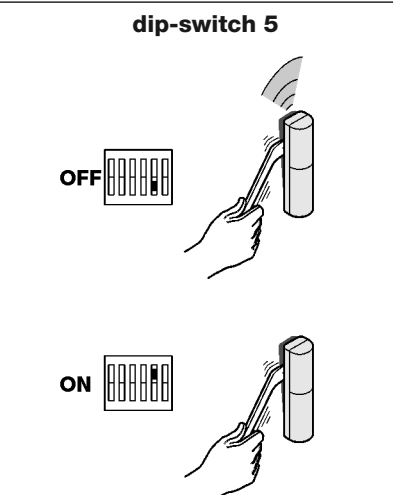
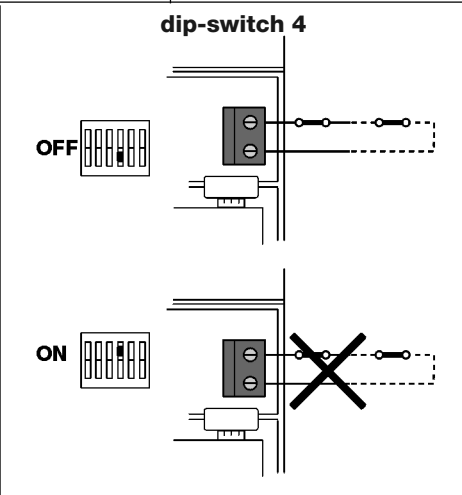
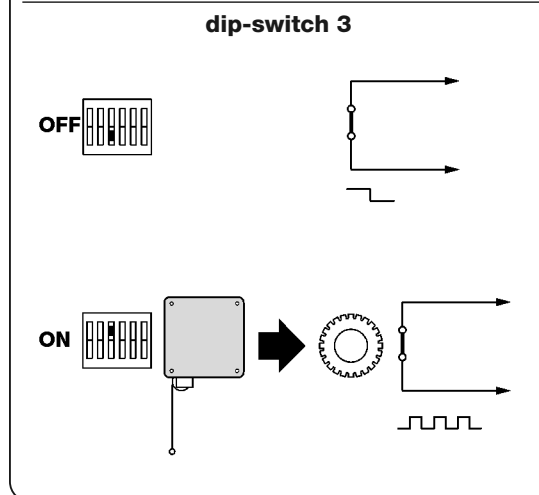
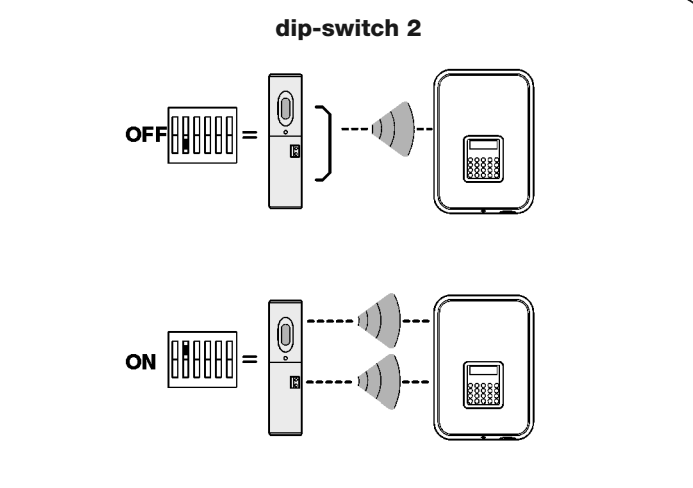
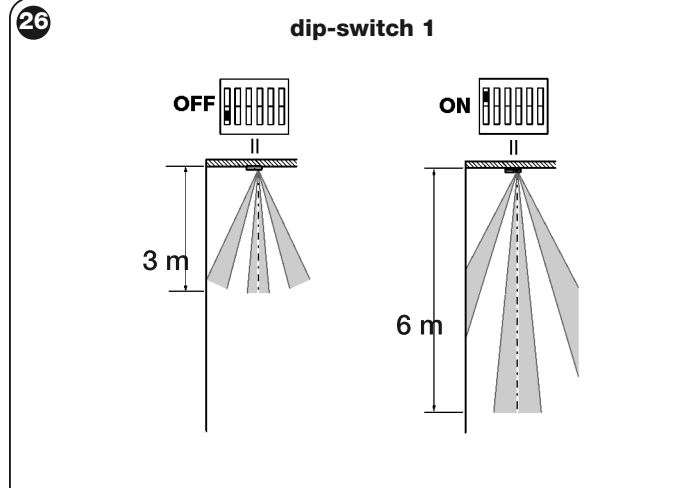
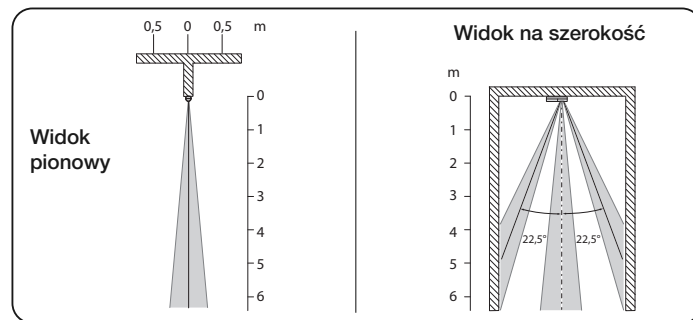
### 4.7.6 - PODŁĄCZENIE DO URZĄDZENIA ZEWNĘTRZNYCH

Aby podłączyć czujniki zewnętrzne za pomocą przewodów do wejścia NC zob. rys. 25. Przy przełączniku 3 ustawionym na "ON" wejście jest odpowiednie dla detektorów rolet antywłamaniowych lub czujników inercyjnych, gdzie alarm zostaje zasygnalizowany po 6 impulsach otrzymanych w ciągu 30sekund.

Zob. rozdział 6.2.4, aby wczytać detektor do centrali.

Jeśli używa się wejścia NC na listwie zaciskowej oraz wymagany jest alarm zróżnicowany należy przeprowadzić następujące etapy zapamiętywania:

- najpierw należy zostawić przełącznik nr 2 w pozycji OFF (alarm niezróżnicowany)
- nastawić centralę na zapamiętywanie pierwszego kodu (detektor podczerwieni); następnie włożyć baterię, aby kontynuować procedurę zapamiętywania;
- nastawić centralę na zapamiętywanie drugiego kodu (wejście NC); następnie ustawić przełącznik nr 2 w pozycji ON na polecenie głosowe "włóż baterię do detektora".





#### 4.8 - Detektor wolumetryczny dźwięku tłuczenia szyby (model HSDID01)

##### 4.8.1 - SPECJALNE OSTRZEŻENIA

- W celu osiągnięcia optymalnej detekcji, urządzenie należy instalować w pomieszczeniach wielkości 20-30m<sup>2</sup>, w odległości 3-6m od nadzorowanej szyby i na wysokości ok. 2m (rys. 27).
- **Instalacja nie jest zalecana:** w pomieszczeniach o wymiarach mniejszych niż 3 x 3m, w środowiskach o nadmiernej wilgotności (łazienki lub kuchnie) lub w garażach z dużymi metalowymi drzwiami. W takich przypadkach mogą generować się niewłaściwe alarmy.
- Okres eksploatacji baterii jest zredukowany, jeśli detektor umieszczony jest w bardzo głośnym miejscu, na skutek ciągłego sygnalizowania hałasu.

##### 4.8.2 - OPIS I PRZEZNACZENIE PRODUKTU

HSDID01 jest detektorem dźwięku tłuczenia szyby, przeznaczonym do użytku wewnątrz pomieszczeń. Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niewłaściwe i zabronione! Producent NICE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku wadliwego użytkowania produktu oraz użytkowania innego niż określone w niniejszej instrukcji.

##### 4.8.3 - DZIAŁANIE

HSDID01 jest detektorem przeznaczonym do detekcji zbitcia szyby, nadaje się do szyby zwykłej, szyby zespolonej lub szyby antywłamaniowej). Wyposażony jest on w mikrofon specjalnie dostrójony do rozpoznawania specyficznego dźwięku tłuczenia szkła, w związku z czym należy instalować go z wielką ostrożnością, ponieważ ten czujnik może wykrywać spadające na podłogę i tłukące się naczynie. Zaleca się instalować ten czujnik tylko w sytuacji, kiedy w danej strefie nie ma ryzyka wystąpienia innych dźwięków, które mogłyby wywołać podobną reakcję.

Także urządzenia będące w stanie wywołać nagłe wzrosty ciśnienia (klimatyzatory, wentylatory) mogą generować niewłaściwe alarmy.

Materiały dźwiękochłonne (takie jak zasłony i dywany) mogą redukować czułość czujnika.

Działanie urządzenia jest zoptymalizowane ustawieniami fabrycznymi, których nie wolno modyfikować.

Jest on wyposażony w czujnik sabotażowy.

Komunikacja odbywa się wyłącznie drogą radiową przy zastosowaniu technologii dwupasmowej; zasilanie baterijne – standardowe baterie 9V.

Wyposażony we wskaźnik LED widoczny z zewnątrz.

##### Rodzaje sygnału alarmowego:

- **Sygnal hałasu (test):** Wywołanie przed detektorem nagłego hałasu (kłaśnięcie dłońmi lub uderzenie jednego metalowego przedmiotu o drugi) powinno sprawić, że dioda LED zamiga dwukrotnie. Te hałasy nie uruchamiają alarmu. **Uwaga!** – Jeśli dioda LED nie zamiga po przeprowadzeniu powyższego testu, oznacza to, że albo bateria jest rozładowana lub urządzenie jest niesprawne.
- **Status alarm:** Tłuczenie szkła (do wykonania testu można użyć starej butelki szklanej) generuje przesył drogą radiową sygnału alarmowego i powoduje włączenie się światła LED na 4 sekundy. Światło LED miga przez ok. 1 minutę po sygnale alarmowym.
- **Zabezpieczenie przed otwarciem:** Otwarcie obudowy wywołuje sygnał alarmowy "sabotaż". Aby uniknąć tego problemu, należy nastawić centralę na tryb "TEST" przed otwarciem czujnika.
- **Rozładowana bateria:** Sygnal "słabej baterii" przekazywany jest do centrali na kilka dni wcześniej. Baterię należy wymieniać tylko wtedy, gdy centrala wskazuje, że bateria detektora jest rozładowana. W celu wymiany baterii należy odnieść się do instrukcji HSDID01.
- **Nadzór:** przesył sygnału co 40 minut, aby potwierdzić działanie systemu.

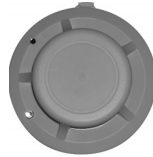
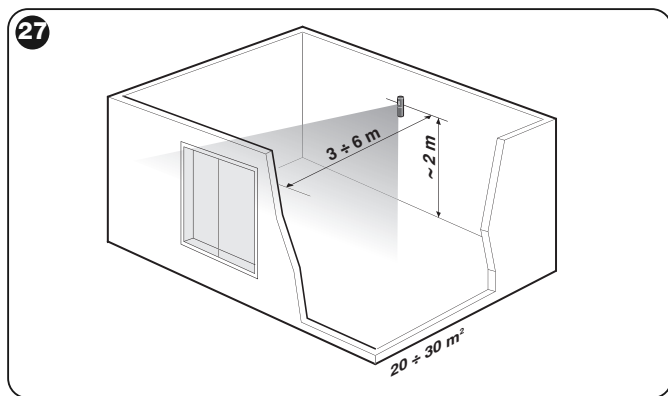
##### 4.8.4 - INSTALACJA

Wskazówki dotyczące instalacji zawiera instrukcja HSDID01.

##### 4.8.5 - PROGRAMOWANIE

HSDID01 nie wymaga regulacji ani programowania.

Zob. rozdział 6.2.4, aby wczytać detektor do centrali.



#### 4.9 - Detektor cząstek stałych (dymu) (model HSDIS01)

##### 4.9.1 - SPECJALNE OSTRZEŻENIA

**Uwaga!** – Ten detektor nie stanowi pełnego zabezpieczenia przed zagrożeniem pożarowym, jest jedynie jego wsparciem. Urządzenie to nie jest czujnikiem przeciwpożarowym i nie spełnia przepisów w zakresie detekcji pożaru.

- Sygnał alarmowy emitowany przez detektor może nie być słyszalny dla ludzi z problemami słuchu lub będących pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Aby uniknąć uszkodzenia, należy zainstalować produkt w trudno dostępnym miejscu.
- Nie wolno zmieniać czułości detektora.
- Nie wolno malować ani lakierować detektora.
- Okres eksploatacji baterii jest zredukowany w sytuacji częstych sygnałów alarmowych.
- Detektor może nie funkcjonować prawidłowo, jeśli jego baterie są rozładowane.
- Do czyszczenia powierzchni detektora należy używać miękkiej i lekko wilgotnej szmatki, nie używać produktów zawierających alkohol, benzen, rozcieńczalników itp. Nie odkurzać miotłką do kurzu.
- Urządzenie należy wymienić po 10 latach eksploatacji; a w szczególności zapylonych miejsca po 2-3 latach.

##### 4.9.2 - OPIS I PRZEZNACZENIE PRODUKTU

HSDIS01 jest to detektorem produktów spalania (mgła i dym) przeznaczonym do zastosowań wewnątrz pomieszczeń. Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niewłaściwe i zabronione! Producent NICE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku wadliwego użytkowania produktu oraz użytkowania innego niż określone w niniejszej instrukcji.

##### 4.9.3 - DZIAŁANIE

HSDIS01 jest to detektorem produktów spalania (mgła i dym) przeznaczonym do posesji prywatnych. Fotodioda wykrywa nieprzezroczystość powietrza i sygnalizuje sytuację alarmową bezpośrednio w danym miejscu (za pomocą brzęczyka) a także drogą radiową w centrali. Zastosowana technologia detekcji jest typu foto-optycznego i nie emituje żadnego typu szkodliwego promieniowania.

Jest to czujnik odpowiedni do nadzorowania powierzchni o wymiarach maksimum 6 x 6m, wymaga zamontowania na suficie, w środku obszaru, który ma nadzorować. Mniejsze pomieszczenia, które nie są kwadratowe, takie jak korytarze, wymagają użycia więcej niż jednego czujnika.

Komunikacja odbywa się wyłącznie drogą radiową przy zastosowaniu technologii dwupasmowej; zasilanie baterijne – standardowe baterie 9V.

Wyposażony we wskaźnik LED widoczny z zewnątrz.

##### Rodzaje sygnału alarmowego:

- **Normalne działanie (auto-diagnostyka):** dioda LED miga co 45 sekund;
- **Status alarm:** stężenie produktów spalania w pomieszczeniu generuje przesył sygnału alarmowego drogą radiową, ciągłe błyskanie zewnętrznej diody LED i ciągłe brzmienie brzęczyka. Status alarmu kończy się z chwilą zakończenia zdarzenia;
- **Zanieczyszczenie wnętrza detektora:** krótki dźwięk akustyczny co 45 sekund i niesynchronizowane z tym dźwiękiem błyskanie zewnętrznej diody LED. Ten status kończy się z chwilą usunięcia tych produktów (czynność tę przeprowadzać musi serwis techniczny);
- **Niemal rozładowana bateria:** krótki dźwięk akustyczny co 45 sekund i zsynchronizowane z tym dźwiękiem błyskanie zewnętrznej diody LED. Baterię należy wymieniać tylko wtedy, gdy centrala (lub detektor) wskazuje, że bateria detektora jest rozładowana. W celu wymiany baterii należy odnieść się do instrukcji HSDIS01. Baterię można wymienić otwierając obudowę; nie wywoła to alarmu (detektor nie ma czujnika sabotażowego);
- **Nadzór:** przesył sygnału co 40 minut, aby potwierdzić działanie systemu.

##### 4.9.4 - INSTALACJA

Wskazówki dotyczące instalacji zawiera instrukcja HSDIS01.

##### 4.9.5 - PROGRAMOWANIE

HSDIS01 nie wymaga regulacji ani programowania.

Zob. rozdział 6.2.4, aby wczytać detektor do centrali. Wczytywanie zazwyczaj odbywa się w strefie alarmów technicznych.

##### 4.9.6 - TEST

HSDIS01 wyposażony jest w przycisk testowy do weryfikowania skuteczności działania detektora. Aby przetestować czujnik, należy wcisnąć przycisk przez ok. 1 sekundę; jeśli działa, dioda LED powinna zabłysnąć, brzęczyk powinien wyemitować dźwięk akustyczny, a sygnał alarmowy powinien zostać przesłany.

Aby zapewnić właściwe poziomy bezpieczeństwa, test należy przeprowadzać przynajmniej raz w miesiącu.



## 4.10 - Detektor zalania (model HSDIW01)

### 4.10.1 - SPECJALNE OSTRZEŻENIA

- W celu osiągnięcia optymalnej detekcji, urządzenie należy zainstalować w pozycji pionowej na ścianie, idealnie równo z powierzchnią podłoga.
- Czujnik należy zainstalować w miejscu najbardziej narażonym na wyciek wody, ale jeśli podłoga nie jest równa, należy go umieścić najniższym punkcie pomieszczenia.
- Czujnik jest podłączony do wejścia typu NO jednego z detektorów kompatybilnych (na przykład HSDID11). Długość przewodu nie może przekraczać 10m. Do tego samego wejścia detektora można podłączyć równolegle kilka czujników.

### 4.10.2 - OPIS I PRZEZNACZENIE PRODUKTU

HSDIW01 jest detektorem zalania, przeznaczonym do użytku wewnątrz pomieszczeń. Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niewłaściwe i zabronione! Producent NICE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku wadliwego użytkowania produktu oraz użytkowania innego niż określone w niniejszej instrukcji.

### 4.10.3 - DZIAŁANIE

Czujnik zawiera 2 styki elektryczne umieszczone w odległości ok. 1mm od podłogi. W przypadku zalania, kiedy ciecz sięga czujnika, zdarzenie to jest natychmiast odczytane przez detektor podłączony przewodem do HSDIW01, następnie drogą radiową informacja ta przekazywana jest do centrali.

#### Rodzaje sygnału alarmowego:

HSDIW01 nie emituje żadnego sygnału.

### 4.10.4 - INSTALACJA

Wskazówki dotyczące instalacji zawiera instrukcja HSDIW01.

### 4.10.5 - PROGRAMOWANIE

HSDIW01 nie wymaga regulacji ani programowania. Zaleca się programowanie zróżnicowanego alarmu we współpracującym detektorze bezprzewodowym. W ten sposób alarm zalania można odróżnić od innych rodzajów alarmu.

## 4.11 - Czterokanałowy nadajnik radiowy (model HSTX4)

### 4.11.1 - OPIS I PRZEZNACZENIE PRODUKTU

HSTX4 jest dwukierunkowym nadajnikiem radiowym z 64-bitowym kodem zmiennym (kodem dynamicznym); umożliwia aktywację i dezaktywację central alarmowych oraz odbiera od nich sygnały potwierdzające; może też być wykorzystywany do sterowania innymi odbiornikami w systemie. Przeznaczony jest do użytku w pomieszczeniach. Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niewłaściwe i zabronione! Producent NICE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku wadliwego użytkowania produktu oraz użytkowania innego niż określone w niniejszej instrukcji.

### 4.11.2 - DZIAŁANIE

HSTX4 jest wyposażony w 4 przyciski; do każdego z nich przypisana jest konkretna funkcja:

**x** = Przycisk : całkowita dezaktywacja

**y** = Przycisk : całkowita aktywacja

**z** = Przycisk : częściowa aktywacja (strefy A + B)

**w** = Przycisk : przycisk polecenia (alarm panika, choroba, włamanie lub sterowanie odbiornikiem)



Funkcje przydzielone do przycisków i można zmieniać, na przykład przycisk można stosować jako przycisk polecenia a przycisk można stosować jako przycisk drugiej częściowej aktywacji (stref B+C); aby zmienić przydzielone funkcje, należy odnieść się do paragrafu pt. "programowanie".

### 4.11.3 - PROGRAMOWANIE

Nadajnik programuje się poprzez centralę i na związanych z nim odbiornikach. Dalsze informacje z zakresu procedury wczytywania można uzyskać w instrukcjach właściwych produktów.

#### • Programowanie nadajnika przez centralę:

- Nastawić centralę na tryb zdalnego sterowania i przeprowadzić wymagane fazy wstępne (zob. rozdział 6.2.4.1);

Kiedy w swoim menu centrala wyświetli żądanie: w nadajniku należy jednocześnie wcisnąć i przytrzymać przyciski i przez 10 sekund; wtedy centrala wyśle sygnał potwierdzający wczytanie. Ta procedura programowania wczytuje przycisk jako przycisk całkowitej aktywacji, przycisk – całkowitej dezaktywacji oraz przycisk – częściowej aktywacji.

Przycisk nie jest wczytany i jest pozostawiony dla sterowania alarmem (paniki lub antywłamaniowym) bądź odbiornikami.

#### • Programowanie przycisku na centrali do przesyłania sygnałów alarmowych typu "panika" lub "włamanie":

- Nastawić centralę na tryb programowania w strefie "Panika" lub "Włamanie2" (zob. rozdział 6.2.4.5) zgodnie z typem alarmu, który ma być aktywowany.

- Kiedy w menu centrali pojawia się żądanie: na nadajniku, należy wcisnąć i przytrzy-

mać przez 10 sekund przycisk ; następnie centrala nada krótki sygnał potwierdzający zaprogramowanie.

#### • Programowanie przycisku (lub ) do sterowania odbiornikiem:

- Nastawić odbiornik na zapamiętanie kodu radiowego (zob. instrukcje specjalne); w odpowiedniej chwili wcisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przycisk .

W razie potrzeby można zmienić fabrycznie ustawione funkcje przycisków i .

- **Aby zmienić funkcję przycisku** z częściowej aktywacji (stref A+B) na przycisk sterowania: wcisnąć i przytrzymać przyciski i przez 10 sekund; dioda LED wyśle 3 krótkie pomarańczowe błyski potwierdzając konwersję z funkcji częściowej aktywacji na funkcję przycisku poleceń.

- **Aby zmienić funkcję przycisku** z funkcji poleceń na częściową aktywację (stref B+C): wcisnąć i przytrzymać przyciski i przez 10 sekund; dioda LED wyśle 2 krótkie pomarańczowe błyski potwierdzając konwersję z funkcji poleceń na funkcję częściowej aktywacji. Funkcje można przemieniać poprzez powtórzenie całej procedury. Z chwilą zakończenia dioda LED wyśle 2 krótkie błyski, jeśli przycisk jest przypisany do funkcji częściowej aktywacji lub 3 krótkie błyski, jeśli jest przypisany do funkcji poleceń.

Strefy aktywowane częściowo przyciskami (częściowo A+B) i (częściowo B+C) nie podlegają zmianom i zależą od tego, czy te strefy są uwzględnione w czasie wczytywania nadajnika (przyciski OFF i ON). Przyciski do częściowej aktywacji nie wymagają specjalnej procedury wczytywania, ponieważ jest ona wykonywana w tym samym czasie co procedura dot. przycisków i ; natomiast przyciski i wymagają specjalnego wczytania, jeśli używa się ich do sterowania alarmami (typu panika lub antywłamaniowym) lub do sterowania odbiornikami.

### 4.11.4 - SYGNAŁY

Nadajnik jest dwukierunkowy; po wysłaniu polecenia aktywacji lub dezaktywacji, częściowej lub całkowitej (faza, w której pomarańczowa dioda się świeci), pozostaje w trybie oczekiwania na odpowiedź z centrali (faza, w której pomarańczowa dioda miga), po czym wyświetla się następujący rezultat:

**Zielona dioda pali się przez 2 sekundy:** OFF, system jest dezaktywowany

**Czerwona dioda pali się przez 2 sekundy:** ON, system jest aktywowany (całkowicie lub częściowo)

**Dioda LED wyłączona:** brak odpowiedzi.

Przyciski poleceń nie mają ustawienia oczekiwania na odpowiedź. Po przesłaniu polecenia, dioda LED natychmiast się wyłącza. Jeśli poziom napięcia baterii jest niski, zasięg nadajnika jest znacznie zredukowany. Kiedy przycisk jest wcisnięty i jeśli dioda LED L1 świeci się, a następnie natychmiast ściemnia i wyłącza się, oznacza to, że bateria jest całkowicie rozładowana i musi być natychmiast wymieniona. W innym przypadku, jeśli dioda LED L1 świeci się przez chwilę, a następnie wyłącza się, oznacza to, że bateria jest tylko częściowo rozładowana; w takiej sytuacji należy wcisnąć i przytrzymać przycisk przynajmniej przez pół sekundy, aby nadajnik mógł dostarczyć polecenie i poczekać na odpowiedź. W każdym przypadku, jeśli bateria jest zbyt słaba, aby zakończyć działanie, światło diody gaśnie, a nadajnik wyłącza się. Rozładowaną baterię należy wymienić na taką samą, aby przywrócić normalne działanie nadajnika. Aby wymienić baterie, należy odnieść się do instrukcji HSTX4.

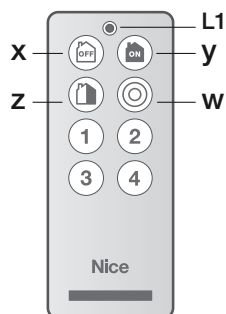
## 4.12 - Ośmiokanałowy nadajnik radiowy (model HSTX8)

### 4.12.1 - OPIS I PRZEZNACZENIE PRODUKTU

HSTX8 jest dwukierunkowym nadajnikiem radiowym z kodem zmiennym (kodem dynamicznym) oraz 8 kanałami: 4 do systemów alarmowych i 4 do sterowania bezpośredniego odbiornikami i automatyką domową. Przeznaczony do użytku w pomieszczeniach. Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niewłaściwe i zabronione! Producent NICE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku wadliwego użytkowania produktu oraz użytkowania innego niż określone w niniejszej instrukcji.

### 4.12.2 - DZIAŁANIE

HSTX8 jest nadajnikiem radiowym z 8 kanałami podzielonymi na dwie grupy, po 4 kanały w każdej; dla pierwszych 4 przycisków kodowanie jest kompatybilne z systemami Nice Home Security, natomiast pozostałe 4 przyciski mają "O-code". Dla pierwszych 4 przycisków funkcje i działanie są identyczne jak w nadajniku HSTX4 – patrz odpowiednia instrukcja.



Pozostałe 4 przyciski (1-2-3-4) wykorzystują technologię przesyłania zwaną "O-Code", z kodem zmiennym (kodem dynamicznym), która z powodzeniem zwiększa prędkość przesyłu i zapewnia szereg zaawansowanych funkcji typowych dla systemu NiceOpera.

Aby uzyskać więcej informacji na temat wszystkich funkcji systemu NiceOpera oraz niezależności operacyjnej różnych urządzeń systemu, należy odnieść się do instrukcji ogólnej "NiceOpera System Book", także dostępnej na stronie: [www.niceforyou.com](http://www.niceforyou.com)

Więcej informacji można także uzyskać w instrukcji dołączonej do HSTX8.





## 4.13 - Klawiatura sterująca (model HSKPS)

### 4.13.1 - SPECJALNE OSTRZEŻENIA

Produkt należy zainstalować w miejscu łatwo dostępnym (na przykład w pobliżu wejścia głównego).

### 4.13.2 - OPIS I PRZEZNACZENIE PRODUKTU

HSKPS jest dwukierunkową klawiaturą z 64-bitowym kodem zmiennym (kodem dynamicznym); umożliwia aktywację i dezaktywację central alarmowych oraz odbiera sygnały potwierdzające z tych ostatnich; może też być wykorzystywana do sterowania innymi odbiornikami w systemie. Przeznaczona do użytku w pomieszczeniach. Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niewłaściwe i zabronione! Producent NICE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku wadliwego użytkowania produktu oraz użytkownika innego niż określone w niniejszej instrukcji.

### 4.13.3 - DZIAŁANIE

Umożliwia częściową lub całkowitą aktywację lub dezaktywację centrali za pomocą 5-cyfrowego kodu.

Maksymalne bezpieczeństwo przesyłu gwarantuje kodowanie przy użyciu kodu dynamicznego. Klawiatura może przysyłać inne polecenia drogą radiową do centrali lub konkretnych odbiorników urządzeń automatyki. Wewnętrzny brzęczyk potwierdza sterowanie i nadaje słyszalne sygnały w chwili wystąpienia nowych zdarzeń. HSKPS także nadaje sygnał słabej baterii. Klawiaturę HSKPS można zamontować na ścianie lub stosować w wersji przenośnej (ze specjalną osłoną gumową – HSKCT (opcja)).

### Opis diod LED i przycisków

Klawiatura ma 8 diod LED, 10 przycisków numerycznych i 10 przycisków funkcji (rys. 28):

<b>1</b>	= diody LED stref <b>A, B, C</b> : świecą się kiedy strefa jest aktywna
<b>2</b>	= dioda LED : przesyłanie; kiedy sygnał radiowy jest przesyłany
<b>3</b>	= dioda LED : ostrzeżenie – nowe zdarzenie; zapala się, kiedy centrala jest nieaktywna, sygnalizuje nowe zdarzenie
<b>4</b>	= dioda LED : ostrzeżenie – otwarte drzwi; zapala się, kiedy centrala jest aktywna i drzwi lub okno zostawiono otwarte
<b>5</b>	= dioda LED : ostrzeżenie – słaba bateria; zapala się, kiedy centrala jest aktywna lub nieaktywna, sygnalizuje, że bateria jest słaba i wymaga wymiany
<b>6</b>	= dioda LED : zapala się w czasie okresu oczekiwania na potwierdzenie polecenia centrali
<b>7</b>	= przyciski , i : do bezpośrednich poleceń radiowych (wprowadzenie kodu – niewymagalne) aktywujących konkretne funkcje lub sterujących centralkami np. HSTT2L (zob. "Użytkowanie w roli ogólnego nadajnika")
<b>8</b>	= przycisk : przycisk restowania stosowany do usuwania nieprawidłowo wprowadzonego kodu
<b>9</b>	= przyciski , i : stosowane do wyboru stref do aktywacji lub dezaktywacji <b>A, B, C</b>
<b>10</b>	= przycisk : stosowany do wysyłania polecenia aktywacji do centrali
<b>11</b>	= przycisk : stosowany do wysyłania polecenia dezaktywacji do centrali
<b>12</b>	= przycisk : stosowany do przesyłania polecenia zapytania do centrali
<b>13</b>	= przyciski "0...9": przyciski numeryczne stosowane do wprowadzania kodu wysyłanego do centrali lub odbiorników powiązanych z HSKPS.

### Dostępne funkcje i odpowiednie sygnały

#### • Aktywacja/dezaktywacja centrali:

- **Całkowita aktywacja:** wprowadzić osobisty kod 5-cyfrowy, po wprowadzeniu 5-ej cyfry, diody LED "A-B-C" zapalają się, następnie należy wcisnąć czerwony przycisk . Wprowadzenie kodu potwierdzają 3 krótkie sygnały, diody A-B-C świecą się przez 30sekund.

- **Częściowa aktywacja:** wprowadzić osobisty kod 5-cyfrowy, po wprowadzeniu 5-ej cyfry, diody LED "A-B-C" zapalają się. Następnie należy wcisnąć przyciski , lub stref, które mają nie być aktywowane; odpowiednia dioda LED gaśnie. Teraz należy wcisnąć czerwony przycisk ;

- **Dezaktywacja:** wprowadzić osobisty kod 5-cyfrowy, po wprowadzeniu 5-ej cyfry, diody LED "A-B-C" zapalają się, następnie należy wcisnąć zielony przycisk . Dezaktywację potwierdza 1 krótki sygnał, diody A-B-C gasną. **Uwaga** – Dezaktywacja jest zawsze całkowita, nawet jeśli przyciski , lub są wcisnięte, aby wyłączyć konkretne diody stref.

- **Dezaktywacja przymusowa:** jeśli wczytano do centrali jeden lub więcej kodów przymusowych stanowiących alternatywy dla osobistych kodów 5-cyfrowych, użycie takiego kodu 5-cyfrowego oprócz dezaktywacji centrali spowoduje wykonanie połączenia telefonicznego z poleceniem pomocy zgodnie z przewidzianą funkcją (zob. rozdział 6.2.4.2).

• **Błędy przy wprowadzaniu kodu:** po wprowadzeniu błędnego kodu, należy wcisnąć przycisk , aby zresetować kod i wprowadzić kod prawidłowy

• **Nieprawidłowy kod:** Jeśli użyto nieprawidłowego kodu (kodu niewczytanego), dioda LED

[ ] miga 8 razy zaś dioda LED [ ] świeci się. Po 8 próbach wprowadzania nieprawidłowego kodu, wszystkie diody zaczynają migać, a centrala blokuje się na 30 sekund.

• **Kontrola statusu centrali:** wcisnąć przycisk , aby sprawdzić centralę, po krótkiej przerwie diody (A,B,C) zapalą się zależnie od aktywnych stref. Jeśli żadna dioda się nie zapali, oznacza to, że centrala nie jest aktywna.

• **Użytkowanie w roli głównego nadajnika:** oprócz pełnienia normalnej funkcji aktywacji i dezaktywacji, klawiaturę można stosować, jako nadajnik do bezpośredniego sterowania konkretnymi funkcjami lub do aktywacji odbiorników.

- jest przyciskiem bezpośredniego polecenia; jeśli jest wczytany do centrali (np. HSTT2L), przesyła polecenie ON i OFF (przełączanie) przy każdym wciśnięciu;

- jest przyciskiem bezpośredniego polecenia; jeśli jest wczytany do centrali (np. HSTT2L), przesyła polecenie (impulsowe) przy każdym wciśnięciu;

- jest przyciskiem bezpośredniego polecenia; zazwyczaj jest wczytany do centrali jako przycisk aktywacji alarmu typu "panika" lub "włamanie", ale można go także wczytać do centrali (np. HSTT2L), aby przesyłać polecenie (impulsowe) przy każdym wciśnięciu. **Uwaga!** – Przesyłanie ma miejsce po 2-sekundowym wciśnięciu przycisku.

- Poprzez wciśnięcie przycisków numerycznych, na przykład 25 a następnie lub polecenia aktywacji i dezaktywacji zostają przesłane do korespondującego odbiornika wczytanego z kodem 25 (np. HSTT2L).

### 4.13.4 - INSTALACJA

Wskazówki dotyczące instalacji zawiera odpowiednia instrukcja.

### 4.13.5 - PROGRAMOWANIE

Klawiaturę programuje się poprzez centralę i na współpracujących odbiornikach. Więcej informacji w zakresie procedury wczytywania znajduje się w odpowiednich instrukcjach produktów.

#### • Programowanie klawiatury na centrali (5-cyfrowy kod do aktywacji/dezaktywacji):

- Włożyć baterie (usunąć przekładkę separacji) do klawiatury; nadany zostanie krótki sygnał i wszystkie diody LED świecić się będą przez 60 sekund.

- W tym czasie centrala musi zostać aktywowana i następnie dezaktywowana (za pomocą innego wczytanego do niej urządzenia); przy dezaktywacji wymiutowanych zostaje 6 krótkich sygnałów, aby potwierdzić wczytanie klawiatury do centrali. Czynność tę należy wykonać przy każdej wymianie baterii w klawiaturze.

#### • Programowanie przycisku do przesyłu alarmu typu "panika" lub "włamanie":

- nastawić centralę na tryb programowania w strefie "panika" lub "włamanie" (zob. rozdział 6.2.4.5) zgodnie z typem alarmu, który ma być aktywowany.

- Kiedy w menu centrali pojawia się odpowiednie żądanie: na klawiaturze, należy wcisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przycisk paniki ; następnie centrala nada krótki sygnał potwierdzający zaprogramowanie.

Ta procedura programowania uaktywnia także alarm sabotażowy. Jeśli przycisk nie jest wczytany, alarm nie jest aktywowany.

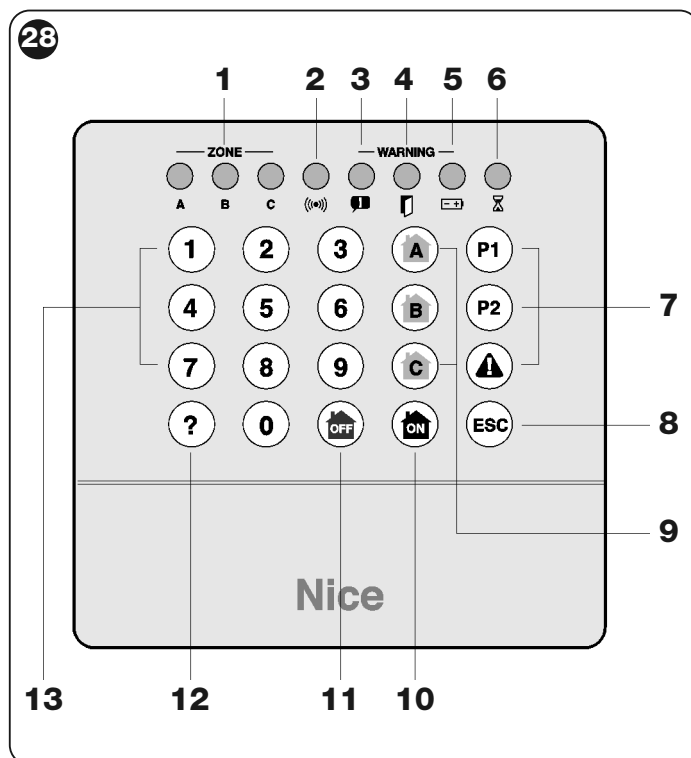
#### • Programowanie przycisków i :

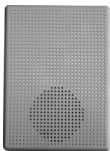
- w celu aktywacji nastawić odbiornik (lub centralę) na wczytywanie kodu radiowego (zob. konkretne instrukcje),

- na polecenie, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk przez 10 sekund.

#### • Programowanie przycisków numerycznych do przesyłania poleceń - :

- nastawić odbiornik na wczytanie kodu radiowego (zob. konkretne instrukcje); jeśli wymagany, należy wprowadzić kod numeryczny na klawiaturze np. [25] następnie wcisnąć i przytrzymać przez co najmniej 1 sekundę przycisk lub . Kody radiowe od 1 do 9999 stosuje się do sterowania odpowiednimi odbiornikami.





#### 4.14 - Syrena wewnętrzna radiowa (model HSSI)

##### 4.14.1 - SPECJALNE OSTRZEŻENIA

Aby uniknąć celowego uszkodzenia, należy zainstalować produkt w trudno dostępnym miejscu, w miarę możliwości tam, gdzie generowany dźwięk może być swobodnie propagowany do innych pomieszczeń. W razie konieczności należy zamontować dodatkowe syreny.

##### 4.14.2 - OPIS I PRZEZNACZENIE PRODUKTU

HSSI to syrena bezprzewodowa o natężeniu dźwięku 114dB; przeznaczona do sygnalizowania wtargnięcia oraz do odstraszania intruzów. Urządzenie jest zasilane baterią, może być zamontowane na ścianie, a dzięki kompaktowym wymiarom również w ukrytych miejscach. Przeznaczona do pomieszczeń.

Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niewłaściwe i zabronione! Producent NICE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku wadliwego użytkowania produktu oraz użytkowania innego, niż opisane w tej instrukcji.

##### 4.14.3 - DZIAŁANIE

HSSI sygnalizuje za pomocą silnego alarmu akustycznego wtargnięcie intruza. Przy każdym poleceniu alarmu wysłanym przez centralę, wysyła sygnał alarmowy trwający ok. 3 minuty; sygnał alarmowy kończy się wraz z dezaktywacją centrali.

Jeśli obudowa syreny jest otwarta (bez uprzedniego przestawienia centrali w tryb TEST) sygnał alarmowy aktywuje się na ok. 3 minuty.

##### Sygnaly akustyczne:

- 4 krótkie sygnały = potwierdzenie aktywacji centrali.
- 1 krótki sygnał = potwierdzenie dezaktywacji centrali
- Seria krótkich sygnałów przez ok. 20 sekund przy aktywacji lub dezaktywacji centrali – rozładowane baterie.

Przy sygnale rozładowania baterii należy jak najszybciej wymienić baterie. Przy rozładowanych bateriach mogą być generowane nieprawidłowe sygnały alarmowe.

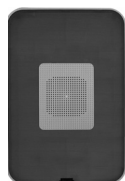
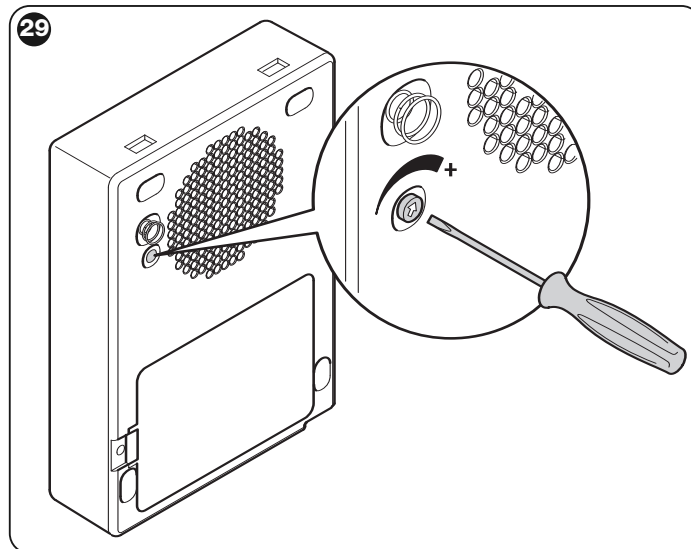
##### 4.14.4 - INSTALACJA

Wskazówki dotyczące instalacji zawiera właściwa instrukcja, dołączona do produktu.

**Regulacja głośności:** przekręcić potencjometr (rys. 29) aby zmienić głośność krótkich sygnałów.

##### 4.14.5 - PROGRAMOWANIE

HSSI wykonuje samoprogramowanie się przy pierwszej aktywacji/dezaktywacji w centrali; 6 krótkich sygnałów oznacza potwierdzenie zaprogramowania.



#### 4.15 - Syrena zewnętrzna radiowa (model HSSO)

##### 4.15.1 - SPECJALNE OSTRZEŻENIA

Aby uniknąć celowego uszkodzenia, należy zainstalować produkt w trudno dostępnym miejscu, w miarę możliwości tam, gdzie generowany dźwięk może być swobodnie propagowany w wymaganych kierunkach. W razie konieczności, należy zamontować dodatkowe syreny.

##### 4.15.2 - OPIS I PRZEZNACZENIE PRODUKTU

HSSO to radiowa syrena zewnętrzna o natężeniu dźwięku 116dB; przeznaczona do sygnalizowania wtargnięcia oraz do odstraszania intruzów. Urządzenie zasilane pakietem baterii, komunikacja radiowa jest dwukierunkowa i dwupasmowa. Przeznaczona jest do użytku na zewnątrz obiektów.

Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niewłaściwe i zabronione! Producent NICE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku wadliwego użytkowania produktu oraz użytkowania innego, niż opisane w tej instrukcji.

##### 4.15.3 - DZIAŁANIE

HSSO sygnalizuje za pomocą silnego alarmu akustycznego wtargnięcie intruza. Przy każdym poleceniu alarmu wysłanym przez centralę, wysyła sygnał alarmowy trwający ok. 3 minuty; sygnał alarmowy kończy się wraz z dezaktywacją centrali.

Jeśli obudowa syreny jest otwarta (bez uprzedniego przestawienia centrali w tryb TEST) sygnał alarmowy aktywuje się na ok. 3 minuty. Alarm sabotażowy jest także przesłany do centrali.

HSSO odbiera sygnał statusu systemu z centrali i nadaje optyczne (błyski) i dźwiękowe sygnały, zgodnie z konkretnym statusem.

##### Sygnaly akustyczne:

- 3 krótkie sygnały i 3 błyski = potwierdzenie aktywacji centrali.
- 1 krótki sygnał i 1 błysk = potwierdzenie dezaktywacji centrali.
- Seria krótkich sygnałów z zapaleniem lampki przez ok. 12 sekund – opóźnienie przed alarmem.
- Ciągły dźwięk z zapaleniem lampki przez ok. 2 sekundy – centrala alarmowa w trybie testowania, otwarcie obudowy syreny nie generuje alarmu sabotażowego.
- Szybka seria krótkich sygnałów i błysków przez ok. 30 sekund przy aktywacji i dezaktywacji centrali = rozładowane baterie.

Przy sygnale rozładowania baterii należy jak najszybciej wymienić baterie. Przy rozładowanych bateriach mogą być generowane nieprawidłowe sygnały alarmowe.

##### 4.15.4 - INSTALACJA

Wskazówki dotyczące instalacji zawiera właściwa instrukcja, dołączona do produktu.

Przed zamknięciem obudowy można przeprowadzić następujące ustawienia:

– Regulację głośności: przekręcić potencjometr (rys. 30), aby zmienić głośność krótkich sygnałów.

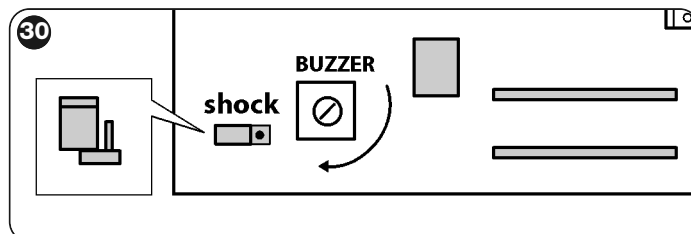
– Dezaktywację czujnika obecności intruza na obszarach narażonych na wibracje. Czujnik obecności intruza można dezaktywować przekładając zworkę jak pokazano na rys. 30.

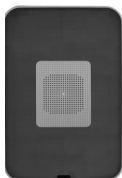
– Karta komunikatów głosowych: HSSO można zmodernizować funkcją nagrywania i odtwarzania wiadomości głosowych dla ostrzeżeń i alarmów dodając kartę HSSOV (opcja).

##### 4.15.5 - PROGRAMOWANIE

W celu zaprogramowania i wczytania HSSO do centrali należy:

- Ustawić centralę na zapamiętywanie pierwszego kodu czujnika alarmowego (grupy A, B lub C), następnie włożyć do syreny baterię, aby kontynuować procedurę zapamiętywania. Dzięki temu syrena może przysłać sygnały alarmu sabotażu, statusu "słabej" baterii oraz sygnału kontrolnego (co 40 minut) do centrali.
- Należy zamknąć obudowę syreny, krótki sygnał i krótki błysk potwierdzają idealne zamknięcie styków anti-sabotażowych.
- Syrena jest zaprogramowana przy początkowej aktywacji i dezaktywacji centrali. 6 krótkich sygnałów i błysków oznacza potwierdzenie zaprogramowania.





## 4.16 - Syrena zewnętrzna przewodowa (model HSSOC)

Podłączenia elektryczne należy przeprowadzić w następującej kolejności:

- 01.** podłączyć akumulator, lampa zacznie błyskać (zapali się na stałe, jeśli podłączenie akumulatora jest odwrotne).
- 02.** podłączyć zasilanie do centrali: P.SUPPLY + i -
- 03.** podłączyć sygnał aktywacji +N: lampa zacznie się natychmiast migać i 2 sygnały akustyczne zostaną wyemitowane przez ok. 2 sekundy, aby potwierdzić status syreny – stand by.
- 04.** podłączyć wyjście anty-sabotażowe.
- 05.** jeśli jest obecne, podłączyć polecenie blokady alarmu T/C.

### 4.16.6 - DZIAŁANIE

HSSOC sygnalizuje za pomocą silnego alarmu akustycznego wtargnięcie intruza. Przy każdym alarmie z centrali (+N), wysyłany jest sygnał alarmowy trwający ok. 3 minuty; sygnał alarmowy kończy się wraz z dezaktywacją centrali.

Jeśli przewidziane jest połączenie "blokady alarmu" (T/C połączone z +OFF centrali), kiedy centrala jest wyłączona, syrena jest zablokowana, tj. nawet jeśli alarm jest aktywowany (na wejściu +N), nie włącza się sygnał akustyczny, który normalnie pojawia się, kiedy centrala jest włączona.

Ponadto przy każdej fazie aktywacji centrali sygnały akustyczne pojawiają się za każdym razem, kiedy alarm (N+) jest aktywowany, chyba że zaprogramowana liczba zdarzeń została osiągnięta; syrena zostaje zablokowana, jeśli ta liczba jest przekroczona.

Zliczanie cykli ulega zresetowaniu przy wyłączeniu centrali.

### Sygnały świetlne:

- 4 błyski = potwierdzenie aktywacji centrali.
- 1 błysk = potwierdzenie dezaktywacji centrali.

### 4.16.1 - SPECJALNE OSTRZEŻENIA

Aby uniknąć celowego uszkodzenia, należy zainstalować produkt w trudno dostępnym miejscu, w miarę możliwości tam, gdzie generowany dźwięk może być propagowany skutecznie w wymaganych kierunkach. W razie konieczności, należy zamontować dodatkowe syreny.

### 4.16.2 - OPIS I PRZEZNACZENIE PRODUKTU

HSSO to syrena zewnętrzna przewodowa o natężeniu dźwięku 116dB; przeznaczona do sygnalizowania wtargnięcia a także do odstraszenia intruzów. Urządzenie zasilane jest z centrali. Posiada także akumulator podtrzymujący (12V 2,2Ah) na wypadek awarii zasilania; przeznaczona do użytku na zewnątrz obiektów.

Wszelkie inne zastosowania uznaje się za niewłaściwe i zabronione! Producent NICE nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku wadliwego użytkowania produktu oraz użytkowania niezgodnego z tą instrukcją.

### 4.16.3 - INSTALACJA

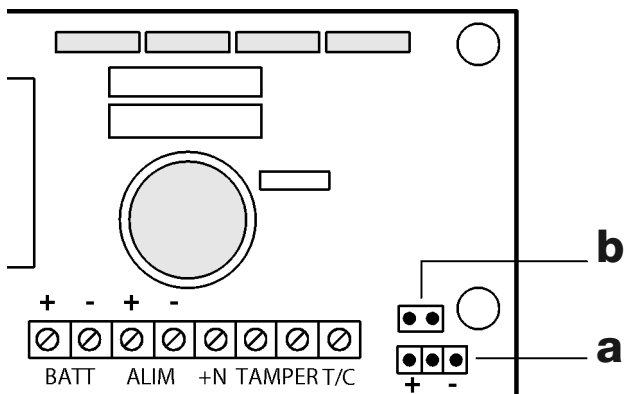
Wskazówki dotyczące instalacji zawiera właściwa instrukcja, dołączona do produktu.

### 4.16.4 - PROGRAMOWANIE

HSSOC nie wymaga specjalnego programowania. Jednakże wymagane są dwa ustawienia przed wykonaniem podłączeń elektrycznych:

**a) polecenie TC block:** dodatnie (+) lub ujemne (-); dla central HSCU1C i HSCU1GC ustawić na +.

**b) Blokada sygnału alarmowego:** ustawić po 3 lub 5 cyklach alarmowych.



### 4.16.5 - PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE DO CENTRALI

Aby wykonać podłączenie elektryczne do centrali, należy odnieść się do rozdziału 5 niniejszej instrukcji.

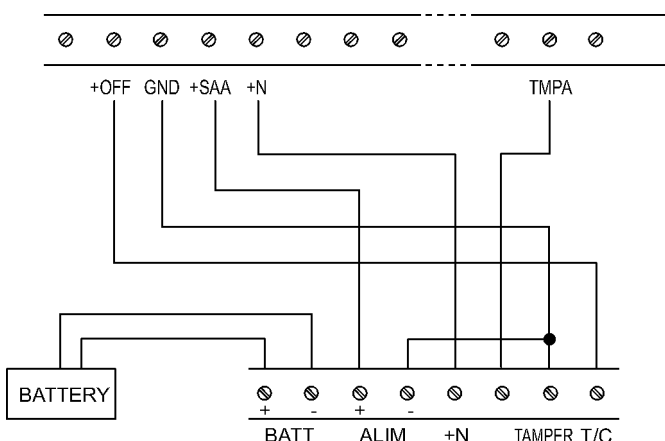
**BATT +/-:** podłączenie elektryczne do akumulatora podtrzymującego. Akumulator Pb 12V/2,2Ah (opcja) jest niezbędny do działania syreny.

**ALIM +/-:** podłączenie elektryczne do zasilania z centrali ("-" = GND; "+" = +SAA)

**+ N:** dodatni "przy nieobecności", co aktywuje alarm (jeśli brak blokady na T/C).

**TAMPER:** wyjście (styk beznapięciowy) dla alarmu anty-sabotażowego; dla połączenia wejścia alarmu anty-sabotażowego w centrali (między GND i TMP A lub B lub C). W przeciwnym razie wyjście to może być podłączone szeregowo do +N.

**T/C:** polecenie blokady, dla sygnału aktywacji/dezaktywacji centrali (+OFF).



## 5.1 - Ostrzeżenia

- Podłączenie do sieci zasilającej musi wykonać wyszkolony i wykwalifikowany personel zgodnie ze standardami rządzącymi instalacjami elektrycznymi.
- Na linii zasilającej należy zamontować dwubiegunowe urządzenie rozłączające, z co najmniej 3mm odstępem między stykami lub użyć kabla elektrycznego wyposażonego we wtyczkę pasującą do standardowego gniazda.
- Przeprowadzać testy jedynie przy zasilaniu z akumulatora (musi on być w pełni naładowany).

## 5.2 - Podłączenia do centrali (jedynie modele HSCU1GC i HSCU1C)

**Uwaga!** – Przed otwarciem obudowy centrali, zawsze należy odłączyć zasilanie sieciowe.

**01.** Przy podłączaniu kabla zasilania, należy umieścić na nim cylinder ferrytowy jak pokazano na rys. 31 i umieścić go jak pokazano na rys. 32;

**Ostrzeżenie:**

- Aby ułatwić umieszczanie przewodów w zaciskach, należy wcisnąć właściwe przyciski zwalniające.
- Przewody muszą być zabezpieczone przez dokręcenie śruby osłony listwy zaciskowej;

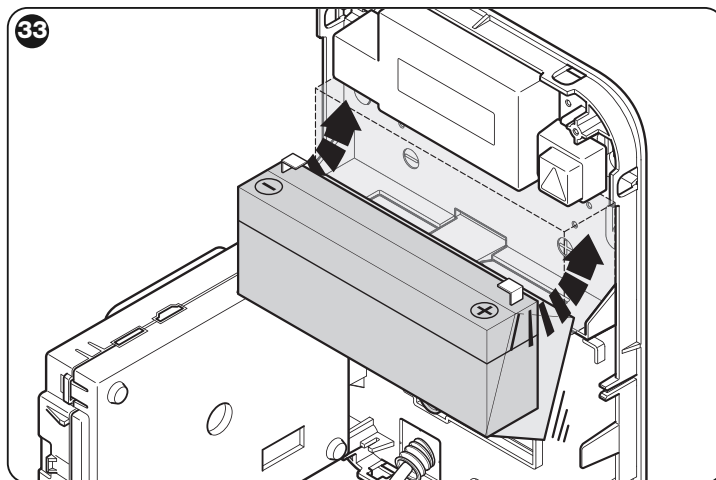
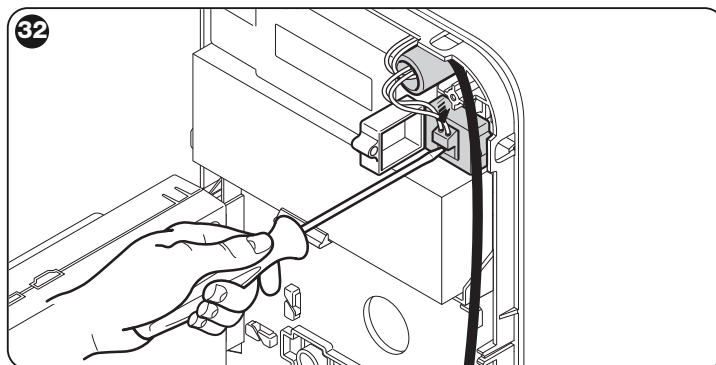
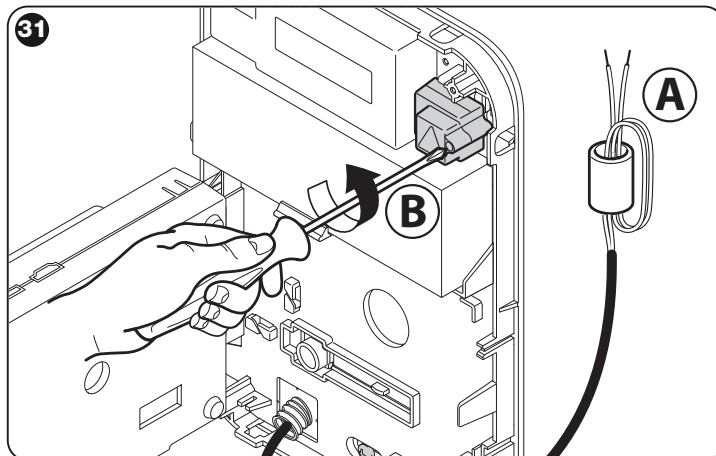
**02.** Aby wykonać podłączenia elektryczne do listwy zaciskowej, należy odnieść się do Tabeli 4;

**03.** Aby włożyć akumulator awaryjny (opcja), należy odnieść się do rys. 33;

**04.** Po wykonaniu podłączeń elektrycznych należy zamknąć pokrywę wewnętrzną i dopiero teraz można aktywować odłączone urządzenie i włożyć wtyczkę do gniazda.

## 5.3 - Podłączenia syreny HSSOC

Aby wykonać połączenie elektryczne między syreną a centralą, należy odnieść się do Tabeli 4 i rys. 32



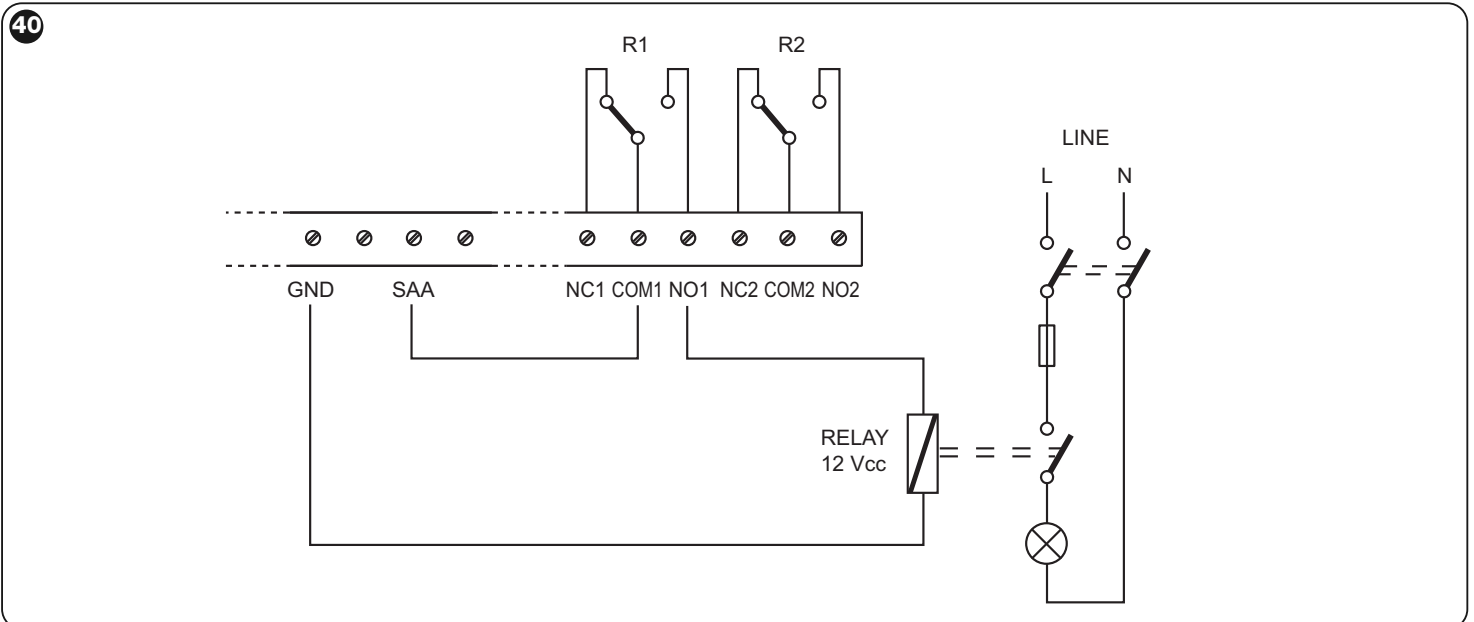
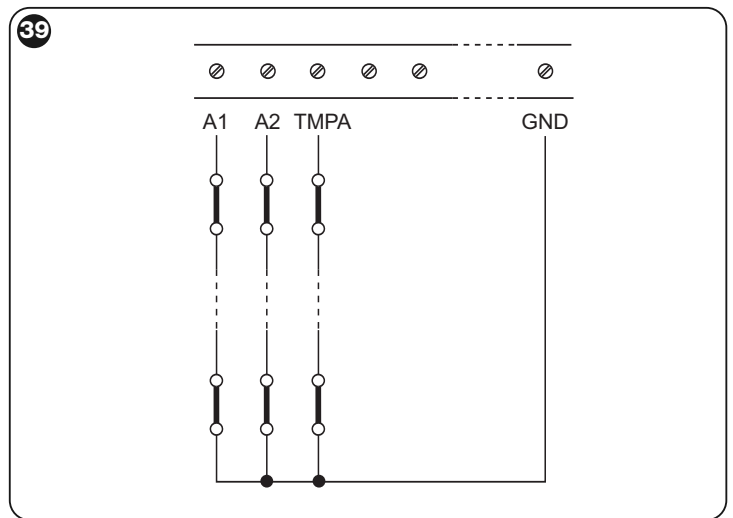
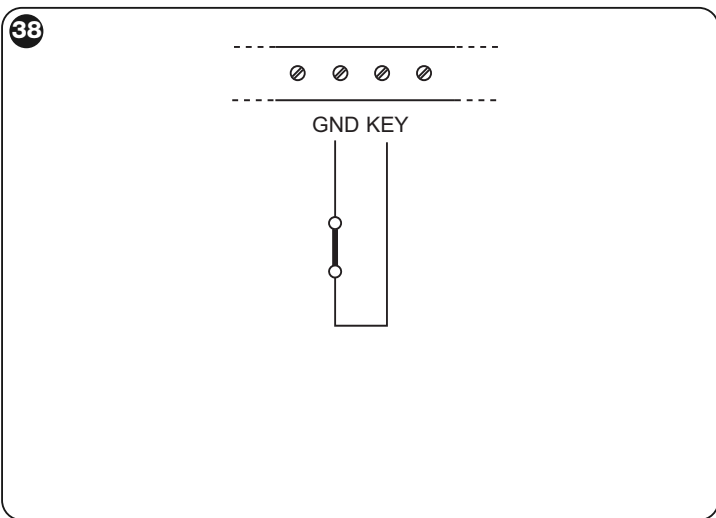
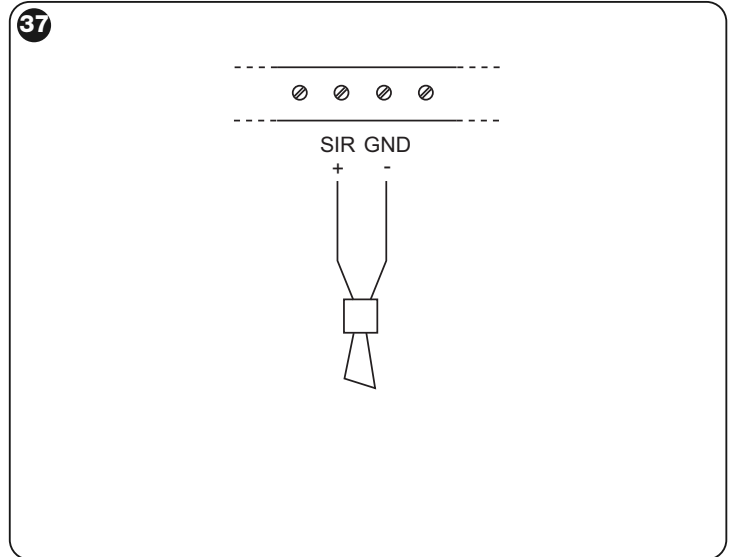
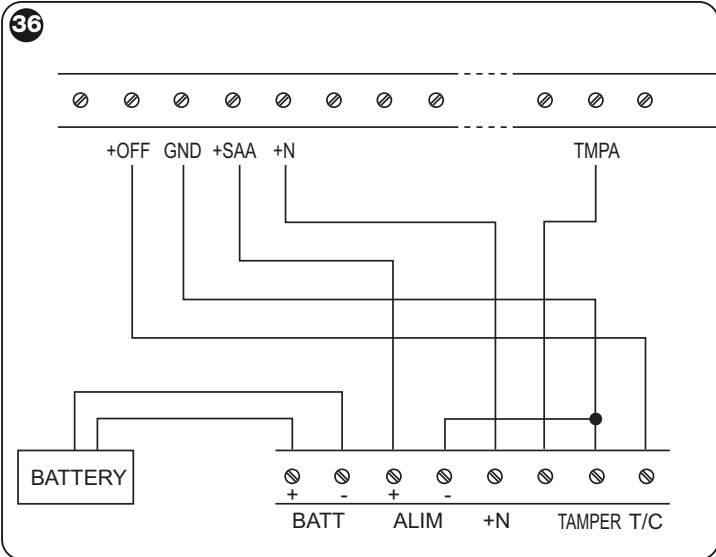
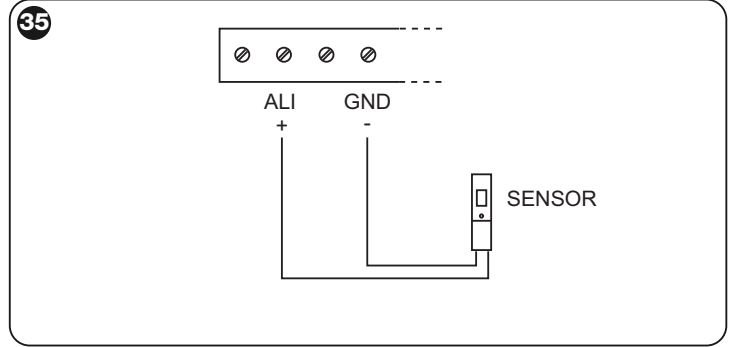
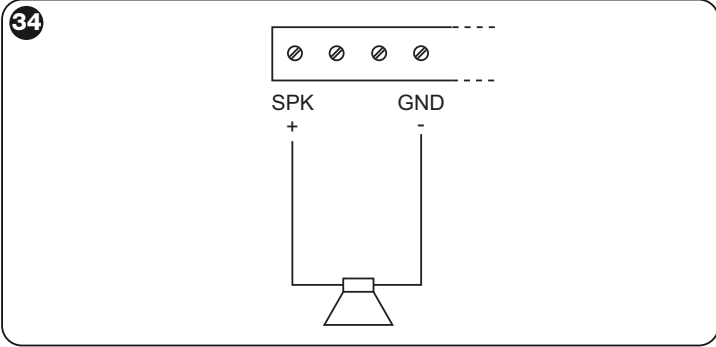
**TABELA 4 - OPIS POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH**

WYJŚCIE	OPIS
SPK	Wyjście głośnika zewnętrznego (8Ω). Dla głośnika dodatkowego, który odtwarza wiadomości centrali, zob. rys. 34
+ ALI	Dodatni biegun zasilania (zawsze zasilany); do zasilania detektorów przewodowych, 12Vps maks. 500mA; zob. rys. 35
+ OFF	Dodatni - kiedy centrala jest aktywowana, do polecenia blokady syreny przewodowej; zob. rys. 36
GND (wszystkie)	Ujemny dla wszystkich połączeń
+ SIR	Dodatni (w statusie alarmowym), dla syren dodatkowych; 12Vps maks. 500mA; zob. rys. 37
+ SAA	Dodatni (14Vps) dla ładowarki akumulatorów syren przewodowych (nie obecny w razie awarii zasilania sieciowego); zob. rys. 36
+ N	Dodatni przy nieobecności, do poleceń alarmowych dla syren przewodowych. Jeśli więcej niż jedna syrena jest tu podłączona, należy zastosować diodę, aby uniknąć sygnału zwrotnego; zob. rys. 36. <b>Uwaga!</b> – Nie używać tego wyjścia do zasilania syren.
KEY	Wejście do przycisku zewnętrznego (zamknięte –centrala dezaktywowana); zob. rys. 38
A1-2 B1-2 C1-2	Wejścia alarmowe typu NC; zob. rys. 39
TMP A-B-C	Wejścia auto-zabezpieczające typu NC (anty-sabotażowe); zob. rys. 39
NC1-COM1-NO1	Wyjście przekaźnika R1 (podłączenie jedynie do niskonapięciowych obwodów o napięciu bezpiecznym); zob. rys. 40
NC2-COM2-NO2	Wyjście przekaźnika R2 (podłączenie jedynie do niskonapięciowych obwodów o napięciu bezpiecznym); zob. rys. 40
PHONE	Podłączenie do stałej linii telefonicznej PSTN; zob. rys. 6
PC	Gniazdo do podłączenia PC (wymaga specjalnego interfejsu USB); zob. rys. 6

**Uwagi:**

- Wejścia alarmowe i anty- sabotażowe muszą być typu NC i są aktywowane przy pierwszym ich zamknięciu. Jeśli są zostaną przypadkowo otwarte, spowodują alarm. Aby usunąć sygnał, należy wejść i wyjść z trybu TEST CENTRALA [test centrali];
- Wejścia TMP muszą być zaprogramowane w tych samych grupach, co odpowiednie detektory.





Centralę programuje się za pomocą jej klawiatury według poleceń pojawiających się na wyświetlaczu oraz przewodnika głosowego w głównych fazach programowania.

Ogólne zasady programowania:

- Zmiany ustawień należy zatwierdzać przyciskiem **OK**; jeśli zmiana nie zostanie zatwierdzona, to nie zostanie zapisana.
- Kiedy wyświetlacz pokazuje symbole **↔**, oznacza to, że użytkownik może przeglądać listę przewijając ją w górę **▲**, lub w dół **▼**.
- Kiedy wyświetlacz pokazuje symbol **OK**, oznacza to, że użytkownik musi potwierdzić działanie wciskając **OK**.
- Kiedy wyświetlacz pokazuje litery **Y** lub **N**, oznacza to, że funkcja jest aktywna (Y = tak) lub nieaktywna (N = nie).
- Aby wyjść z funkcji, należy wcisnąć **ESC**.
- Aby skasować ustawienie, należy wcisnąć **C**.
- Aby skasować część ustawienia podczas wprowadzania, należy wcisnąć **◀**.
- Aby wprowadzić godzinę, datę, minuty i sekundy oraz zawsze, kiedy wymagany jest wpis numeryczny, należy używać **przycisków numerycznych**.
- Aby skójzarzyć numery telefonów z głosowymi i tekstowymi (SMS) wiadomościami, należy używać **przycisków numerycznych**.
- Aby wybrać grupę A, B i C, należy użyć odpowiednio przycisków **1, 2 i 3**.

Błędy podczas wprowadzania danych nie przynoszą poważnych konsekwencji, urządzenie po prostu wskaże błąd jednym lub większą ilością krótkich sygnałów.

**Należy szczególnie uważać podczas korzystania z funkcji "KASOWANIE" (po której następuje zapytanie "KASOWAC? POTWIERDZ", w przypadku zatwierdzenia czynności, usunięte zostaną wszystkie ustawienia!**

## 6.1 - Wstępny rozruch i konfiguracja

Kiedy bateria jest podłączona, wyświetlacz zapala się i pojawia się na nim numer wersji oprogramowania centrali.

Wcisnąć jakikolwiek klawisz, aby wyświetlić funkcję wyboru języka menu centrali. Za pomocą przycisków **▲** i **▼** należy przejrzeć listę języków i zatwierdzić wybór właściwego wciskając **OK**.

Od tej chwili, udzielane są polecenia głosowe; wiadomości są przechowywane w pamięci systemu (zlokalizowanej obok karty SIM GSM) i są tylko w jednym języku, tj. w języku, w którym dostarczona jest instrukcja centrali. Karty w innych językach dostępne są na zamówienie.

### 6.1.1 - Kody bezpieczeństwa: "kod fabryczny", "kod użytkownika" oraz "kod instalatora"

Centrala ma kod fabryczny "0000", zapewniający wstępny dostęp do procedury programowania. Ten kod wymaga następnie modyfikacji, zaś dwa poniższe kody należy zaprogramować:

- **kod użytkownika:** (od 4 do 8 cyfr) umożliwia aktywację sterowania i dostęp do pewnych ustawień;
- **kod instalatora:** (od 4 do 8 cyfr) umożliwia dostęp do wszystkich ustawień, ale nie do sterowania automatyką;

**Uwaga!** - Należy zapamiętać powyższe kody, w przeciwnym razie trzeba będzie otworzyć centralę (generując alarm sabotażowy). Teraz należy odłączyć zasilanie i ponownie podłączyć, następnie zainicjować system przez wprowadzeniu kodu fabrycznego (to działanie nie usuwa wprowadzonych ustawień).

Po wprowadzeniu kodu fabrycznego pojawia się polecenie wprowadzenia bieżącego czasu i daty do wewnętrznego zegara. Wewnętrzny zegar używa się w Dzienniku zdarzeń (Event Log) oraz w programatorze czasowym.

Po wprowadzeniu kodu użytkownika i kodu instalatora na wyświetlaczu pojawi się pierwsza pozycja menu programowania. Aby wyświetlić pozostałe pozycje menu, użyć przycisków **▲ ▼**.

## 6.2 - Menu programowania (zob. Menu 1)

MENU 1	
SPIS TELEFONOW WIADOMOŚCI	Umożliwia wczytanie, wyświetlanie i modyfikację numerów telefonów do wezwań telefonicznych. Umożliwia nagrywanie wiadomości alarmowych i wezwań o pomoc. Łącznie system może zapisać 6 wiadomości głosowych, 6 SMS-ów i 11 SMS-ów technicznych.
DODATKI	Umożliwia konfigurację urządzeń systemu.
USTAWIENIA	Umożliwia programowanie specjalnych funkcji centrali.
PROTOKOŁY CYFROWE	Umożliwia konfigurację protokołów cyfrowych komunikacji z alarmowymi centrami odbiorczymi.
ZDALNY NADZÓR	Umożliwia konfigurację opcji zdalnej pomocy technicznej.

### 6.2.1 - SPIS TELEFONÓW → PAMIĘĆ

Umożliwia wczytanie nazwisk i numerów telefonów osób, które otrzymają sygnały alarmowe i techniczną informację systemową. Książka telefoniczna może pomieścić do 63 nazwisk (pozycji). Pozycja nr 64 może być przeznaczona

na wyłącznie dla numeru dostarczonego przez operatora karty SIM w celu wyświetlenia pozostałego kredytu karty SIM. W związku z czym, kiedy centrala jest aktywna, kredyt wyświetla się automatycznie przy wciśnięciu **1**. Dla każdej pozycji w książce telefonicznej, należy wypełnić wszystkie pola (zob. **Menu 2**).

MENU 2			
NAZWISKO	(maksimum 13 znaków) nazwisko osoby lub nazwa firmy korespondująca z numerem telefonu.		
NUMER	(maksimum 16 cyfr) numer telefonu, na który wykonywane ma być połączenie przez dialery telefoniczne PSTN lub GSM.		
WIADOMOŚĆ	Wybrać jedną lub więcej wiadomości głosowych (zob. 6.2.2), które będą przesłane na konkretny numer telefonu w przypadku danego zajścia.		
SMS	Wybrać jedną lub więcej wiadomości SMS (zob. 6.2.2), które mają przesłane na konkretny numer telefonu w przypadku danego zajścia.		
SMS TECHNICZNY	Wybrać jedną lub więcej wiadomości SMS technicznych (zob. 6.2.2), które mają przesłane na konkretny numer telefonu w przypadku danego zajścia:		
<b>HSCU1GC</b> Nr	<b>HSCU1G</b> Nr	<b>Zdarzenie</b>	<b>Tekst SMS-a</b>
1	1	rozładowanie baterii w centrali	ROZŁADOWANA BATERIA CENTRALI
2	2	rozładowanie baterii detektora	ROZŁADOWANA BATERIA URZADZEN PERYF.
3	3	awaria nadzorowania i/lub zakłócenie radiowe (sprawdzić dziennik zdarzeń)	BRAK NADZORU LUB ZAKLOCENIA
4	4	aktywacja systemu (wiadomość wysyłana tylko w odpowiedzi na aktywację drogą telefoniczną)	CENTRALA UZBROJONA
5	5	dezaktywacja systemu (wiadomość wysyłana tylko w odpowiedzi na dezaktywację drogą telefoniczną)	CENTRALA ROZBROJONA
6	-	wiadomość o awarii sieci zasilającej przesyłana przy awarii sieci zasilającej trwającej dłużej, niż nastawiony czas (zob. USTAWIENIA)	BRAK ZASILANIA Z SIECI Po powrocie zasilania: ZASILANIE SIECIOWE PRZYWROCONE
7	-	brak zasięgu sieci GSM przez ponad 15 minut (wiadomość jest przesyłana po powrocie zasięgu sieci GSM)	BRAK POLA GSM
8	6	nieudane połączenie z linią PSTN (sprawdzić zakłócenia na linii telefonicznej)	BRAK POLACZENIA PRZEZ LINIE TEL.
9	7	okresowa wiadomość potwierdzająca działanie systemu (wiadomość wysyłana cyklicznie, w określonym przedziale czasowym; zob. USTAWIENIA)	POLACZENIE OKRESOWE OK

10	8	Wiadomość ostrzegawcza o wygaśnięciu ważności karty SIM (zaprogramowana data wygaśnięcia, zob. USTAWIENIA)	WAZNOSC SIM
<b>BEZPOŚREDNI DOSTĘP</b>		Uaktywnia (tak) lub blokuje (nie) opcję bezpośredniego dostępu z tego numeru, tj. zapewnia możliwość połączenia z centralą z telefonu komórkowego i jej obsługę bez wprowadzania kodu użytkownika, ponieważ ID dzwoniącego rozpoznawany jest automatycznie przez system.	

#### Uwagi dotyczące zapisania numerów w książce telefonicznej:

- **Sprawdzenie linii telefonicznej:** centrala normalnie czeka na wolny sygnał linii PSTN przed wykonaniem połączenia. Jeśli na linii występują zakłócenia, centrala może nie wykryć wolnej linii. W związku z czym, żeby wyłączyć czynność sprawdzenia linii telefonicznej, należy wprowadzić \* (wcisnąć ▲) w czasie fazy programowania jako pierwszą cyfrę numeru telefonicznego.
- **Pauza między numerami:** jeśli podczas wybierania numeru telefonicznego między jednym a kolejnym numerem występuje przerwa, należy wprowadzić symbol P (wcisnąć ▼) w punkcie pauzy.

### 6.2.2 - WIADOMOŚCI → WIADOMOŚCI GŁOSOWE

Ta część menu umożliwia nagranie wiadomości głosowych, które mają być przesyłane na odpowiednie numery telefonów zawarte w książce telefonicznej (te skojarzone z wiadomością podczas fazy programowania); dostępnych jest 6 wiadomości (plus wiadomość nr 7) o łącznej długości nagrania 240sekund.

#### Nagrywanie wiadomości głosowych

Aby nagrać różne wiadomości głosowe skojarzone ze zdarzeniami alarmowymi należy postępować według poniższej procedury, z uwzględnieniem Menu 3 i następujących ostrzeżeń:

##### • Dla wiadomości od nr 1 do nr 6

Każda z tych wiadomości dotyczy określonego zdarzenia według ustawienia fabrycznego (zob. Menu 3). Jeśli skojarzenie jest zgodne z wymaganiami w systemie użytkownika, wystarczy podczas procedury po prostu wcisnąć OK, aby zatwierdzić wiadomości; w przeciwnym razie należy odnieść się do paragrafu zatytułowanego "Zmiana skojarzenia zdarzenia z wiadomością głosową").

##### • Dla wiadomości głosowej nr 1 - GRUPA ALARMU A, B, C

Tę wiadomość zazwyczaj przesyła się przy zdarzeniu alarmowym w którejkolwiek ze stref grupy (A, B, C). Jednakże podczas tej procedury niektóre grupy mogą być wykluczone, tak by wiadomość nie była przesłana (na przykład w przypadku alarmu zewnętrznego).

Aby wykluczyć grupę, należy wcisnąć cyfrę odpowiadającą danej grupie: **1** = grupa A, **2** = grupa B, **3** = grupa C. Następnie wciskając OK, zatwierdzić wybór. Wyświetlacz pokaże grupy aktywne. **Uwaga** – Funkcja aktywowania dotyczy jedynie przesyłu drogą telefoniczną wiadomości alarmowych.

##### • Dla wiadomości głosowej nr 7

Ta wiadomość jest przypomnieniem, które jest odczytywane przez centralę użytkownikowi, kiedy dzwoni on do centrali. Jeśli brak jest na posesji elementów automatyki, wiadomość może opisywać normalne działania.

Przykład tekstu wiadomości:

- aby sprawdzić status centrali, należy wcisnąć: **0, #**
- aby dezaktywować centralę, należy wcisnąć: **0, \*, 0, #**
- aby całkowicie aktywować centralę, należy wcisnąć: **0, \*, 1, #**
- aby aktywować grupy A i B, należy wcisnąć: **0, \*, 2, #**

Jeśli przewidziane są elementy automatyki (włączanie świateł, sterowanie urządzeniami elektrycznymi itp.), wiadomość musi zawierać informację jak wysłać różne polecenia dla poszczególnych elementów automatyki (zob. 9.2.8).

Procedura nagrywania wiadomości głosowych:

- 01.** W menu WIADOMOŚCI należy wcisnąć OK, żeby zatwierdzić: wyświetla się "WIADOMOSCI GLOSOWE".
- 02.** Wcisnąć ponownie OK, aby zatwierdzić: wyświetla się WIADOM.GLOSO-WA1.
- 03.** Należy wybrać wymaganą wiadomość za pomocą przycisków ▲ i ▼ i wcisnąć OK, żeby zatwierdzić: wyświetla się OK DO NAGRANIA".
- 04.** Należy wcisnąć i przytrzymać OK oraz zacząć nagrywać wiadomość, mówiąc wyraźnie do mikrofonu. Podczas nagrywania wyświetlany jest pozostały do dyspozycji czas nagrania.
- 05.** Na koniec nagrywania należy zwolnić OK. Centrala automatycznie odtworzy wiadomość.
- 06.** Jeśli trzeba, można wysłuchać ponownie wiadomości wciskając OK.
- 07.** Jeśli nagranie się powiodło, należy wcisnąć ESC, żeby zatwierdzić nagraną wiadomość i wyjść z procedury.
- 08.** Jeśli nagrywanie się nie powiodło, należy wcisnąć C, aby je skasować i powtórzyć procedurę.

Tę procedurę stosuje się do nagrywania, odtwarzania i modyfikacji różnych wiadomości.

<b>MENU 3</b>	
Wiadomość	Rodzaj alarmu skojarzonego fabrycznie
Nr 1	<b>GRUPA ALARMOWA A,B,C:</b> dotyczy wszystkich zewnętrznych i wewnętrznych detektorów intruza – przykład wiadomości: "Ostrzeżenie: alarm włamaniowy w domu Państwa Rossi przy ul. Pascoli 10 w Rzymie"; następnie określony jest konkretny detektor wywołujący alarm.
Nr 2	<b>ALARM SABOTAŻOWY:</b> wszystkie urządzenia z ochroną sabotażową mogą wywołać ten alarm - przykład wiadomości: "Ostrzeżenie: alarm sabotażowy w domu Państwa Rossi przy ul. Pascoli 10 w Rzymie"; następnie określony jest konkretny detektor wywołujący alarm.
Nr 3	<b>ALARM PANIKA:</b> alarm aktywowany ręcznie przez użytkownika za pomocą nadajnika lub klawiatury - przykład wiadomości: "Ostrzeżenie: niebezpieczeństwo w domu Państwa Rossi przy ul. Pascoli 10 w Rzymie"; (następnie podane jest nazwisko osoby, która aktywowała alarm).
Nr 4	<b>ALARM WŁAMANIOWY</b> (lub zagrożeniowy): alarm aktywowany ręcznie przez użytkownika za pomocą nadajnika lub klawiatury - przykład wiadomości: "Ostrzeżenie: Prośba o pomoc do domu Państwa Rossi przy ul. Pascoli 10 w Rzymie"; (następnie podane jest nazwisko osoby, która aktywowała alarm).
Nr 5	<b>ALARM TECHNICZNY:</b> alarm aktywowany przez czujniki techniczne (dymu, zalania itp.) – przykład wiadomości: "Ostrzeżenie: alarm zalania w domu Państwa Rossi przy ul. Pascoli 10 w Rzymie"; następnie określony jest konkretny czujnik wywołujący alarm.
Nr 6	<b>ALARM SLABEJ BATERII:</b> sygnalizuje słabą baterię jednego z urządzeń systemu - przykład wiadomości: "Ostrzeżenie: słaba bateria w domu Państwa Rossi przy ul. Pascoli 10 w Rzymie"; następnie określone jest konkretne urządzenie ze słabą baterią.

#### Zmiana skojarzenia zdarzenia z wiadomością głosową

Wiadomość głosowa może być skojarzona ze zdarzeniem innym niż to nastawione fabrycznie.

Podczas fazy konfiguracji wiadomości, kiedy zaprogramowane jest zdarzenie domyślne, wystarczy wybrać inne zdarzenia za pomocą przycisków ▲ i ▼.

Oprócz proponowanych 6 zdarzeń, można zaprogramować wiadomości na inne zdarzenia, jeśli jest to wymagane (zob. Menu 4).

<b>MENU 4</b>	
<b>BRAK ZASILANIA</b> (dot. wyłącznie wersji HSCU1GC i HSCU1C): połączenie wykonane jest po zaprogramowanym odstępie czasu (zob. USTAWIENIA) od awarii sieci zasilania - przykład wiadomości: "Ostrzeżenie: awaria sieci zasilania w domu Państwa Rossi przy ul. Pascoli 10 w Rzymie".	
<b>WIADOMOŚĆ OKRESOWA:</b> połączenie wykonywane jest cyklicznie, co określony czas (zob. USTAWIENIA) w celu zatwierdzenia prawidłowego działania - przykład wiadomości: "Kontrola prawidłowego działania systemu w domu Państwa Rossi przy ul. Pascoli 10 w Rzymie".	
<b>TEMPERATURA:</b> połączenie wykonywane jest, kiedy temperatura centrali przekracza 70°C lub spada poniżej 5°C - przykład wiadomości: "Ostrzeżenie: nie-normalna temperatura w domu Państwa Rossi przy ul. Pascoli 10 w Rzymie".	

**Alarm zdarzenia szczególnego** (wyświetla się \_\_\_\_ / \_\_\_\_). Alarm zdarzenia szczególnego można zaprogramować, by generować połączenie, kiedy wystąpi zdarzenie szczególne. Oto możliwe zdarzenia:

ALL	alarm
OPEN	niezamknięte drzwi
BATT	słaba bateria
DISARM	dezaktywacja
IN A (lub B lub C)	aktywacja konkretnej grupy
ARM	aktywacja
SUPERV	alarm nadzoru
SCAN	alarm skanera
END AL.	ponowne zamknięcie drzwi
MAN	alarm sabotażowy
TEMPERATURE	alarm niskiej/wysokiej temperatury

Aby zaprogramować alarm, należy wpisać **zdarzenie** w pierwszą część wyświetlacza (na przykład: aby wpisać: "słaba bateria", wprowadzić BATT i wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić); następnie w drugiej części należy wpisać **nazwę** przydzieloną do urządzenia, które generuje zdarzenia (zob. DODATKI); w przypadku centrali wpisać CENTRALA i wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić.

**BRAK ZDARZENIA:** w takiej sytuacji nie jest wykonane żadne połączenie w celu potwierdzenia zdarzenia (opcja stosowana na przykład do tymczasowej dezaktywacji alarmu).

## 6.2.3 - WIADOMOŚCI → WIADOMOŚCI SMS

Ta część menu umożliwia wpisanie wiadomości SMS, które mają być przesyłane na odpowiednie numery telefonów zawarte w książce telefonicznej (te skojarzone z wiadomością podczas fazy programowania); dostępnych jest maksimum 6 wiadomości.

### Nagrywanie wiadomości SMS

Aby nagrać różne wiadomości SMS skojarzone ze zdarzeniami alarmowymi należy postępować według poniższej procedury:

**01.** W menu WIADOMOŚCI należy wcisnąć **OK**, żeby zatwierdzić: wyświetla

się tekst "WIADOMOSCI GLOSOWE."

**02.** Wcisnąć **▼**: wyświetla się tekst WIADOMOSCI SMS, należy wcisnąć **OK**, żeby zatwierdzić.

**03.** Wyświetla się WIADOMOSC SMS 1. Wybrać naciskając OK lub zmienić na kolejne, strzałkami.

Od tej chwili wykonywane czynności są takie same jak w przypadku wiadomości głosowych z tą tylko różnicą, że wiadomość SMS to wiadomości tekstowe i muszą być wpisane za pomocą klawiatury alfanumerycznej, w ten sam sposób jak na normalnym telefonie komórkowym. Maksymalna długość tekstu to 24 znaki.

## 6.2.4 - DODATKI

To menu umożliwia konfigurację urządzeń systemu centrali.

### 6.2.4.1 - DODATKI → NADAJNIKI

Menu zdalnego sterowania umożliwia konfigurację nadajników przenośnych stosowanych do aktywacji i dezaktywacji centrali.

Każdy nadajnik zdalnego sterowania można zaprogramować na aktywację lub dezaktywację wszystkich lub wybranych z grup A, B i C. Aby wczytać do centrali nadajnik, należy postępować według poniższej procedury:

**01.** W menu DODATKI należy wcisnąć **OK**, żeby zatwierdzić: wyświetla się NADAJNIKI.

**02.** Wcisnąć ponownie **OK**, aby zatwierdzić: wyświetla się NADAJNIK 01 (lub pierwsze wolne miejsce).

**03.** Wcisnąć ponownie **OK**, aby mieć dostęp do aktywowanych lub dezaktywowanych tym nadajnikiem grup.

**04.** Za pomocą przycisków 1,2 i 3 ustawić grupy A, B, C na ON, przyciskami 4,5,6 na OFF.

**05.** Wcisnąć ponownie **OK**, aby zatwierdzić.

Następnie należy wprowadzić do centrali konkretny kod nadajnika.

**06.** Należy jednocześnie wcisnąć w nadajniku przyciski **ON** i **OFF**, nadany zostanie krótki sygnał potwierdzenia (jeśli nadajnik jest już wczytany, 3 krótkie sygnały poinformują o błędzie).

**07.** Wcisnąć ponownie **OK**, aby zatwierdzić wczytanie.

**08.** Za pomocą klawiatury alfanumerycznej wpisać tekst, który umożliwia rozpoznanie nadajnika (zazwyczaj nazwisko właściciela - maksimum 9 znaków). Na koniec wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić.

**09.** Nagrać wiadomość głosową umożliwiającą rozpoznanie nadajnika, wcisnąć i przytrzymać **OK** podczas nagrywania.

**10.** Jeśli nagranie się powiodło, należy wcisnąć **ESC**, żeby zatwierdzić nagrałą wiadomość i wyjść z procedury.

Należy przeprowadzić tę samą procedurę dla wszystkich nadajników zdalnego sterowania, które mają być wczytane do w systemu (maksimum 32 nadajniki).

**11.** Aby usunąć wczytany nadajnik, należy go wybrać, wcisnąć **C** i następnie wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić usuwanie.

### 6.2.4.2 - DODATKI → KODY

Menu kodów umożliwia konfigurację kodów numerycznych (5-cyfrowych) stosowanych do aktywacji i dezaktywacji centrali za pomocą klawiatury własnej klawiatury lub innej, zależnie od wymagań. Każdy użytkownik powinien mieć kod osobisty, co umożliwi dokładną identyfikację osoby, która wykonała działanie zapisane w dzienniku zdarzeń. Aby skonfigurować kody, należy postępować według poniższej procedury:

**01.** W menu DODATKI należy wcisnąć **OK**, żeby zatwierdzić: wyświetla się NADAJNIKI.

**02.** Wcisnąć **▼**: wyświetla się tekst KODY KLAWIATURY, należy ponownie wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić: wyświetla się KOD 01 (lub pierwsze wolne miejsce). Od tej chwili wykonywane czynności są takie same jak w przypadku nadajników, z tą tylko różnicą, że kody wprowadza się za pomocą klawiatury.

### Uwaga dot. funkcji anty-przymusowej

Ta funkcja umożliwia dezaktywację alarmu, na przykład w momencie zagrożenia, poprzez wprowadzenie innego kodu od wersji normalnej, ale jednocześnie aktywuje alarm włamaniaowy.

**01.** Kiedy centrala wyświetla opcję POD PRZYMUSEM; jeśli użytkownik chce zastosować poprzednio wprowadzony kod jako kod "Przymus", należy aktywować funkcję wciskając **▲** (symbol N na ekranie staje się Y) i wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić; natomiast aby utrzymać nieaktywność funkcji, wcisnąć **OK**.

Należy przeprowadzić tę samą procedurę dla wszystkich kodów, które mają być zaprogramowane za pomocą tej funkcji (maksimum 32 kody).

**02.** Aby usunąć zaprogramowany kod, należy go wybrać, wcisnąć **C** i następnie wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić usuwanie.

### 6.2.4.3 - DODATKI → GRUPA ALARMOWA A (lub B lub C)

W menu alarmowym detektory można wczytywać tylko pojedynczo według planu i skojarzenia z konkretną grupą. W związku z tym należy najpierw wybrać żadaną grupę (procedura poniższa wykorzystuje grupę A jako przykład) i wczytać detektory w następujący sposób:

**01.** W menu DODATKI należy wcisnąć **OK**, żeby zatwierdzić: wyświetla się NADAJNIKI.

**02.** Wcisnąć dwukrotnie **▼**: wyświetla się tekst STREFA ALARMU A, należy ponownie wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić.

**03.** W drugiej linijce wyświetla się: AL. ZEWN. (alarm zewnętrzny).

**04.** Jeśli użytkownik chce, by alarm w grupie A wywoływał czujnik zewnętrzny, aktywuje funkcję wciskając **▲** (symbol N na ekranie zmienia się na Y) i wciska **OK**, aby zatwierdzić; natomiast aby utrzymać funkcję nieaktywną, wciska **OK**.

**05.** Wyświetla się CZUJKA A01, lub pierwszy wolny numer: Należy wybrać za pomocą klawiszy **▲** i **▼** planowany numer czujnika do wczytania i wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić.

**06.** W drugiej linijce wyświetla się: OPOZN N AND N: to fabryczne ustawienie (symbol N na wyświetlaczu) wskazuje, że **nie** ma opóźnienia (czujnik natychmiast wywołuje alarm) oraz że **nie** ma dwóch czujników związanych funkcją AND. W tym momencie można aktywować pierwszą lub drugą funkcję (lub obie) zależnie od wymagań za pomocą odpowiednio przycisków 1 lub 2 (symbol N na ekranie staje się Y) i wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić.

- 07.** Jeśli aktywowano funkcję **OPOZNIENIE**, system wymaga wprowadzenia czasu opóźnienia (od 0 do 99 sekund). Za pomocą klawiatury numerycznej należy wprowadzić wymagany czas i wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić;
- 08.** W drugiej linii wyświetla się: WLOZ BATERIE, co oznacza, że należy włożyć do detektora baterię.
- 09.** Po włożeniu baterii detektor wykona serię przesyłów, a centrala nada krótki sygnał, aby wskazać, że detektor został wczytany prawidłowo. Jeśli uprzednio odblokowano funkcję AND, teraz należy włożyć baterię do drugiego czujnika aby go wczytać. Wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić.
- 10.** Następnie wyświetla się ETYKIETA A01; za pomocą klawiatury alfanumerycznej należy wpisać tekst, aby umożliwić rozpoznanie detektora (maksymum 9 znaków). Na koniec wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić.
- 11.** Nagrać wiadomość głosową umożliwiającą rozpoznanie detektora, wcisnąć i przytrzymać **OK** podczas nagrywania.
- 12.** Jeśli nagranie się powiodło, należy wcisnąć **ESC**, żeby zatwierdzić nagraną wiadomość i wyjść z procedury.

Należy przeprowadzić tę samą procedurę dla wszystkich detektorów zaplanowanych dla grupy A.

#### **Uwaga dotycząca wczytywania detektorów**

Kiedy detektor jest już wczytany i skojarzony z konkretną grupą, nie można już go wczytać do innej grupy.

Jeśli skojarzenie zostaje zmienione, detektor można usunąć i następnie wczytać do innej grupy.

- Aby usunąć dany detektor, należy go wybrać, wcisnąć **C** i następnie wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić usuwanie.

Oprócz grupy A dostępne są także grupy alarmowe B i C. Aby wczytać zaplanowane i skojarzone detektory do tych grup, należy przeprowadzić te same czynności jak w przypadku grupy A.

#### **6.2.4.4 - DODATKI → ALARM TYPU PANIKA 24-GODZINNY** (lub antywłamaniowy 24-godzinny lub techniczny 24-godzinny)

Oprócz (aktywowanych i dezaktywowanych) grup alarmowych A, B i C dostępne są także inne grupy, które są stale aktywne, należą do nich:

- **PANIKA:** grupa stosowana do programowania przycisków nadajników lub klawiatur do ręcznej aktywacji alarmu,

- **WŁAMANIE:** grupa stosowana do programowania przycisków nadajników lub klawiatur do automatycznego wybierania telefonicznych połączeń alarmowych lub wezwań pierwszej pomocy,

- **TECHNICZNA:** grupa stosowana do programowania detektorów alarmów technicznych (dymu, zalania, gazu itp.)

#### **6.2.4.5 - DODATKI → ALARM TYPU PANIKA 24-GODZINNY → ANTYWŁAMANIOWY 24-GODZINNY**

Aby zaprogramować przyciski nadajników lub klawiatur w grupie PANIKA i WŁAMANIE, po wyborze DODATKI → 24H PANIKA (lub 24H WŁAMANIE) należy przeprowadzić tę samą procedurę, co w przypadku wczytywania nadajników z tą różnicą, że przycisk należy przytrzymać przez przynajmniej 10 sekund, aby zakończyć wczytywanie.

#### **6.2.4.6 - DODATKI → ALARM TECHNICZNY 24-GODZINNY**

Aby zaprogramować detektory w grupie TECHNICZNEJ, należy wybrać DODATKI → 24H TECHNICZNY i przeprowadzić tę samą procedurę opisaną w programowaniu dla grupy A.

W sumie centrala może wczytać aż 99 detektorów w różnych grupach (2 detektory w trybie AND uznaje się jako jeden); ta liczba obejmuje także syreny dwukierunkowe oraz przyciski nadajników z funkcjami alarmu typu panika i włamaniewego lub

#### **6.2.4.7 - DODATKI → WEJŚCIA PRZEWODOWE**

Centrale HSCU1GC i HSCU1C wyposażone są w listwę zaciskową z 6 wejściami typu NC na tę samą liczbę linii, do których podłączone mogą być detektory (z wyjściem NC), mają także 3 wejścia anty-sabotażowe (styk NC). Więcej szczegółów dot. podłączenia zawiera rozdział 5.

Obecność tych wejść centrala rozpoznaje w trybie samouczenia. Jeśli wejścia mają być później skasowane, należy ustawić centralę na funkcji TEST i usunąć połączenia.

Te wejścia są ustawione fabrycznie zgodnie z następującymi standardowymi skojarzeniami (skojarzenie także można zmienić w każdej chwili):

Wejście	Skojarzenie
A1	1 wejście grupy alarmowej A
A2	2 wejście grupy alarmowej A
TMPA	Wejście anty-sabotażowe grupy alarmowej A
B1	1 wejście grupy alarmowej B
B2	2 wejście grupy alarmowej B
TMPB	Wejście anty-sabotażowe grupy alarmowej B
C1	1 wejście grupy alarmowej C
C2	2 wejście grupy alarmowej C
TMPC	Wejście anty-sabotażowe grupy alarmowej C

Podobnie jak w przypadku detektorów połączonych drogą radiową, dla każdego z detektorów przewodowych można także zaprogramować:

- Przypisanie do grupy alarmowej (A, B i C)
- Opóźnienie czasowe
- Opis tekstowy
- Opis głosowy

Każde wejście anty-sabotażowe może być skojarzone z:

- Skojarzoną grupą alarmową (A, B i C)

W przypadku tych ustawień należy przeprowadzić te same czynności, co opisane w przypadku grupy A.

#### **6.2.4.8 - DODATKI → PRZYCIŚK ZEWNĘTRZNY**

Centrale HSCU1GC i HSCU1C wyposażone są w wejście KEY (przycisk), do którego można podłączyć przełącznik do aktywacji i dezaktywacji centrali; aktywacja może być całkowita lub częściowa.

Przełącznik musi być **zamknięty** do dezaktywacji centrali i **otwarty** do aktywacji centrali.

Centrala zmienia swój status zależnie od zmian stanu tego wejścia, ale może być także sterowana za pomocą innych urządzeń, takich jak nadajniki, za pomocą których można ją dezaktywować nawet, jeśli wejście KEY jest otwarte.

Aby zaprogramować to wejście, należy przeprowadzić te same czynności jak w przypadku procedury dla wczytywania nadajnika.

## **6.2.5 - USTAWIENIA**

To menu umożliwia konfigurację wielu funkcji centrali.

### **6.2.5.1 - USTAWIENIA → WYKLUCZANIE CZUJNIKÓW**

Można dezaktywować jeden lub więcej czujników (na przykład w przypadku awarii). Aby dezaktywować czujnik, należy (kod użytkownika może być także użyty do uzyskania dostępu do menu):

- 01.** W menu USTAWIENIA należy wcisnąć **OK**, żeby zatwierdzić: wyświetla się WYKLUCZ. CZUJN. Naciśnij OK by wejść..
- 02.** Należy wybrać za pomocą przycisków ▲ i ▼ wymagany czujnik i wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić.
- 03.** W drugiej linii wyświetla się DZIAŁA, jeśli czujnik jest aktywny, WYLACZ, jeśli czujnik jest wykluczony.
- 04.** Aby zmienić status, należy użyć przycisków ▲ i ▼. Wcisnąć ponownie **OK**, aby zatwierdzić.

**Uwaga** - Dezaktywacja nie usuwa czujnika, ale jedynie sprawia, że system ignoruje alarmy wysyłane przez dany czujnik (te alarmy nie są odnotowane w dzienniku zdarzeń).

### **6.2.5.2 - USTAWIENIA → WYKLUCZANIE WEJŚĆ PRZEWODOWYCH**

Jeśli chodzi o wejścia w centralach HSCU1GC i HSCU1C, należy odnieść się

do poprzedniego paragrafu (USTAWIENIA → WYKLUCZANIE CZUJNIKÓW).

### **6.2.5.3 - USTAWIENIA → USTAWIENIA PRZEKAŹNIKA 1** (lub przekaźnika 2)

Centrale HSCU1GC i HSCU1C wyposażone są w dwa wyjścia przekaźnikowe. Przełącznik wyjściowy nr 1 jest ustawiony fabrycznie na funkcję ON-OFF.

Przełącznik wyjściowy nr 2 jest ustawiony fabrycznie na funkcję ALARM OGÓLNY. Te ustawienia można zmieniać jedną z funkcji wyszczególnionych w **Menu 5**. Aby zmodyfikować, najpierw należy wybrać właściwy przekaźnik (procedura poniższa wykorzystuje przekaźnik nr 1 jako przykład) i postępować zgodnie z poniższą procedurą:

- 01.** W menu USTAWIENIA należy wcisnąć **OK**, żeby zatwierdzić: wyświetla się WYKLUCZ. CZUJN.
- 02.** Wcisnąć dwukrotnie ▼ lub 3-krotnie w przypadku przekaźnika nr 2): wyświetla się tekst USTAW.PRZEKAZN1, należy wcisnąć **OK**, aby zatwierdzić.
- 03.** (na ekranie pojawia się ON-OFF) Należy wybrać za pomocą przycisków ▲ i ▼, wymaganą funkcję.  
**Uwaga** - w przypadku funkcji IMPULSOWY w drugiej linii wyświetla się czas, dlatego też należy użyć przycisków numerycznych, aby wprowadzić wymaganą wartość.
- 04.** Na koniec wcisnąć OK, aby zatwierdzić.

## **MENU 5**

**ON – OFF**

**IMPULSOWY**

Funkcja przełączania, przełączanie na ON lub OFF zgodnie z ustawieniem wewnętrznego zegara (zob. 9.2.7) lub na polecenie telefoniczne

Przełączanie na ON na czas ustalony w zakresie od 0 do 999sekund zgodnie z ustawieniem wewnętrznego timera (TIME ON) lub na polecenie telefoniczne

<b>ALARM OGÓLNY</b>	Przełączanie na ON na 3 minuty w przypadku alarmu ogólnego (z wyłączeniem anty-skanera)
<b>SBOTAŻ</b>	Przełączanie na ON na 3 minuty w przypadku alarmu sabotażowego
<b>24H PANIKA</b>	Przełączanie na ON na 15 sekund w przypadku alarmu "panika"
<b>24H WŁAMANIE</b>	Przełączanie na ON na 15 sekund w przypadku alarmu "włamanie"
<b>24H TECHNICZNY</b>	Przełączanie na ON na 15 sekund w przypadku alarmu technologicznego
<b>ANOMALIA</b>	Przełączanie na ON na 15 sekund w przypadku słabych baterii (centrali lub detektorów), awarii nadzorowania, zakłóceń radiowych przy aktywnym systemie (anty-skaner), awarii sieci GSM
<b>UZBROJ/ROZBROJ</b>	Przełączanie na ON przy aktywacji i OFF przy dezaktywacji (użyteczne do podłączenia lampki wskazującej "aktywność alarmu")
<b>OPÓŹNIENIE WEJŚCIA</b>	Przełączanie na ON na czas opóźnienia ustawionego na jednym lub wielu detektorach

#### 6.2.5.4 - USTAWIENIA → WYJŚCIA RADIOWE

Centrale wyposażone są w 16 wyjść radiowych, sterujących centralkami do sterownia silnikami do rolet antywłamaniowych, światłem lub urządzeniami elektrycznymi (na przykład centrali HSTT2N i HSTT2L).

Te polecenia można aktywować jedynie drogą telefoniczną, dzwoniąc do centrali; centralkami można także sterować bezpośrednio za pomocą nadajników lub klawiatur wyczytując do nich odpowiednio przyciski nadajników.

Dla odbiorników (centralek) centrala działa jako klasyczny nadajnik sterowania radiowego; w związku z czym należy jej sygnały wczytać w trybie samouczenia odbiornika.

Są dwa rodzaje poleceń: IMPULSOWE (każde polecenie włącza wyjście centrali lub odbiornika na czas ustawiony na odbiorniku) lub ON-OFF (tj. jedno polecenie przełącza na ON, drugie na OFF). Aby skonfigurować te polecenia radiowe, należy postępować zgodnie z poniższą procedurą:

**01.** W menu USTAWIENIA należy wcisnąć **OK**, żeby zatwierdzić: wyświetla się WYKŁUCZ. CZUJN.

**02.** Wcisnąć czterokrotnie **▼**: wyświetla się tekst WYJSCIE RADIO należy wcisnąć ponownie **OK**, aby zatwierdzić.

**03.** Wyświetla się WYJSCIE RADIO 1; należy wybrać za pomocą przycisków **▲** i **▼**, wymagany numer polecenia.

**04.** W drugiej linijce wyświetla się: IMPULSOWY (co można zmienić na ON-OFF za pomocą klawiszy **▲** i **▼**).

**05.** Przed zatwierdzeniem należy ustawić odbiornik na odbiór kodu w fazie samo-uczenia (zob. instrukcje konkretnego odbiornika).

**06.** Wcisnąć **OK**, aby przesłać sygnał do odbiornika (co spowoduje wczytanie centrali).

Należy przeprowadzić te same czynności, aby wczytać pozostałe wyjścia radiowe centrali do odpowiednich odbiorników.

#### 6.2.5.5 - USTAWIENIA → .....

Menu ustawień także umożliwia konfigurację pewnych parametrów i funkcji, używanych do optymalizacji działania centrali, wyszczególnionych w **Menu 6**.

<b>MENU 6</b>	
<b>GSM/LINA TELEFONICZNA</b>	Umożliwia wybór pierwszeństwa między GSM i linią PSTN przy połączeniu telefonicznym.
<b>AWARIA SIECI ZASILANIA</b>	Umożliwia wysłanie wiadomości SMS w przypadku awarii sieci zasilającej i zaprogramowanie czasu od momentu wystąpienia awarii do momentu wysłania powiadomienia.
<b>POWIADOMIENIE OKRESOWE</b>	Umożliwia wysłanie okresowych wiadomości SMS i programowanie częstotliwości powiadomienia (w godzinach).
<b>WAŻNOŚĆ SIM</b>	Umożliwia wysłanie wiadomości SMS ostrzegającej o wygaśnięciu ważności karty SIM i zaprogramowanie okresu ważności (w miesiącach).
<b>CZAS I DATA</b>	Umożliwia aktualizację daty i czasu zegara wewnętrznego; te dane potrzebne są do programowania funkcji czasowych oraz dziennika zdarzeń.
<b>CENTRALKA TEL</b>	Umożliwia wejście i specyfikację w centrali numeru dostępu do sieci PSTN, jeśli obecne jest centrum powiadomień alarmowych. Dla zwiększenia bezpieczeństwa zaleca się nie podłączać centrali do rozdzielnic, ale podłączyć bezpośrednio do linii telefonicznej.
<b>KOD INSTALATORA</b>	Umożliwia kontrolę i zmiany w kodzie dostępu instalatora.
<b>ANTY-SKANER</b>	Umożliwia aktywację funkcji ANTISCANNER oraz definiuje czas trwania zakłócenia, który uznaje się jako nieistotny (od 1 do 60 sekund). Centrala sprawdza poziom zakłóceń radiowych w środowisku; kiedy przekroczą one zadany czas, alarm syreny zostaje aktywowany (przez 30sekund), podobnie jak wyjście przewodowe SIR.
<b>NADZÓR</b>	Umożliwia funkcję SUPERVISION, tj. system sprawdza działanie wszystkich urządzeń, w przybliżeniu co 40 minut. Nieobecność sygnału od któregoś urządzenia przez 3 godziny generuje specjalny sygnał za każdym razem, gdy system zostaje włączony lub wyłączony.
<b>CZAS OPÓŹNIENIA</b>	Umożliwia ustawienie czasu między aktywacją a skutecznym działaniem systemu alarmowego. Ustawienie fabryczne to 60 sekund. Zaleca się, by użytkownik unikał ustawiania krótkich czasów, by uniknąć pośpiesznych wyjść.
<b>ZMIANA CZASU (lato/zima)</b>	Umożliwia dezaktywację automatycznego sterowania zmianami czasu: letni/zimowy.
<b>PODSWIETLENIE</b>	Umożliwia wybór stałego podświetlenia wyświetlacza. Funkcja ta znacznie redukuje autonomiczność centrali w przypadku awarii zasilania.
<b>GŁOŚNOŚĆ</b>	Umożliwia regulację głośności przewodnika głosowego centrali. Jeżeli głośność jest ustawiona na zero, wyłączone są również głosowe informacje o uzbrojeniu/rozbrojeniu centrali.
<b>UZBRAJANIE TIMEREM</b>	Umożliwia aktywację centrali (całkowitą lub częściową) o konkretnej godzinie. Dezaktywacja zawsze jest tylko manualna.
<b>WERSJA</b>	Wyświetla wersję oprogramowania (firmware) centrali.
<b>OPROGRAMOWANIE</b>	
<b>RESET SYSTEMU</b>	Umożliwia całkowite wykasowanie wszystkich parametrów i ustawień centrali, łącznie z dziennikiem zdarzeń. <b>Uwaga:</b> ta operacja nie jest odwracalna!!!

#### 6.2.6 - PROTOKOŁY CYFROWE

(ustawienia zaawansowane, bez przewodnika głosowego)

To menu umożliwia konfigurację protokołów do połączenia z centralami alarmowymi CONTACT ID i CESA 200 BAUD. Aby zaprogramować parametry tych protokołów, należy zamówić w Nice Service Centre specjalną instrukcję pt. "Protokoły cyfrowe".

#### 6.2.7 - ZDALNE ZARZĄDZANIE poprzez komputer PC

(ustawienia zaawansowane, bez przewodnika głosowego)

Centrala umożliwia zdalną pomoc techniczną. Ta funkcja wymaga, by centrala była podłączona do sieci PSTN, natomiast centrum serwisowe musi być wyposażone w odpowiedni modem telefoniczny HSMO oraz odpowiednie oprogramowanie do zdalnego nadzoru z PC.

W przypadku jakiegokolwiek zdarzenia pomoc zdalną aktywuje jedynie użytkownik wciskając przycisk "klucz"

Aby zaprogramować parametry wymagane do zdalnej pomocy, należy odnieść się do odpowiedniej instrukcji modemu telefonicznego HSMO.

W zasadzie produkty z rodziny Nice Home Security nie wymagają specjalnej konserwacji; natomiast powierzchnie produktów powinny być czyszczone, szczególnie detektory, których wrażliwe elementy (czujniki) muszą być przez cały czas wolne od kurzu i innych zanieczyszczających substancji (zob. odpowiednią instrukcję).

**Ostrzeżenie** – Do czyszczenia powierzchni produktu należy używać wilgotnej (nie mokrej) ściereczki, należy używać wyłącznie wody, nie wolno stosować żadnych detergentów lub rozpuszczalników.

Zwykle system alarmowy nie sygnalizuje stanu alarmowego przez większość czasu i z tego powodu nie zawsze weryfikowalna jest poprawność jego działania.

Centrala wyposażona jest w pewne funkcje do konserwacji i kontroli skuteczności systemu:

- Możliwość sprawdzenia elementów składowych systemu alarmowego za pomocą funkcji "TEST" (zob. rozdział 9.2.5). Zaleca się przeprowadzać okresowe kontrole działania systemu.
- Centrala zapisuje wszystkie zdarzenia i przechowuje w pamięci ostatnie 200 zdarzeń (zob. rozdział 9.2.5.1). Analiza dziennika zdarzeń może być przydatna do kontroli działania i do zapobiegania potencjalnym nieprawidłowościom działania.
- Centrala wskazuje stan baterii wszystkich współpracujących urządzeń. Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mają funkcję, która sprawdza status baterii: kiedy pozostały czas działania wynosi ok. 15-30 dni, przekazywana jest informacja "słaba bateria". Przekazuje ją zarówno samo urządzenie (zob. odpowiednią instrukcję) jak i centrala.

**Ostrzeżenie** – Kiedy pojawia się komunikat o słabej baterii, należy ją wymienić jak najszybciej.

- Urządzenia z zasilaniem sieciowym mają akumulator podtrzymujący wielokrotnego ładowania (opcja), który zasila urządzenie w przypadku awarii zasilania. Średni okres eksploatacji tego akumulatora wynosi 4-7 lat (czynniki decydujące to temperatura otoczenia, częstotliwość i intensywność użytkowania).

Pod koniec tego okresu należy go wymienić. Opcjonalnie należy przeprowadzić test praktyczny czasu autonomii systemu: odłączyć zasilanie sieciowe i sprawdzić kiedy włączy się powiadomienie o słabej baterii. Wymienić akumulator, kiedy czas jest krótszy niż połowa normalnej wartości lub jest krótszy niż przedział czasowy pomiędzy przeglądami.

**Uwaga!** – Kiedy baterie są częściowo rozładowane, zasięg radiowy między urządzeniami jest ograniczony i nie mamy gwarancji prawidłowego działania systemu.

## 7.1 - Wymiana baterii (centrala i akcesoria)

Kiedy pakiet baterii/akumulator zapasowy centrali lub akcesoriów są rozładowane/straciły pojemność, należy je wymienić, aby przywrócić skuteczne działanie systemu.

**Uwaga!** – Nigdy nie należy używać modeli baterii innych niż zalecane.

Aby wymienić baterię w centrali należy:

**Uwaga!** – Przed otwarciem obudowy centrali, aby uniknąć niepożądanego aktywacji alarmu, centrala musi być przestawiona w tryb TEST (zob. rozdział 9.2.5.1), a zasilanie sieciowe musi być odłączone (dla modeli HSCU1GC i HSCU1C).

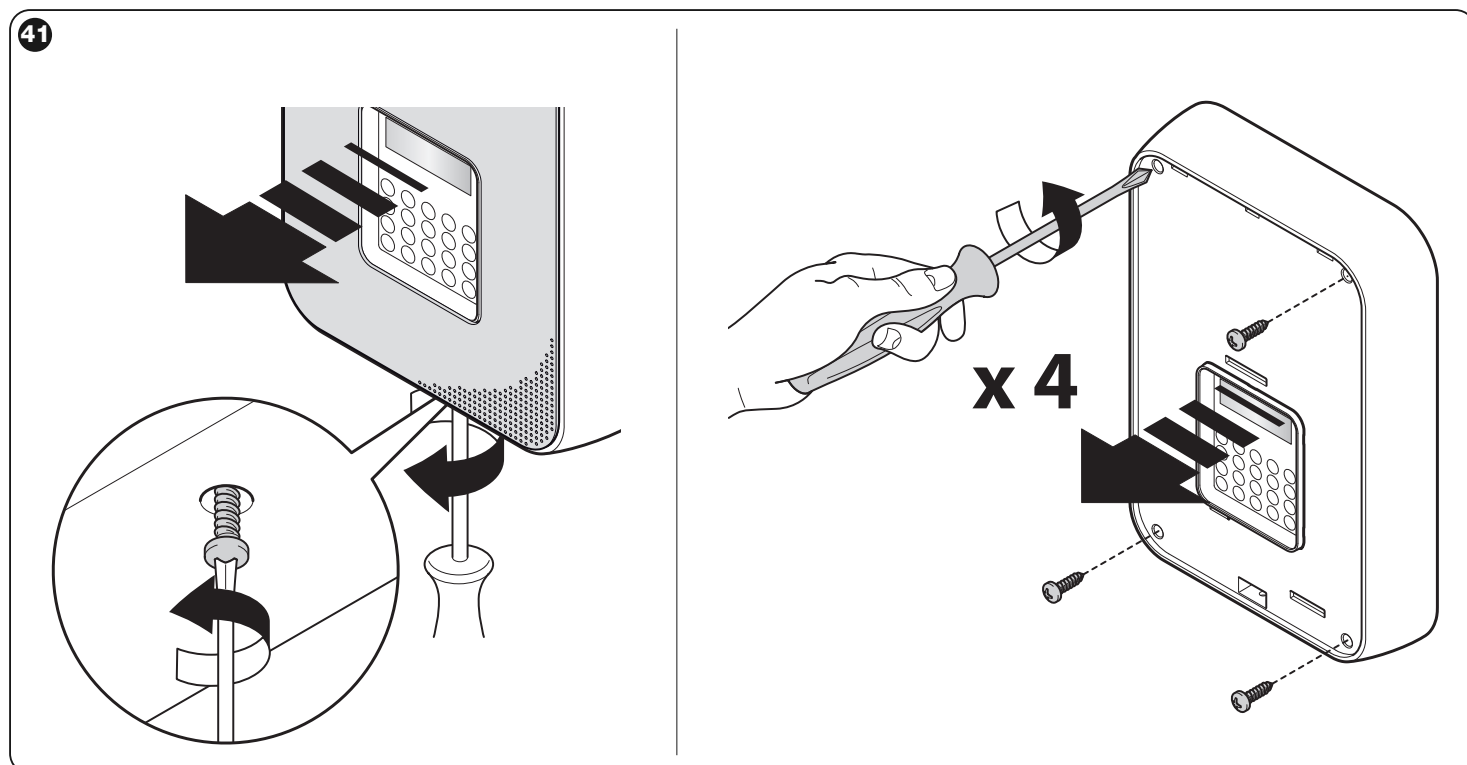
### Dla modeli HSCU1GC i HSCU1C (akumulator awaryjny):

01. Otworzyć obudowę (rys. 41);
02. Odłączyć akumulator od gniazda (rys. 42) i wymienić na taki sam akumulator. **Uwaga!** – Przestrzegać wskazanej polaryzacji;
03. Zamknąć obudowę (rys. 44).

### Dla modeli HSCU1G i HSU1 (pakiet baterii):

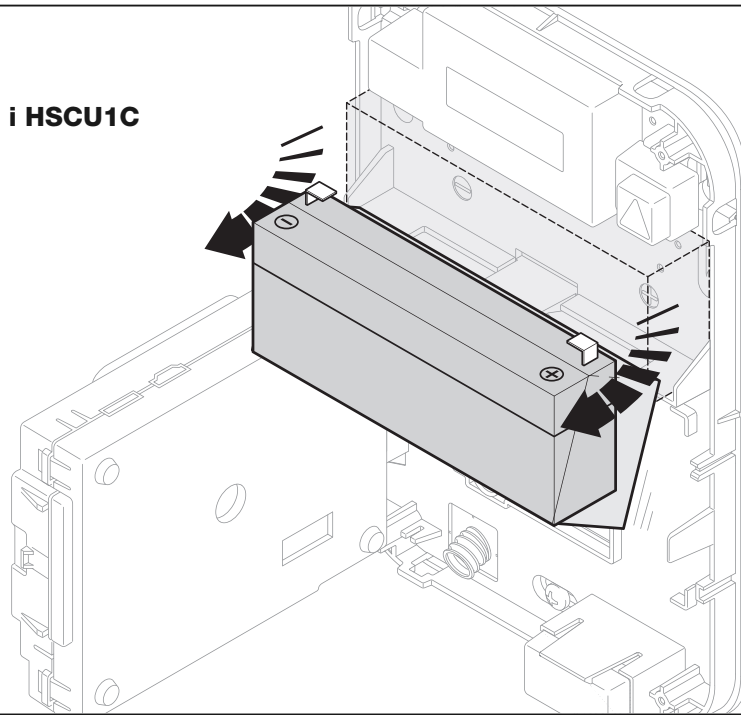
01. Otworzyć obudowę (rys. 41);
02. Odłączyć baterię od gniazda (rys. 43) i wymienić na baterie w identycznej wersji;
03. Podłączyć nową baterię;
04. Zamknąć skrzynkę (rys. 44).

Po zamknięciu centrali, należy ją zrestartować i ponownie ustawić przynajmniej godzinę i datę wewnętrznego zegara (zob. rozdział 6.1).



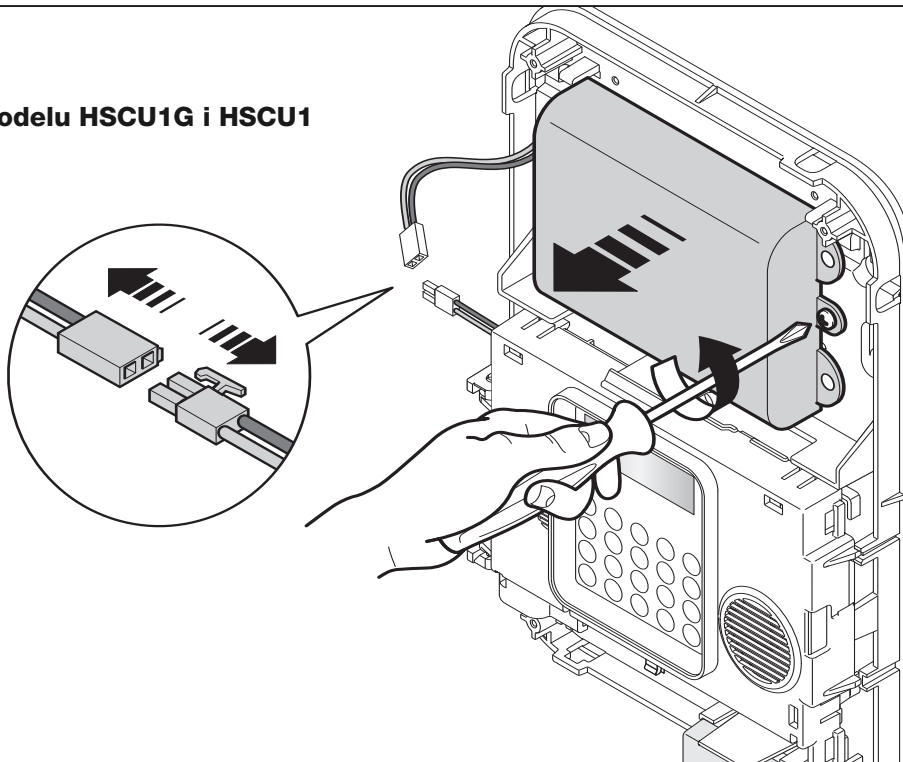
42

tylko dla modelu HSCU1GC i HSCU1C

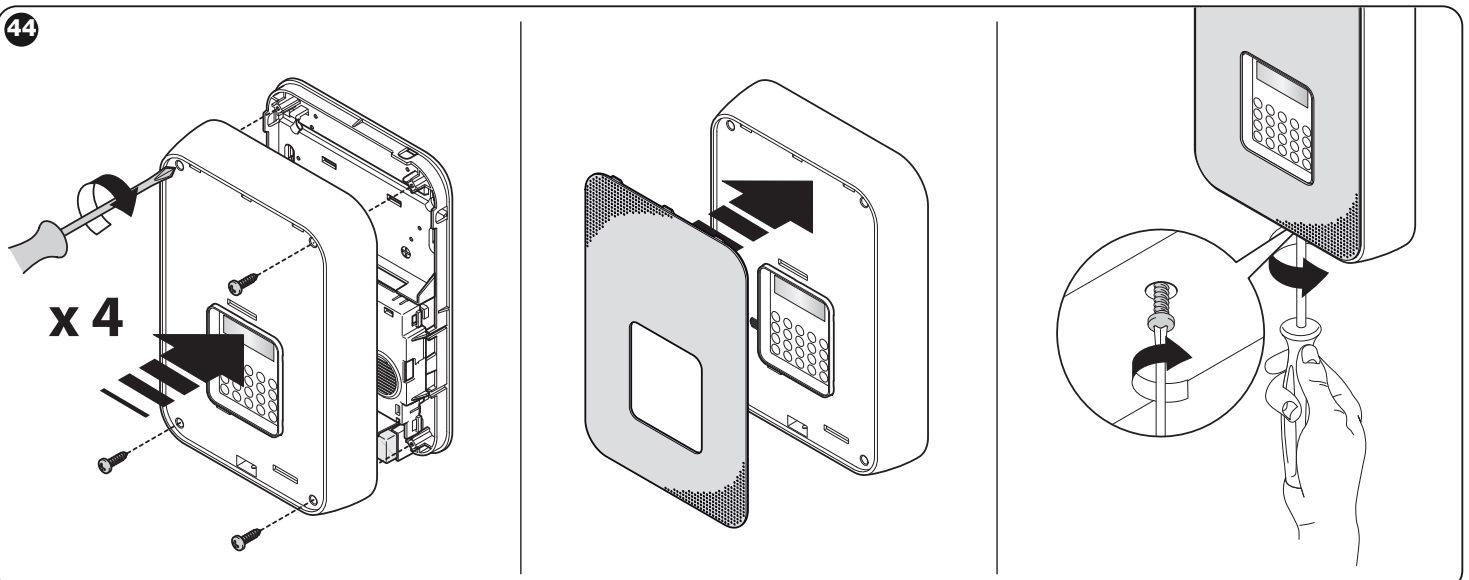


43

tylko dla modelu HSCU1G i HSCU1



44





### • Sporadycznie detektor generuje nieprawidłowy alarm:

- sprawdzić czy baterie nie są rozładowane;
- upewnić się czy detektor nie jest brudny lub zawilgocony.
- Sprawdzić w konkretnych instrukcjach każdego typu czujnika możliwe przyczyny nieprawidłowych alarmów i postąpić zgodnie z zaleceniami. Jeśli nieprawidłowy alarm wciąż się pojawia, należy umieścić drugi detektor w tym samym nadzorowanym obszarze i wczytać go kojarząc go z pierwszym za pomocą funkcji "AND".

#### **HSDID11: Detektor otwarcia drzwi i okien**

- **Niepełne zamknięcie drzwi/okien:** jeśli drzwi lub okna nie są dokładnie zamknięte, może pchnąć je wiatr.
- **Odkształcenie drzwi/okna:** sprawdzić prawidłowość odległości między czujnikiem a magnesem przy zamkniętych drzwiach/oknie.
- **Wibracje:** wewnętrzny czujnik antyinwazyjny jest wrażliwy na silne wibracje.
- **Styk zewnętrzny:** podłączenie do styku zewnętrznego jest bardzo wrażliwe na wysoki poziom wilgotności.

#### **HSDIM11: Detektor podczerwieni z soczewką wolumetryczną**

#### **HSDIM12: Detektor podczerwieni z soczewką kurtynową**

- **Silne prądy gorącego lub zimnego powietrza:** czujnik podczerwieni jest bardzo wrażliwy na ruch gorących obiektów.
- **Duże owady:** dla czujnika trzmiel w odległości 1cm jest jak słoń w odległości 10m.
- **Wibracje:** wewnętrzny czujnik antyinwazyjny jest wrażliwy na silne wibracje.
- **Styk zewnętrzny:** podłączenie do styku zewnętrznego jest bardzo wrażliwe na wysoki poziom wilgotności.

#### **HSDIS01: Detektor cząstek stałych**

- **Dym i opary wytwarzane podczas gotowania:** umieścić czujnik z dala od miejsc, w których się gotuje.
- **Kurz:** unikać umieszczania czujnika w zakurzonej otoczeniu.

#### **HSDID01: Czujnik dźwięku tłuczenia szyby**

- **Spadające przedmioty:** mogą spowodować hałas podobny do tłuczonego szkła.
- **Gwałtowne zmiany ciśnienia:** uruchomienie klimatyzatorów lub wentylatorów może generować niewłaściwe alarmy.

#### **HSDIW01: Czujnik zalania**

- **Kondensacja lub wysoki poziom wilgotności:** wysoki poziom wilgotności może spowodować kondensację wilgoci na czujniku.
- **Brudny czujnik:** bród zwiększa ryzyko spowodowane wilgocią.

- **Nawet w przypadku przejścia przed samym czujnikiem wolumetrycznym nie uruchamia się żaden sygnał alarmowy:** kiedy czujnik wolumetryczny nada pierwszy alarm, nie nada następnego, jeśli przyczyna powtórzy się w ciągu 3 minut. Należy poczekać przynajmniej 3 minuty i spróbować wywołać alarm jeszcze raz.

#### • **Wyświetlacz pokazuje: ZDEZAKTYWUJ I UMIEŚĆ KARTĘ SIM**

Sprawdzić czy karta SIM jest włożona prawidłowo; należy dopilnować czy nie straciła ważności (niektórzy operatorzy dezaktywują karty SIM po pewnym okresie nieużywania) i w przypadku karty z doładowaniem, należy sprawdzić pozostały kredyt).

#### • **Test dialera telefonicznego jest negatywny**

Połączenie zostaje wykonane, jeśli wiadomość głosowa została nagrana; należy sprawdzić czy nagranie zawiera wiadomość głosową.

#### • **Dotyczy wszystkich produktów w systemie Nice Home Security**

Praktycznie wszystkie produkty wyposażone są w zabezpieczenie przed otwarciem i usunięciem z podłoża; czujniki umieszczone są pod obudowami i na podstawie produktu. Niewłaściwe mocowanie lub nieprawidłowe zamknięcie obudowy może spowodować sygnał alarmowy; jest to rzadki przypadek w sytuacji na przykład zmian temperatur.

## LIKWIDACJA

### Usuwanie produktu

Wszystkie urządzenia systemu alarmowego stanowią integralną część instalacji i muszą być usuwane jako całość. Tak jak w przypadku instalacji, tak i w przypadku zakończenia eksploatacji działania demontażowe i złomowanie musi wykonywać wykwalifikowany personel.

Produkty te wykonano z różnych rodzajów materiałów: niektóre z nich można recyklingować, inne należy usunąć. Należy znaleźć informacje z zakresu recyklingu oraz usuwania w przepisach lokalnych obowiązujących na danym obszarze dla produktu tej kategorii.

**Uwaga!** – Niektóre części produktów mogą zawierać substancje zanieczyszczające lub niebezpieczne, które w przypadku usunięcia do środowiska mogą spowodować poważne szkody dla środowiska lub zdrowia ludzkiego.

Powyższy symbol oznacza, że wyrzucanie tego rodzaju produktu wraz z odpadami gospodarstwa domowego jest ściśle zabronione.

Należy separować odpady według właściwych kategorii wywozu przewidzianych w przepisach obowiązujących na danym obszarze bądź zwrócić produkt do detalisty przy zakupie nowej wersji.

**Uwaga!** – Ustawodawstwo może przewidywać poważne kary pieniężne w przypadku nieprawidłowego usunięcia produktu.



### Usuwanie baterii

**Uwaga!** – Akumulatory awaryjne i pakiety baterii stosowane w urządzeniach systemu alarmowego, także jeśli rozładowane, zawierają substancje zanieczyszczające i w związku z tym nie wolno wyrzucać ich wraz z odpadami gospodarstwa domowego. Należy usuwać je zgodnie z obowiązującymi procedurami zbiórki i usuwania odpadów przewidzianymi w obecnie obowiązujących normach lokalnych.

## 9.1 - Wskazówki dotyczące korzystania z systemu

- Zawsze aktywować alarm.
- Zawsze zamykać drzwi i okna.
- Nigdy nie zostawiać ewidentnych oznak nieobecności w domu, na przykład pełnej skrzynki na listy.
- W przypadku nieobecności przez dłuższy czas pamiętać o użyciu tych funkcji systemu, które symulują obecność domowników, na przykład użyć wewnętrznego programatora do czasowego otwierania rolet lub włączania oświetlenia wewnątrz domu.
- W regularnych odstępach czasu zmieniać kod dezaktywacji nie ujawniając go komukolwiek.

## 9.2 - Czynności dostępne dla użytkownika

### 9.2.1 - Całkowita aktywacja systemu alarmowego

- **Za pomocą klawiatury centrali:** wprowadzić kod numeryczny, następnie dwukrotnie wcisnąć czerwony przycisk.
- **Za pomocą klawiatur uzupełniających:** wprowadzić kod numeryczny, następnie raz wcisnąć czerwony przycisk.
- **Za pomocą nadajników:** raz wcisnąć przycisk .
- Można też zaprogramować automatyczną, całkowitą aktywację systemu, zgodnie z potrzebą (zob. 6.2.5.5).
- Można także przeprowadzić zdalnie całkowitą aktywację systemu alarmowego wykonując połączenie telefoniczne (zob. 9.2.8).

### 9.2.2 - Częściowa aktywacja systemu alarmowego

- **Za pomocą klawiatury centrali:** wprowadzić kod numeryczny, następnie raz wcisnąć czerwony przycisk. Jeśli strefa A, B lub C ma nie być aktywowana, należy wcisnąć odpowiadający jej przycisk 1, 2 lub 3, aby ją zablokować, następnie raz wcisnąć .
- **Za pomocą klawiatur uzupełniających:** wprowadzić kod numeryczny, jeśli strefa A, B lub C ma nie być aktywowana, należy wcisnąć odpowiadający jej przycisk 1, 2 lub 3, aby ją zablokować, następnie raz wcisnąć .
- **Za pomocą nadajników:** wcisnąć przycisk ( ) aby aktywować strefy A+B. Jeśli nadajnik jest poprawnie skonfigurowany, należy wcisnąć ( ) aby aktywować strefy B+C.
- Automatyczną częściową aktywację systemu alarmowego można zaprogramować na wyznaczony czas zgodnie z wymaganiami (zob. 6.2.5.5).
- Można także przeprowadzić zdalnie częściową aktywację systemu alarmowego wykonując połączenie telefoniczne (zob. 9.2.8).

### 9.2.3 - Dezaktywacja systemu alarmowego

- **Za pomocą klawiatury centrali:** wprowadzić kod numeryczny, następnie raz wcisnąć przycisk .
- **Za pomocą klawiatur uzupełniających:** wprowadzić kod numeryczny, następnie raz wcisnąć przycisk .
- **Za pomocą nadajników:** raz wcisnąć przycisk .

### 9.2.4 - Dezaktywacja systemu alarmowego pod przymusem

- **Za pomocą klawiatury centrali lub klawiatur uzupełniających:** jeśli system alarmowy jest dezaktywowany poprzez wprowadzenia specjalnego kodu "pod przymusem", system zostaje dezaktywowany i wykonane zostają automatycznie konkretne połączenia telefoniczne, takie jak te przewidziane w przypadku alarmu antywłamaniowego.

**Uwaga:** jeśli alarm jest w toku, trwające połączenia GSM mogą spowodować problemy z dezaktywacją systemu alarmowego za pomocą klawiatur uzupełniających lub nadajników. W takim przypadku system alarmowy powinien zostać dezaktywowany za pomocą klawiatury centrali.

### 9.2.5 - Test centrali

Funkcja testowania centrali umożliwia szereg testów działania systemu. Na przykład tryb TEST CENTRALI jest przydatny do otwierania urządzeń i wymiany baterii, bo w tych warunkach syreny są tymczasowo zablokowane. Istnieją trzy typy testu:

- **Test CENTRALI:** umożliwia użytkownikowi kontrolę działania wszystkich detektorów oraz jakości odbioru sygnału radiowego.
- **Test DIALERA TELEFONICZNEGO:** umożliwia przesłanie jednej z nagranych wiadomości za pomocą linii stałej PSTN lub linii GSM.
- **Test MIERNIK POLA:** umożliwia użytkownikowi kontrolę poziomu sygnału na dwóch częstotliwościach wykorzystywanych przez system.

Aby aktywować tryby testowe:

01. W nieaktywnej centrali wprowadzić kod użytkownika i wcisnąć ▲.
02. Słowo TEST pojawia się w pierwszej linijce wyświetlacza, a CONTROL PANEL w drugiej.
03. Wcisnąć OK, aby zatwierdzić i kontynuować test centrali lub użyć przycisków ▲ i ▼, aby wyświetlić inny typ testu. Ponownie wcisnąć OK, żeby zatwierdzić.
04. Zależnie od typu wybranego testu, należy postępować według procedur w jednym z następujących trzech paragrafów.

#### 9.2.5.1 - Test CENTRALI

05. Wywołać alarm detektora poprzez otwarcie nadzorowanych drzwi i okien lub ruch w obrębie nadzorowanego przez czujniki wolumetryczne obszaru itp.
06. Początek przynajmniej 5 sekund między jednym alarmem a drugim; kończąc test dopilnować prawidłowego odbioru każdego alarmu przewijając listę na ekranie za pomocą przycisków ▲ i ▼.

Przykład: jeśli wyświetlacz pokazuje:

ALL SENSOR  
03 C1H C2M

oznacza to:

ALARM	alarm
SENSOR	nazwa przydzielona do detektora
03	kolejny numer (3-cie wykryte zdarzenie)
C1H	Sygnal radiowy na częstotliwości C1 mocny (H=wysoki)
C2M	Sygnal radiowy na częstotliwości C2 średni (M=średni)

Jakość sygnału zależy od odległości między urządzeniami oraz od przeszkód; sygnał jest rozpoznawany na trzech poziomach: H (wysokim), M (średnim); L (niskim). Te trzy poziomy są wystarczające, aby zagwarantować właściwe działanie detektora. Jeśli na **jednej** z częstotliwości nic się nie wyświetla, detektor jest prawdopodobnie poza maksymalnym zasięgiem lub na tej częstotliwości są zakłócenia, w każdym razie pojedyncza częstotliwość wciąż powinna wystarczyć, aby zagwarantować prawidłowe działanie systemu.

Jednakże jeśli na **obu** częstotliwościach nic się nie wyświetla, należy przeprowadzić test praktyczny aktywując centralę i generując alarm. Praktyka techniczna zaleca TEST, kiedy sygnał jest słaby: w normalnych warunkach system powinien nadal działać.

Sygnał detektora może być czasem wysoki (H), a czasem średni (M), co może zależeć od przypadkowego zakłócenia lub ruchu osób na danym obszarze w czasie testu. Zdarza się tak często w przypadku nadajników, ponieważ ich pozycja względem centrali sterowania często ulega zmianom.

#### Uwagi dotyczące testu centrali:

- Niektóre detektory nadają alarm dwukrotnie, w związku z czym na liście mogą być dwa następujące po sobie sygnały.
- Kiedy detektor wolumetryczny nada pierwszy alarm, nie nada kolejnego, jeśli przyczyna alarmu będzie powtórzona w ciągu 3 minut. Aby przeprowadzić test, przez te trzy minuty na nadzorowanym obszarze nie może być żadnych osób. Ta blokada powtórzenia alarmu w ciągu 3 minut nie ma miejsca, jeśli komora baterii jest otwarta. W związku z tym test należy przeprowadzać przy otwartej komorze baterii.

#### 9.2.5.2 - Test MIERNIK POLA

05. Przesłać sygnał radiowy za pomocą któregoś z urządzeń i natychmiast sprawdzić intensywność odebranego sygnału dla obu częstotliwości.

Przykład: jeśli wyświetlacz pokazuje:

C1: ■■■■■  
C2: ■■■■

co oznacza:

C1	Sygnal na częstotliwości 433MHz: doskonały (*)
C2	Sygnal na częstotliwości 868MHz: bardzo dobry (*)

(\*) **Uwaga** - Sygnal jest wystarczający, kiedy wyświetla się więcej niż jedna kreśka.

#### 9.2.5.3 - Test DIALERA TELEFONICZNEGO

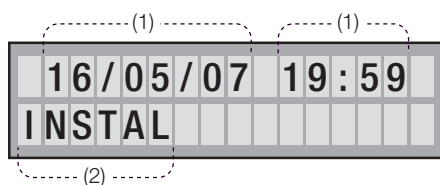
05. Wybrać numer telefonu i wcisnąć OK, żeby zatwierdzić.
06. Za pomocą przycisków ▲ i ▼, wybrać wiadomość, która ma być przesłana i wcisnąć OK, żeby zatwierdzić.
07. Za pomocą przycisków ▲ i ▼ wybrać linię PSTN lub sieć GSM i wcisnąć OK, żeby zatwierdzić.
08. Ponownie wcisnąć OK, żeby zatwierdzić: połączenie zostanie wykonane.
09. Wiadomość powinna być wyraźnie słyszana z wybranego numeru.

#### 9.2.6 - Dziennik zdarzeń

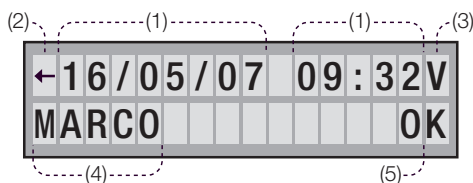
Centrale zapisują wszystkie zdarzenia (aktywację, dezaktywację, alarmy itp.), zapisując datę, godzinę, nazwę osoby wykonującej działanie oraz nazwę urządzenia, którego działanie dotyczy.

W pamięci zachowuje się 200 zdarzeń; są one w "kolejce", 201 zdarzenie zajmuje miejsce 1-go itd. Aby sprawdzić listę zdarzeń, należy:

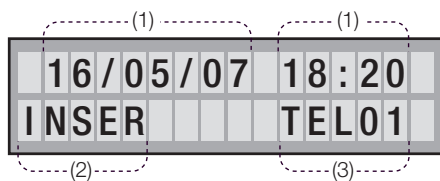
01. Wprowadzić kod i wcisnąć ▼.
02. Wyświetlacz pokazuje najpóźniejsze zdarzenie: pierwsza linijka pokazuje datę i godzinę, druga wyświetla opis zdarzenia. Zdarzenia przedstawione są w skróconej formie; aby zrozumieć skróty należy odnieść się do **przykładów 1, 2 i 3**.
03. Aby wyświetlić pozostałe zdarzenia, należy użyć przycisków ▲ i ▼.
04. Aby wyjść, należy wcisnąć ESC.

**PRZYKŁAD 1****PRZYKŁAD 1 - klucz**

Nr	Wyświetlacz	Znaczenie
(1)		data/czas zdarzenia
(2)	INSTALL	dostęp do menu za pomocą kodu instalatora
	USER	dostęp do menu za pomocą kodu użytkownika
	NO PSTN LINE	brak połączenia z linią telefoniczną PTSN
	NO GSM NETWORK	brak połączenia z siecią GSM
	MAINS FAILURE	brak zasilania sieciowego
	CHANGE NUM.	modyfikacja numeru telefonu w książce tel. przy użyciu SMS
	GSM CHECK	aktywacja/dezaktywacja GSM

**PRZYKŁAD 2****PRZYKŁAD 2 - klucz**

Nr	Wyświetlacz	Znaczenie
(1)		data/czas połączenia
(2)	←	połączenie wychodzące
	→	połączenie przychodzące
(3)	V	wiadomość głosowa
	S	wiadomość SMS
	D	wiadomość w protokole cyfrowym
(4)	(nazwa)	nazwa odbiorcy połączenia (zapisane w książce tel.)
	CONTACT ID	połączenie do centrum monitorowania alarmów
	INSTALLER	połączenie po zdalną pomoc
	CUST.SERV.	połączenie z centrum serwisowego
(5)	OK	połączenie udane
	KO:	połączenie nieudane
	OC	połączenie nieudane z powodu zajętej linii
	NO:	połączenie nieudane z powodu braku odpowiedzi

**PRZYKŁAD 3****PRZYKŁAD 3 - klucz**

Nr	Wyświetlacz	Znaczenie
(1)		data/czas połączenia
(2)	ARM	całkowita aktywacja
	IN A (lub B lub C)	częściowa aktywacja
	DISARM	Dezaktywacja
	EXT AL.	Alarm zewnętrzny
	OPEN	Otwarte drzwi/okna
	TAMPER	Sabotaż
	ALARM	Alarm
	PROGR.	Programowanie
	SUPERV	Niepowodzenie nadzoru
	SCAN	Zakłócenia radiowe
	BATT	Rozładowana bateria
	DELETE	Usuwanie
	EXCLUD	Nie w użyciu
	INCLUD	W użyciu
	Xxxxx (label)	Nazwa przydzielona do urządzenia peryferyjnego
(3)	TEL	Zdalne sterowanie
	COD	Kod klawiatury
	DET	Czujnik/detektor
	WIR	Wejście przewodowe
	USER	Dostęp do menu z kodem użytkownika
	INSTAL	Dostęp do menu z kodem instalatora
	REMOTE	Interwencja zdalna poprzez telefon

**9.2.7 - Komendy czasowe**

Centrale HSCU1GC i HSCU1C są wyposażone w 1 wyjście przekaźnikowe, które może być stosowane do sterowania urządzeniami elektrycznymi. Aktywację można wykonać poprzez polecenie przesłane za pomocą połączenia telefonicznego (zob. 9.2.8) lub automatycznie w zadanym czasie. W takim przypadku czas rozpoczęcia i zakończenia aktywacji programuje się w następujący sposób:

01. Wcisnąć **ESC** przy dezaktywowanej centrali.
02. W pierwszej linijce wyświetla się TIME ON [czas rozpoczęcia]: 00 : 00; w drugiej linijce wyświetla się TIME OFF [czas zakończenia]: 00 : 00.
03. Za pomocą przycisków numerycznych wprowadzić wymagany czas i wcisnąć **OK**, żeby zatwierdzić.

Po zaprogramowaniu czasu funkcję uruchamia się przez wciśnięcie przycisku [▲], w głównym menu, kiedy centrala jest dezaktywowana. W lewym górnym rogu wyświetlacza pokazuje się symbol "H", aby wskazać, że timer jest aktywny oraz że wyjście przekaźnikowe będzie aktywne w zadanym czasie. Aby wyłączyć tę funkcję należy wcisnąć przycisk [▼] (symbol "H" zniknie z ekranu).

**9.2.8 - Zdalna pomoc**

Jeśli instalator ma specjalny modem telefoniczny, komputer PC i właściwe

oprogramowanie, centralę można nadzorować zdalnie w celu analizy i rozwiązywania problemów.

Zdalne sterowanie wymaga aktywacji przez użytkownika poprzez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez ponad 5 sekund, aby centrala wybrała numer telefoniczny wprowadzony przez instalatora. Podczas połączenia użytkownik nie powinien wykonywać żadnych działań na klawiaturze centrali, aby uniknąć "konfliktu" sterowania. Użytkownik może nadal monitorować na wyświetlaczu przebieg działania.

**Ostrzeżenia dla instalatora !** - Można skonfigurować specjalny kod dostępu (w menu zdalnego sterowania), aby umożliwić automatyczny dostęp instalatora do centrali. Jednakże instalator musi pamiętać, że to działanie może być wykonane również pod nieobecność użytkownika i że spowoduje ono dezaktywację systemu (choć tylko czasową). Jako że leży ono w gestii wyłącznej odpowiedzialności instalatora zaleca się zawrzeć uprzednio umowę między instalatorem a użytkownikiem w celu upoważnienia instalatora do stosowania funkcji zdalnej pomocy bez użytkownika. W każdym przypadku użytkownik może zablokować tę funkcję kasując kod dostępu.

**9.2.9 - Zdalne użytkowanie**

Z wszystkimi centralami można połączyć się drogą telefoniczną, linią stałą, wybierając właściwy numer. Z centralą HSCU1GC można także połączyć się przez sieć GSM wybierając numer włożonej tam karty SIM.

Centrala HSCU1G mimo, że jest wyposażona w moduł GSM, nie może odbierać połączeń, ponieważ zwykle moduł ten jest wyłączony, aby zmniejszyć zużycie baterii.

#### Połączenie z centralą poprzez stałą linię telefoniczną

**Uwaga!** - Aby odebrać połączenie przychodzące na linii PSTN, centrala musi mieć zapisaną dowolną wiadomość pod nr 7 (zob. paragraf 6.2.2); bez tej wiadomości centrala ignoruje połączenie.

Aby połączyć się z centralą, należy:

**01.** Wybrać numer telefoniczny centrali.

**02.** Przerwać połączenie po drugim dzwonku.

**03.** Natychmiast zadzwonić ponownie, centrala odpowie wiadomością głosową nr 7.

**04.** Po odsłuchaniu wiadomości wprowadzić kod użytkownika na klawiaturze telefonu zatwierdzając # (po KAŻDYM naciśnięciu klawiatury poczekać na potwierdzający "beep").

**05.** Następnie wprowadzić wymagane polecenie (zob. **Tabela A**) – po każdym naciśnięciu klawiatury poczekać na potwierdzający "beep".

**TABELA A**

0 #	Zapytanie o status centrali z odpowiedzią głosową
0 * 1 #	Całkowita aktywacja i potwierdzenie głosowe
0 * 2 #	Częściowa aktywacja (tylko strefy A+B) i potwierdzenie głosowe
0 * 0 #	Dezaktywacja i potwierdzenie głosowe
2 0 * 1 #	(*) Aktywacja przekaźnika nr 1
2 0 * 0 #	(*) Dezaktywacja przekaźnika nr 1
2 0 #	Sprawdzenie statusu przekaźnika nr 1 (3 krótkie sygnały – przekaźnik aktywny, 1 krótki sygnał = przekaźnik nieaktywny)
2 1 * 1 #	(*) Aktywacja przekaźnika nr 2
2 1 * 0 #	(*) Dezaktywacja przekaźnika nr 2
2 1 #	Sprawdzenie statusu przekaźnika nr 2 (3 krótkie sygnały – przekaźnik aktywny, 1 krótki sygnał = przekaźnik nieaktywny)
X X * 1 #	Wysłanie polecenia radiowego ON do odbiornika nr XX (wprowadzić liczby od 1 do 16)
X X * 0 #	Wysłanie polecenia radiowego OFF do odbiornika nr XX (wprowadzić liczby od 1 do 16)

(\*) **Uwaga** - polecenie wysłane drogą telefoniczną ma pierwszeństwo względem innych poleceń; na przykład uruchomienie przekaźnika 1 za pomocą timera.

#### Połączenie z centralą przez moduł GSM (dotyczy tylko HSCU1GC)

Moduł GSM natychmiast odpowiada na połączenie przychodzące, tylko jeśli rozpoznane jest ID połączenia (telefon musi mieć funkcję przesyłania własnego ID). Można uniknąć przesyłania kodu użytkownika, poprzez umożliwienie bezpośredniego dostępu konkretnym numerom telefonicznym (zob. KSIĄŻKA TELEFONICZNA- BEZPOŚREDNI DOSTĘP).

Jeśli telefon dzwoniącego nie przesyła własnego numeru lub jeśli numer nie ma bezpośredniego dostępu, należy odnieść się do poprzedniej procedury "Połączenia z centralą na linii stałej" przy połączeniu z modulem GSM.

#### 9.2.10 - Połączenie wykonywane do użytkownika przez centralę

W przypadku alarmu centrala wykonuje przewidziane połączenia telefoniczne. Ci, do których wykonane zostało połączenie, mogą współdziałać z centralą, na przykład dezaktywując ją poprzez wprowadzenie polecenia opisanego w Tabeli A.

Ci, do których wykonane zostało połączenie, mogą przerwać cykl zalecanych połączeń (kolejnych): aby zatrzymać wybieranie numerów, należy odsłuchać wiadomości i krótkiego sygnału zatwierdzającego i następnie wcisnąć przycisk # na telefonie.

#### 9.2.11 - Zdalne słuchanie

Zarówno kiedy centrala dzwoni do użytkownika i kiedy użytkownik dzwoni do centrali, podczas połączenia przez stałą linię telefoniczną PSTN użytkownik słyszy odgłosy pomieszczenia, uchwycone przez mikrofon centrali.

Aby uaktywnić tę funkcję, należy wcisnąć \* na telefonie. Należy ponownie wcisnąć \*, aby zatrzymać odsłuchiwanie i kontynuować przesyłanie poleceń zgodnie z wymaganiami. Jeśli nie zostanie wykonane żadne działanie, połączenie zostaje zakończone po 60 sekundach od zakończenia funkcji zdalnego słuchania.

#### 9.2.12 - Rozmowa przez zestaw głośnomówiący

(tylko dla modeli HSCU1GC i HSCU1G, z dezaktywowaną centralą)

Zarówno kiedy centrala dzwoni do użytkownika i kiedy użytkownik dzwoni do centrali, podczas połączenia przez sieć GSM użytkownik może przestawić komunikację na zestaw głośnomówiący poprzez mikrofon i głośnik centrali.

Aby uaktywnić tę funkcję, należy wcisnąć \* na telefonie. Należy ponownie wcisnąć \*, aby zatrzymać odsłuchiwanie i kontynuować przesyłanie poleceń zgodnie z wymaganiami. Jeśli nie zostanie wykonane żadne działanie, połączenie zostaje zakończone po 60 sekundach od zakończenia funkcji zdalnego słuchania.

Połączenie telefoniczne można także zainicjować za pomocą wbudowanego GSM. Aby uaktywnić tę funkcję, należy:

**01.** Wcisnąć przycisk ( ) aby się połączyć;

**02.** Wybrać numer, na który ma być wykonane połączenie i wcisnąć OK, żeby zatwierdzić;

**03.** Aby zakończyć połączenie, wcisnąć ESC lub przycisk .

**Uwaga!** - Centrala HSCU1G umożliwi połączenie, ale użytkownik musi czekać aż moduł GSM się włączy i podłączy do sieci.

#### 9.2.13 - Zdalne wprowadzanie zmian w przechowywanych numerach telefonicznych (tylko dla modelu HSCU1GC)

Można zmieniać numery telefonów w książce telefonicznej za pomocą wiadomości SMS przesyłanej z telefonu wczytanego i uaktywnionego dla funkcji bezpośredniego dostępu. Aby wykonać to działanie, należy napisać wiadomość SMS bez przerw w poniższej formie: A[stary numer do wymiany]A(nowy numer, który należy wprowadzić)

Na przykład: A333555666A333777888

Centrala wysła następującą potwierdzającą wiadomość SMS: "CHANGE MADE \*333777888\*" [zmiana wprowadzona].

#### 9.2.14 - Pozostałe funkcje modułu GSM

Centrala z modulem GSM oferuje inne funkcje automatyczne (jeśli są zaprogramowane przez instalatora), takie jak:

- Informowanie SMS-em o braku i powrocie zasilania sieciowego (tylko HSCU1GC)
- Okresowe informowanie SMS-em o prawidłowym funkcjonowaniu centrali
- Informowanie SMS-em o wygaśnięciu ważności karty SIM
- Informowanie SMS-em o słabej baterii w urządzeniach
- Informowanie SMS-em o aktywacji/dezaktywacji centrali

#### 9.2.15 - Pozostały kredyt na karcie SIM

Należy wcisnąć aby wykonać automatyczne połączenie z operatorem telefonii komórkowej i odsłuchać automatyczną wiadomość informującą użytkownika o pozostałym kredycie na karcie SIM (funkcja wymaga skonfigurowania) (zob. 6.2.1).

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

<b>Specyfikacja techniczna dla modeli <u>HSCU1GC</u> i <u>HSCU1C</u></b>	
Zasilanie	230V – 50Hz; maksymalna moc 35W
Izolacja	Klasa II (uziemiaenie niewymagalne)
Akumulator awaryjny	12V-2,2Ah ołowiowy, wielokrotnego ładowania (opcja)
Czas podtrzymania zasilania	Przy w pełni naładowanym akumulatorze - ok. 36 godzin, określone w trybie "stand by" i bez poboru energii z wyjść przewodowych
Akumulator zewnętrzny	Akumulator zewnętrzny (maks. 12V – 6Ah) może być podłączony do zacisków +ALI i GND
Pobór prądu (12Vps)	55mA w trybie oczekiwania (bez poboru z wyjść przewodowych); 125mA z włączonym wyświetlaczem; 500mA w statusie alarmowym
Wyjście zasilania	12Vps ± 30%; łącznie maks. 1,2A
Przewodowe wejścia alarmowe	6 linii dla styków NC, programowalne w 3 strefach A-B-C
Przewodowe wejścia sabotażowe	3 linie dla styków sabotażowych NC, programowalne w 3 strefach A-B-C
Wejście sterujące	1 linia dla podłączenia uzupełniającego urządzenia aktywującego
Przewodowe wyjścia alarmowe	1 wyjście do sterowania 12V syreną, maks. 0,5A; 1 wyjście dla 14V syreny z własnym zasilaniem
Przewodowe wyjścia	2 wyjścia przekaźnikowe (styki NC/C/NO maks. 50V 0,5A) dla funkcji programowalnych
Waga	2,25 kg

<b>Specyfikacja techniczna dla modeli <u>HSCU1G</u> i <u>HSCU1</u></b>	
Zasilanie	Pakiet baterii HSPS1 (9V – 12Ah)
Izolacja	Klasa III (napięcie bezpieczne)
Pobór prądu	Ok. 200µA w trybie oczekiwania; maks. 200mA przy statusie alarmowym z działającą linią PSTN; maks. 400mA przy statusie alarmowym z działającą linią GSM
Autonomia	Przynajmniej dwuletnia; określona przy 2 cyklach ON/OFF dziennie, 10 zainstalowanych czujnikach i 10 alarmach rocznie. Autonomia krótsza w przypadku licznych połączeń telefonicznych
Waga	1,5 kg

<b>Specyfikacja techniczna i dodatkowa dla modeli <u>HSCU1G</u> i <u>HSCU1GC</u></b>	
Połączenie telefoniczne GSM	Moduł GSM z technologią Quadband, EGSM 850/900/1800/1900MHz Moc wyjściowa: Klasa 4 (2W) przy 850/900MHz - Klasa 1 (1W) przy 1800/1900MHz Czułość: 107dBm przy 850/900MHz - 106dBm przy 1800/1900MHz
Funkcje dodatkowe	Wysyłanie technicznych lub alarmowych wiadomości SMS Funkcja rozpoznania ID dzwoniącego (dla bezpośredniego dostępu) Komunikacja typu hands-free (zestaw głośnomówiący)

<b>Specyfikacja techniczna dla wszystkich modeli (<u>HSCU1G</u>, <u>HSCU1</u>, <u>HSUC1GC</u>, <u>HSCU1C</u>)</b>	
Alarm poprzez wejścia radiowe	Do 99 programowalnych detektorów: z alarmem natychmiastowym, opóźnionym i funkcją "AND" w trzech strefach aktywacji A-B-C lub w strefach 24-godzinnych: Paniki, Włamania, Alarmu technicznego
Alarm sabotażowy drogą radiową	Odbiór sygnału sabotażowego z każdego detektora; odbiór sygnału nadzоровania i słabej baterii
Alarm poprzez wyjścia radiowe	Kodowana transmisja cyfrowa (72 bity) do sterowania urządzeniem alarmowym
Anomalie radiowe systemu	Ciągła, jednoczesna i programowalna kontrola obu 2 roboczych częstotliwości
Dziennik zdarzeń	Ostatnie 200 zdarzeń
Timery	Programowalna opóźniona aktywacja, programowalne opóźnienie wejścia każdego detektora, czas alarmu generalnego - 3 minuty (czas stały)
Wyświetlacze	Wyświetla 2 x 16 znaków z opcją nazwania każdego urządzenia peryferyjnego
Polecenia	Wbudowana klawiatura alfanumeryczna, 20 przycisków
Syrena wewnętrzna i wskaźnik	Syrena alarmowa 106db + brzęczyk o niskiej intensywności
Sygnaly akustyczne	Wiadomości głosowe nagrywane w pamięci flash 32Mbit-owej do ok. 500s wiadomości. Przewodnik użytkownika w formie cyfrowej (PCM), 64Kbps. Podstawowe wskazówki dla użytkownika
Przewodnik głosowy	Synteza głosowa z 125 wstępnie nagranych frazami, dostępna w głównych wersjach językowych
Odbiór radiowy/transmisja	Cyfrowa komunikacja dwukierunkowa, dwupasmowa (433 i 868 MHz) ze stabilizacją kwarcową; urządzenia wstępnie zakodowane fabrycznie i zarządzane w trybie samouczenia
Zasięg radiowy	100m na otwartym terenie wolnym od zakłóceń lub ok. 20m wewnątrz budynków
Połączenie stałej linii telefonicznej PSTN	Połączenie do standardowego gniazda RJ14. Automatyczna adaptacja to charakterystyki linii w kraju użytkownika, zgodnie z wybranym językiem. Kompatybilna z liniami szerokopasmowymi
Wymiary	307 x 200 x 53mm
Temperatura działania	Od -10°C do +40°C

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

**Uwaga** - Treść tej deklaracji odpowiada deklaracjom w oficjalnym dokumencie w siedzibie Nice S.p.a. a szczególnie najnowszej wersji dostępnej przed wydrukiem powyższej instrukcji. Niniejsze deklaracja została re-edytowana dla celów wydawniczych.

**Numer:** 305/HSC...

**Wydanie:** 0

Niżej podpisany, Luigi Paro, pełniący funkcję Dyrektora Zarządzającego, deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że produkty:

**Nazwa producenta:** NICE s.p.a.

**Adres:** Via Pezza Alta 13, Z.I. Rustigné, 31046 - Oderzo (TV) Włochy

**Typ:** Centrale do systemów alarmowych z zasilaniem sieciowym 230V lub na baterie; z modułem GSM lub bez

**Model:** HSCU1GC, HSCU1C, HSCU1G, HSCU1

są zgodne, przy właściwym zastosowaniu produktu, z postanowieniami artykułu 3 następującej dyrektywy WE:

- 1999/5/WE; DYREKTYWA 1999/5/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 9 marca 1999 odnośnie sprzętu radiowego i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności według następujących zharmonizowanych norm:
  - Ochrona zdrowia: EN50371:2002, EN50360:2001 +A1:2006
  - bezpieczeństwo elektryczne: EN60950-1:2006
  - Kompatybilność elektromagnetyczna: EN 301 489-1V1.8.1:2008; EN 301 489-17 V1.2.1:2002; EN 301489-7 V1.3.1:2005
  - Zakres radiowy: EN 300328 V1.7.1:2006; EN300440-2 V1.1.2:2004; EN 301511 V9.0.2:2003

Zgodnie z dyrektywą 1999/5/EC (załącznik V) produkt jest klasy 1 i oznacza się go symbolem:

**CE 0682**

Produkt jest także zgodny z wymogami następujących dyrektyw:

- 2004/108/EEC (poprzednia dyrektywa 89/336/EEC); DYREKTYWA 2004/108/EEC PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 15 grudnia 2004 dotycząca zbliżonego ustawodawstwa krajów członkowskich Unii Europejskiej związanego z kompatybilnością elektromagnetyczną, unieważniającej dyrektywę 89/336/EEC, zgodna z następującymi normami: EN 50130-4:1995+A1:1995+A2:1995

Oderzo, dnia 11 marca 2009 roku

**Luigi Paro**  
(Członek Zarządu Spółki)







Nice

#### Headquarters

##### Nice SpA

Oderzo TV Italia  
Ph. +39.0422.85.38.38  
Fax +39.0422.85.35.85  
info@niceforyou.com

#### Nice in Italy

##### Nice Padova

Padova Italia  
Ph. +39.049.87.01.05.1  
Fax +39.049.87.07.63.8  
info@d@niceforyou.com

##### Nice Roma

Roma Italia  
Ph. +39.06.72.67.17.61  
Fax +39.06.72.67.55.20  
inforoma@niceforyou.com

#### Nice Worldwide

##### Nice France

Buchelay France  
Ph. +33.(0)1.30.33.95.95  
Fax +33.(0)1.30.33.95.96  
info@fr.niceforyou.com

##### Nice France Sud

Aubagne France  
Ph. +33.(0)4.42.62.42.52  
Fax. +33.(0)4.42.62.42.50  
infomarseille@fr.niceforyou.com

##### Nice France Rhône Alpes

Decines Charpieu France  
Ph. +33.(0)4.78.26.56.53  
Fax +33.(0)4.78.26.57.53  
info@fr.niceforyou.com

##### Nice Belgium

Leuven (Heverlee) Belgium  
Ph. +32.(0)16.38.69.00  
Fax +32.(0)16.38.69.01  
info@be.niceforyou.com

##### Nice Deutschland

Gelnhausen Deutschland  
Ph. +49.(0)6051.91.520  
Fax +49.(0)6051.91.52.119  
info@de.niceforyou.com

##### Nice España Madrid

Mostoles Madrid España  
Ph. +34.(0)9.16.16.33.00  
Fax +34.(0)9.16.16.30.10  
info@es.niceforyou.com

##### Nice España Barcelona

Sant Quirze del Valles  
Barcelona España  
Ph. +34.(0)9.37.84.77.75  
Fax +34.(0)9.37.84.77.72  
info@es.niceforyou.com

##### Nice Australia

Wetherill Park Australia  
Ph. +61.(0)2.96.04.25.70  
Fax +61.(0)2.96.04.25.73  
info@au.niceforyou.com

##### Nice China

Shanghai P. R. China  
Ph. +86.21.575.701.46  
Fax +86.21.575.701.44  
info@niceforyou.com.cn

##### Nice USA

San Antonio Texas USA  
info@us.niceforyou.com

##### Nice Russia

Odintsovo Moscow Region Russia  
Ph. +7.495.739.97.02  
Fax +7.495.739.97.02  
info@ru.niceforyou.com

##### Nice South Africa

Johannesburg South Africa  
info@co.za.niceforyou.com

##### Nice Polska

Pruszków Polska  
Ph. +48.(022).759.40.00  
Fax +48.(022).759.40.22  
info@pl.niceforyou.com

##### Nice Portugal

Mem Martins Portugal  
Ph. +351.21.922.82.10  
Fax +351.21.922.82.19  
info@pt.niceforyou.com

##### Nice Romania

Cluj Napoca Romania  
Ph./Fax +40.(0)264.453.127  
info@ro.niceforyou.com

##### Nice Turkey

Kadikoy Istanbul Turkey  
Ph. +90.216.456.34.97  
Fax +90.216.455.78.29  
info@tr.niceforyou.com

##### Nice UK

Sutton in Ashfield  
United Kingdom  
Ph. +44.16.23.55.80.86  
Fax +44.16.23.55.05.49  
info@uk.niceforyou.com